

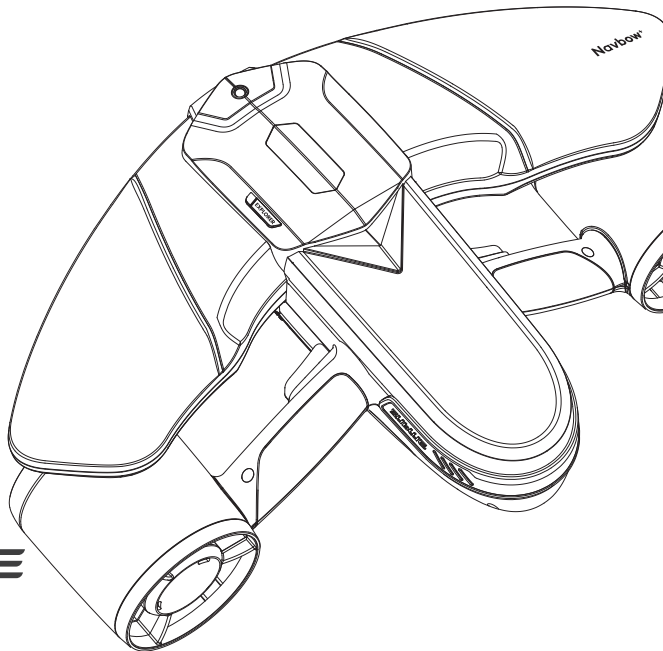
SUBLUE NAVBOW⁺

USER MANUAL

Please carefully read this user Manual before using the device and keep this user Manual in safe place

V20

Minors under 16 years old are not recommended to use this device. Just like using other electronic devices, please be cautious not to get electric shock.



SUBLUE

Use of App

Download SubblueGo App

SubblueGo App is a mobile phone app that helps use this product. It provides functions of personalized parameter setting, generation of underwater exercise data, product condition monitoring, firmware update, community sharing and interaction and so on, the details of which can be seen in the “SubblueGo” chapter of the User Manual.



Download and install SubblueGo via the following methods

1. Use your mobile phone to scan the QR code on the left.
2. iOS users log in AppStore and search “SubblueGo” for downloading, while Android users log in “Google Play” or Tencent “myapp.com” for downloading.



- SubblueGo App requires iOS 12.0 or above system or Android 7.0 or above system.
- This App is subject to change without notice, please follow and update SubblueGo App timely.

Recommendations and Support

1 Recommendations

Please read this SUBLUE Navbow® User's Manual carefully prior to operation; and obtain information and notice of relevant products.

2 Support

You may get support related to product issues, the User Manual, software downloading and instructional videos, etc. via the following methods.

Website: www.sublue.com

Email: support@sublue.com

China:

Service Hotline: 400-806-2688

Email: support@sublue.com

Working time: Monday to Friday, 9:00-18:00 (BJT)

The United States:

Service Hotline: +1 855 206 8698

Email: support.us@sublue.com

Working time: Monday to Friday, 9:00-18:00 (PST)

Other regions:

Please contact your dealer for support.

Safety Precautions

Warning



This product is not recommended for user under the age of sixteen.



This product cannot be used as a lifesaving device, and to ensure safety, wear a life jacket or be equipped with life-saving equipment in all circumstances.



Do not put your fingers into the propeller; and do not affix clothing or other objects near the propeller.



Do not wear loose clothing or devices that could be sucked into the propeller by water.



This product is not intended for use in water with sand or similar physical properties. Otherwise, the product can be severely damaged.



Do not depend only on the depth, course and other data for underwater activities, and always make sure dive computer, depth gauge, thermometer, compass and other spare device are with you.



Always remove the battery from the product before transport or air transit, and store the battery separately in accordance with relevant regulations.



Do not use this product beyond its specified limit depth (40m).



Do not let your face or mask approach the rear of the propellers.



Wear a swimming hat during use, and pay special attention to anyone with long hair around you to prevent hair or clothing being tangled in the propeller.



Ensure that a companion is watching you within a certain distance during use.



Always pay attention to the surrounding water during use to avoid collision with boats or swimmers.



Always pay attention to battery power when using in water and make sure a safety return before battery exhaustion.



Be sure to read the User Manual carefully before use, and be familiar with all operating methods and precautions.



Notice

- Make sure the battery is fully charged before use.
- Inspect, set and calibrate relevant functions before use.
- Do not replace the battery in water. Be sure to replace it in a dry environment where the device and hands are dry.
- Do not place heavy objects on the product.
- The surface of the product must not contact with volatile or acidic substances such as gasoline or rubber cement, or sharp objects.
- To protect the service life of the motor, do not run it continuously for more than 30s in a non-water environment. In the case of any abnormalities (such as a burning smell), immediately release the switch to stop the device and cut off its power supply.
- Do not use this product directly on the beach to prevent sand, shells, or other debris from being sucked into the propeller.
- Factors such as location, temperature, depth, and water flow under different conditions can affect the buoyancy of this product. If the product is released at this time, it may sink.
- Be sure to remove the product from the water when it is not being used.
- Do not use it in the case of malfunction.
- Do not repair the product without SUBLUE authorization. Improper repair may result in water leakage, damage, fire, or electric shock.

Be sure to read the User Manual carefully before use, and be familiar with all precautions!



Symbol Explanation: ⚠ Warning

💡 Notes

* Annotation (detailed explanations and instructions)

Contents

Product Overview	1
Introduction	1
Features	1
List of Items	3
Optional Accessories	4
Components Names	5
 First Connection for Use	 6
Unpacking for Inspection	6
Battery Charging	6
SubblueGo App Installation	6
Device Connection	7
Setting and Calibration	7
First Use	7
 Device	 8
Screen Interface	8
Button and Operation	8
Description of Display Screen	10
 Battery	 13
Battery Introduction	13
Battery Charging	13
Battery Replacement	14
Battery Storage and Maintenance	14

Device Usage	16
Inspection before Usage	16
Buoyancy Adjusting	16
Wear and Emergency Release of Safety Leash	17
Device Calibration	17
Data Record of Underwater Exercise	19
Posture Holding	19
Battery Power Reading	20
Alarming beyond Limit Depth	20
One-hand Operation	21
 SubblueGo	 23
 Maintenance	 27
Cleaning after Use	27
Storage	28
 General Troubleshooting	 29
 Specifications and Parameters	 31

Product Overview

1 Introduction

SUBLUE Navbow[®] is an underwater scooter with richer and stronger functions, building on all excellent performance of SUBLUE Navbow. With 40m of maximum usage depth, 2m/s of maximum speed and 60 minutes general service life, it has 3 optional speed levels and allows one-hand operation. Additionally, Navbow[®] has been added with many real-time speed displays such as depth, temperature, course and so on. It automatically records user's data of underwater exercises and data graphs and journals of personalized underwater exercise can thus be generated via SubblueGo App. And your wonderful experiences can be shared with your friends via SubblueGo.

2 Product Features

- **Compact and portable**

It is about 1/3 of traditional DPVs in volume and weight, which makes it extremely convenient to carry.

- **Strong power and long service life**

Better than medium and high end of traditional DPVs in power promotion and service life, enabling users to have wonderful underwater experiences.

- **Convenient-dissembled battery compartment**

Unique patented battery sealing technology, which substantially reduces the complicated requirements for sealing structure installation so that users can rapidly install battery while reliability is ensured.

- **Multiple real-time data**

Real-time course, depth, temperature, battery power, manual operation mode, speed levels, wireless connecting status and underwater recording notice for users to understand product and environment conditions in real time.

- **Reminders and alarms**

If the depth is beyond the limit, the battery is in low power or device malfunctions, the product display screen and buzzer will send out warnings at the same time.

- **Personalized product parameter setting**

Users can set product's functions via SubblueGo App on the basis of their usage habits and requirements.

- **Generation and sharing of underwater exercise journal**

Navbow[®] will automatically record user's underwater exercise data and generate up to 60 personalized page data via SubblueGo App including depth and temperature curves, personal pictures, locations, usage environment labels and so on which can be shared within communities and among friends.

- **One-hand operation support**

The product is designed to accommodate user's habits of one-hand operation, and users can release one hand under water like that when he/she operates professional DPVs.

- **Micro-positive buoyancy design**

The product itself is designed to be equipped with micro-positive buoyancy which automatically floats upwards when it is released.

- **External load support**

The product is designed to have one standard sports camera hanging point, one 1/4" underwater device installation port, convenient for load extension.



- The micro-positive buoyancy of the product is available only when it is in sea water and the user does not add additional objects with negative buoyancy (weights, underwater cameras, lighting equipment, etc.). Different water environments and additional load may change product buoyancy and even cause negative buoyancy.
- The user must possess professional diving skill and understand the operation process and usage notice of one-hand operation mode in the SUBBLUE Navbow[®]User Manual well, as well as completely mastering the operation in absolutely safe water environment before using the product.

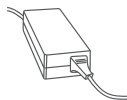
3 List of Items



Underwater scooter×1



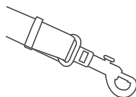
Charging stand×1



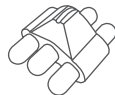
Fast charger adapter×1



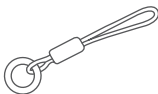
Lithium ion battery×1



One-hand rope×1



Counterweight support and counterweight column×1



D-ring buckle×1



Anti-lost lanyard×1



Instructions×3



- Carefully check that the above items are included in the product package. If an item is missing, please contact SUBLUE or the dealer you purchased from.

4 Optional Accessories (it shall be bought separately)



98Wh Lithium ion battery×1



Transition socket×1



Diving cross strap×1



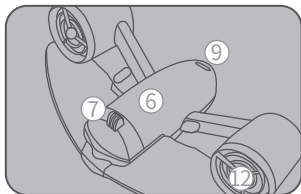
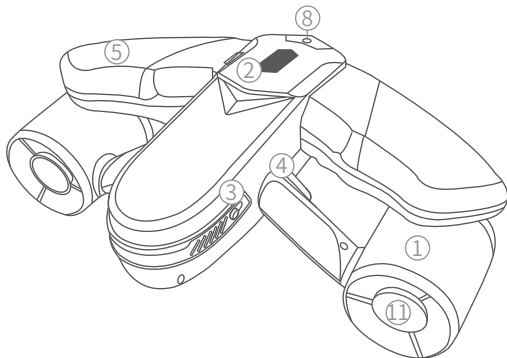
Multi-functional waterproof
backpack×1



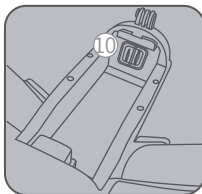
Photography platform×1

5 Components Name

1. Propeller cylinder
2. OLED screen
3. Multi-functional switch
4. Start button
5. Floater
6. Battery cover



7. Sports camera hanging point
8. 1/4"external installation hole
9. Sling buckle



10. Sealing gasket
11. Back protection cover
12. Front protection cover

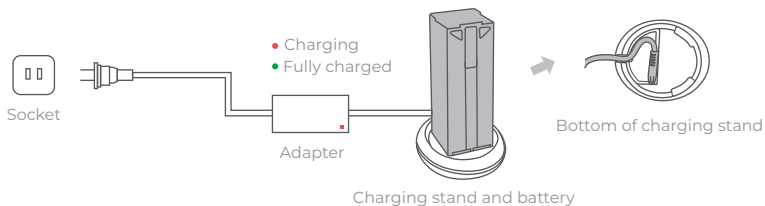
First Connection for Use

1 Unpacking for Inspection

After unpacking, check carefully whether the case is broken, the protective cover has fallen off, the propeller blade has been damaged, the battery cover cannot be opened, the battery is swollen or is leaking, the battery sealing gasket has been damaged, or other conditions that could seriously affect product use. If you find any of the above problems, please do not use the device and contact a SUBLUE After-sales Service Center or an authorized after-sales service organization.

2 Battery Charging

Connect the charger to the AC supply (100-240V AC, 50/60HZ).



3 SubblueGo App Installation



Download and install SubblueGo via the following methods

1. Use your mobile phone to scan the QR code on the left.
2. iOS users log in AppStore and search "SubblueGo" for downloading, while Android users log in "Google Play" or Tencent's "myapp.com" for downloading.



- SubblueGo App requires iOS 12.0 or above system or Android 7.0 or above system.
- This App is subject to change without notice, please follow and update SubblueGo App in time.

4 Device Connection

Search for nearby Bluetooth devices by using the SubblueGo app, and connect the devices according to the software wizard. (For details, see the "SubblueGo" chapter in this user manual)



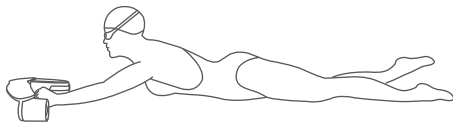
SubblueGo

5 Setting and Calibration

When you connect SubblueGo App, set functions in the console interface of the device according to your habits, and you should firstly calibrate the underwater scooter to ensure the correctness of depth, temperature, course and other data.

6 First Use

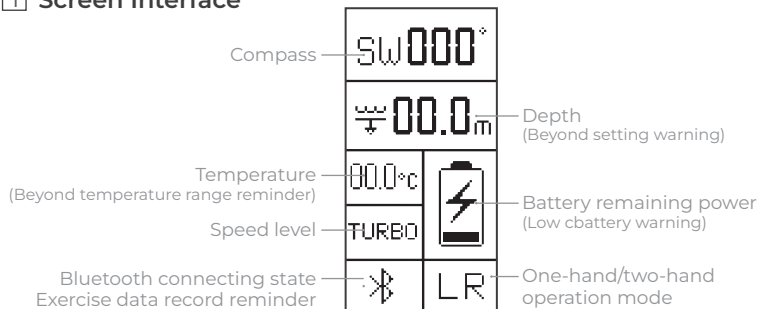
Use your Navbow* to explore the underwater world.



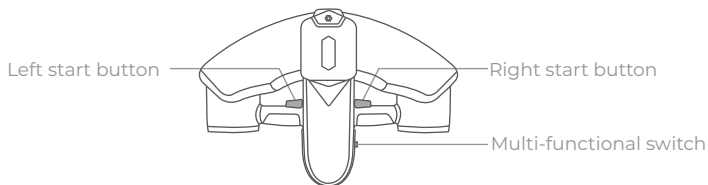
- Before use, you should be familiar with product performance in an absolutely safe water environment and fully grasp its operations.

Device

1 Screen Interface



2 Button and Operation



Operation	Photo	Instructions
Power on	 1s	Push forward and hold the multi-functional switch for 1 second.
Power off	 3s	Push forward and hold the multi-functional switch for 3 seconds.*

Start operation
with two hands



Press the left and right start buttons at the same time to run the device

Speed switching
mode 1

Short toggle switch



When the device is powered on, push forward and then release the multi-functional switch

Speed switching
mode 2



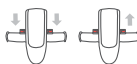
1. When the power is on, push forward and then release the left and right start buttons at the same time to keep device operating.
2. Release the right start button and then quickly press it twice and hold on*

Manual operation
switching



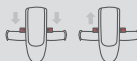
When the device is powered on but not in operation condition, double click the left start button twice or set it via SubblueGo App

Left hand
operation of
one-hand
operation



1. Manual operation to L left hand mode
2. Press the start buttons with two hands
3. When the device operates, release the right hand

Right hand
operation of
one-hand
operation



1. Manual operation to R right hand mode
2. Press the start buttons with two hands
3. When the device operates, release the left hand



• Before using one-hand operation function, the user must make sure he/she has professional diving skill and understand the operation process and usage notice of one-hand operation mode in the SUBBLUE Navbowv® User Manual well, as well as completely mastering the operation in absolutely safe water environment before using the product.



- When the battery level is less than 50%, you cannot enter the TURBO speed.
- The speed switching mode 2 can only be available under two-hand operation mode.

* The product will automatically be powered off after 20 minutes without any operation.

3 Description of Display Screen

• Display of main screen information

Information	Photo	Status	Instructions
Battery continuous		light	
Low battery warning		Flash	When the remaining battery is 30%
Extremely low battery warning		Rapid Flash	When the remaining battery is 20%
Compass	s 000°	light	
Depth*	≡ 00.0m	light	
Depth pre-warning note	≡ 30.0m	Flash	Needs to be started in SubblueGo where functions are set
Temperature	00.0°C	light	
Temperature beyond span upper limit	↑°C	Flash	
Temperature beyond span lower limit	↓°C	Flash	
Speed gear*	FREE	light	Low speed of about 1 m/s
	SPORT	light	Medium speed of about 1.5 m/s
	TURBO	light	High speed of about 2 m/s

Connection condition		light	Mobile phone and device are not connected
		light	Mobile phone and device are successfully connected
Recording underwater exercise data		Flash	
Manual operation mode	LR	light	Two-hand operation mode
	R	light	Right hand operation of one-hand operation
	L	light	left hand operation of one-hand operation

* The speed level is the experimental speed. The speed is affected by factors such as different users, water temperatures, water depth, flow, and other water conditions, as well as load on the device and the user's underwater wear and device.

* When depth is more than 1.2m, the data record will automatically start.

• Display of other information

Information	Photo	Status	Instructions
Malfunction	 ER 02	Flash	
Beyond product depth limit	 Limit Depth	Flash	
Turn back reminder	 PLEASE TURN BACK	light	It requires to be started in SubblueGo where functions are set Push the multi-functional button once and exit the interface for turn back reminder

Device in calibration	 CALIBRATING	light	
Device calibration succeeded	 CALIBRATION SUCCESSFUL	light	
Device calibration failed	 CALIBRATION FAILED	light	
Under self-cleaning		light	When self-cleaning mode is started, it will operate for 3 minutes
Safety lock		Flash	When entering safety lock mode, you cannot operate the device. You should unlock it in App before re-operating the device
Firmware updating		light	

-  • In case of any malfunction warning, you should immediately stop use and contact SUBBLUE after-sales service center or authorized service organizations for support in time.
- Permanent damages will be made if the product is used beyond its depth limit, please do not do that.
 - Please always notice the battery changes and make a safe return.
-  • Please use fresh water rather than sea water for self-cleaning.

Battery

1 Introduction to Battery

The battery is a high-performance lithium-ion battery with a capacity of 10,670 mAh, designed specifically for the Navbow series underwater scooter. It features high-performance cells that provide sufficient power for the Navbow*.



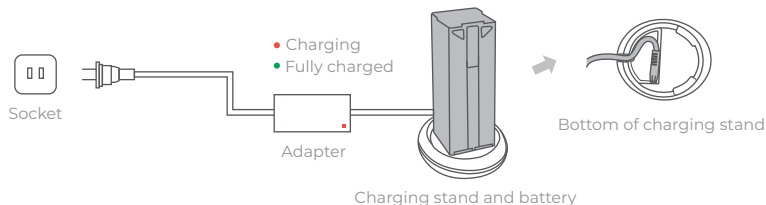
- Please carefully read and strictly follow the requirements in the User Manual and those on the battery surface sticker. The user shall undertake all consequences if he/she fails to follow the usage requirements.
- The battery must be charged by the dedicated charger supplied by Navbow*. SUBLUE is not responsible for any consequences of charging through unofficial Navbow* chargers (including other SUBLUE models).



- Make sure to fully charge the battery before using it for the first time.
- It takes about less than 2 hours to fully charge the battery with fast charger adapters.

2 Battery charging

Connect the charger to the AC supply (100-240V AC, 50/60Hz).



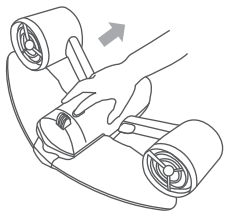


- Please do not charge the battery near fire or heat.
- Please do not charge the battery below 0°C.

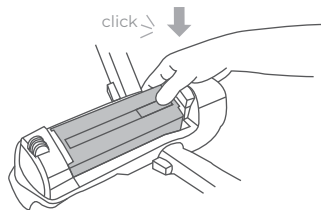


- The battery will be hotter after use, which is normal and you should charge it when it cools down to room temperature. The best temperature for battery to be charged is $25 \pm 2^\circ\text{C}$, within which battery life will be extended.

3 Battery replacement



Open the battery back cover



Insert the battery diagonally into the battery compartment and withstand the front end

4 Battery Storage and Maintenance

1. When the device is not in use, take the battery out and store it separately. The optimal storage conditions for the battery are $25 \pm 5^\circ\text{C}$, $60 \pm 25\%$ RH humidity, and 30%-60% power capacity. It should be separately stored in a cool and ventilated place.
2. For safety, the battery should be kept at low battery during transportation. Discharge it beforehand to 30%.
3. If stored for a long period, check the battery at least every 6 months and charge it to 60%.



- Do not drop, squeeze or puncture the battery as this may cause internal short circuiting and overheating.
- Do not leave the battery in places exposed to direct sunlight or high temperatures (such as near fire, microwaves or ovens), because it may overheat and potentially explode.
- Keep the battery out of the reach of children.
- Do not disassemble or modify the battery. Unauthorized modification may cause leakage or explosion.
- Do not use damaged batteries.
- If electrolyte enters your eyes after leakage, do not wipe it. Apply water to rinse it, and consult a doctor immediately. If left untreated, your eyes will be injured.



Charge the battery
every 6 months



Do not squeeze and
puncture the battery



Far from heat



Far from children

Device Usage

1 Inspection before Use

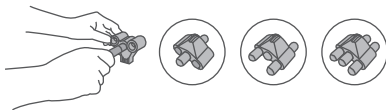
1. Whether there is defect or damage on the device appearance and whether the propeller is broken and battery sealing gasket is damaged.
2. Whether the battery functions normally and has been fully charged.
3. Whether the buttons are functional.
4. Whether the display screen functions.
5. Whether the device has been calibrated.
6. Whether the relevant settings have been finished on SubBlueGo App.
7. Whether the depth, temperature, course and all other fundamental and spare digital and mechanical instruments show a correct and uniform reading.

2 Flotation Regulation

The device buoyancy may vary as water environment changes. If you need to increase the buoyancy and regulate the device to the best condition, you can do as follows.



- Please make sure regulate buoyancy in safe water environment to prevent the device from slipping out of the hand and sinking.
- The device may be negative in buoyancy after regulation, and the machine will sink when the device is released.



Install the counterweight column first



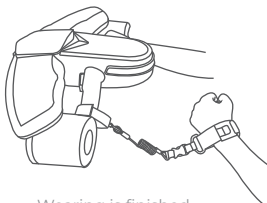
Install the counterweight support secondly

1. Install the counterweight support and column according to photos.
2. The device should be completely sunk in water and the air should be fully vented when one counterweight column is added. Inspect whether the buoyancy condition is up to expectation and if not, continue adding counterweight columns until expectations are met.

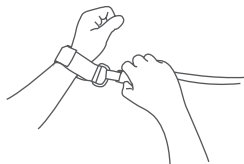
3 Wear and Emergency Release of Anti-lost Lanyard



- While wearing the anti-lost lanyard, in order to protect your personal safety in case of emergency, the device can be separated from you by quick release.



Wearing is finished



Quick release

4 Device Calibration

In calibration setting, the underwater scooter compass and depth sensor will be calibrated at the same time.

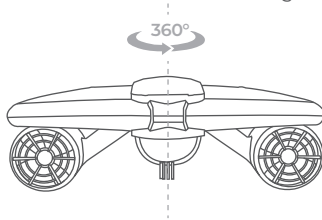
If one of the following situations happens, please calibrate the device:

1. Use the product over 100km away from the place where last calibration was successful.
2. Regions where elevations have obvious changes.
3. Over 30 days of non-use.

Calibration steps

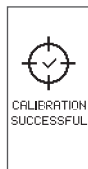
1. Choose an open area.
2. Turn on SubblueGo App and connect it to your underwater scooter.

3. Choose “device calibration” in the Navbow[®] console interface in SubblueGo.
4. Horizontally rotate the underwater scooter 360 degrees.

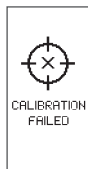


5. Finish calibration.

If calibration succeeds, the display screen will show “calibration succeeded” and send out a sound. Otherwise, please change places for another calibration.



Calibration succeeded



Calibration failed



- Please do not calibrate near strong magnetic field regions or large metal structures, such as concrete buildings, magnetic mine fields, metal blocks and so on.
- Please do not carry magnetic things with you during calibration, such as mobile phones, keys and so on.
- You are suggested to calibrate the compass before use.



- Start “device calibration” and the depth sensor will be automatically calibrated. No need for other operations.
- To exit the calibration notice interface, you should push the multi-functional switch for several times.

5 Date Record of Underwater Exercises

Navbow⁺ has provided a brand new function of automatic recording of underwater exercises, generates data curves via SubblueGo App and personalized underwater exercise journal. (Please follow the "SubblueGo" chapter of the User Manual to synchronize the journal data.)

1. Conditions to start data recording

When the depth is more than 1.2m, the data recording will be automatically started and flashing prompt of record photos will appear on the screen.

2. Conditions to end data recording

When the depth is less than 1.2m for 5 minutes, it will automatically end recording.

When powered off, it will automatically end recording.

When the mobile phone is connected to bluetooth, it will automatically end recording.

When malfunction happens, it will automatically end recording.

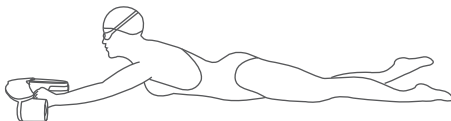
- 💡 • The sampling rate of data is 1 second.
- The longest recording time of each data is one hour, and when the time exceeds one hour, a new data record will be automatically started.
- When the end segments of data are 0m, these data will be automatically screened out.
- The maximum storage number of data is 60.



Recording data

6 Posture Holding

Try to keep your body streamlined and prevent any part of your body from hindering the hydraulic output of the underwater booster.





- You should be familiar with product performance in an absolutely safe water environment and fully grasp its operations.
- When there is strong magnetic field around the product, it will affect the compass and thus you are not suggested to trust the compass data.

7 Charge Reading



90%-100%



70%-90%



50%-70%



30%-50%



20%-30%



Below 20%



- When the battery is used below 0°C, the battery power will descend and lead to a sharp reduction in operation duration.
- Please always notice the battery changes and make a safe return.



- When the battery is in low battery (2) and in extremely low battery (1), the underwater scooter will send out buzzer warnings to remind the user when it stops operation.

8 Alarming beyond Specified Limit Depth

When the user dives beyond the specified limit depth (40m), the underwater scooter will stop working. At this time, the screen will continuously enter the alarming state and the underwater scooter will send out buzzers.



- When an alarm is triggered, the device will stop. After 10s, push the multi-function button once to ignore the alarm.



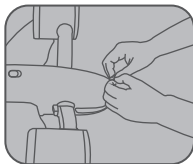
- When you exceed the depth limit, the device will periodically trigger the depth alarm. In this case, you should rise to a depth supported by the product as soon as possible.



9 One-hand Operation

The one-hand operation function helps the user release one hand when operating the underwater scooter, so that the user can balance ear pressure, call companions and do other activities.

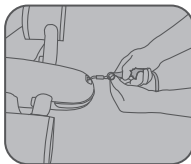
1



Install D-button transfer buckle



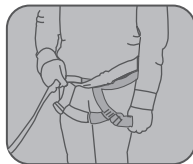
2



Connect one-hand operation sling

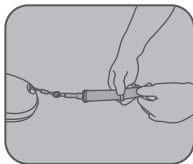


3



Connect submarine suit waistband*

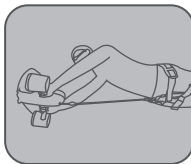
4



Regulate it to the best length according to your arm length



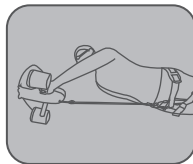
5



For underwater operation, start operation with two hands and let one hand operate the sling to be straightened under pressure



6



When it is smoothly operated, release your non-operation hand and change to one-hand operation



- Please strictly follow the operation method in SUBLUE instructions for one-hand operation. Do not try other methods because they may cause unknown physical risks.
- The user must possess professional diving skill and understand the operation process and usage notice of one-hand operation mode in the SUBLUE Navbow* User Manual well, as well as completely mastering the operation in absolutely safe water environment before using the product.

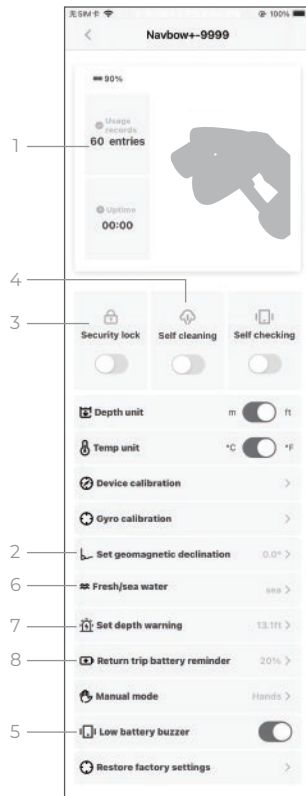


- Please firstly adapt and exercise the one-hand operation under FREE mode.
- When operate the device under water, please start operation with two hands. When it is smoothly operated, use one-hand operation to straighten the sling. You should not release your non-operation hand until your hand tension is significantly reduced. After that, you can operate with one hand.

SubblueGo

SubblueGo App Introduction

SubblueGo App is a mobile phone app that helps use this product. It provides functions of personalized parameter setting, generation of underwater exercises, product condition monitoring, firmware update, community sharing and interaction and so on. You can also upload your photos, videos or journals to SubblueGo community network to share the wonderful moments under water.



1. Synchronization of Underwater Exercise Journal Data

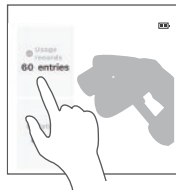


Synchronize the exercise data recorded in the underwater scooter to your mobile phone and edit and generate your personal underwater exercise journals.

- Enter the journal synchronization page from SubBlueGo console.
- Choose “synchronization” which will display the journal list saved in your device. You can select journals that you want to download and then press “synchronization”. Then, the device will transmit data to your mobile phone.



- When RAM of underwater scooter is completely stored, the device will automatically delete the earliest data to save later ones. Please synchronize data in time.



2. Geomagnetic Declination Setting



Geomagnetic declination setting improves the accuracy of compass. Therefore, before you use the product, especially when you have changed the use area of the product, you should obtain local geomagnetic declination from reliable sources and set it in SubBlueGo.



- Note that the magnetic declination value will be positive or negative!

* Magnetic declination refers to the angle between the magnetic meridian and the geographical meridian at any point on the earth's surface. It is different in various places, while it is also different even in the same place with different time. If the magnetic needle points to the north pole and heads towards the east, then the angle of magnetic declination is positive, and if it heads towards the west, then it is negative.

3. Safety Lock



When this function is set to start, the device will be locked. Though you can power the device on, you cannot operate it. Meanwhile, the screen will display the photo of “safety lock start”. You can use the device when the function is lifted.



- If you are worried that the device is incorrectly operated or children use it without supervision, you are suggested to use this function.

4. Self-cleaning



With this function, the product can be deeply cleaned and sea water remaining in the product will be also removed.



- Please use fresh water for cleaning. During the operation of self-cleaning function, the propeller will move, so please be cautious!



- Self-cleaning will last for 3 minutes.

5. Low Battery Buzzer Reminder



When this function is started and charge is less than 30%, the device will send out buzzer warnings.

6. Fresh Water/Sea Water



Set the function according to the water environment (fresh water or sea water) in which the product is applied to improve the accuracy of depth display.



- Water environment in various regions causes depth to be displayed in error. Please confirm that the depth data and spare digital or mechanical instruments show the same reading before use.

7. Depth Pre-warning Setting



The user can set the depth value that he/she expects to be noticed through this function, and when the depth exceeds your setting value, the device will send out warnings.

▼	确定
关闭	
5m	
6m	
7m	
8m	
9m	
10m	



⚠ 07.0m WARNING

Depth value setting by mobile phone

Depth warning interface



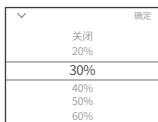
- When an alarm is triggered a shutdown warning is displayed. Wait five seconds and press the multi-function dial once to cancel the warning.

8. Turn Back Battery Reminder

-  The user can set the remaining battery value to remind turning back, and when the remaining battery is less than the setting value, the device will send out warnings.



- Please always notice the battery changes and turn back according to the reality.
- You should push the multi-functional switch once to exit the turn back reminder interface.



Remaining charge value
setting by mobile phone



A prompt pops up when the
charge is less than the setting value

Maintenance

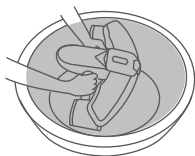
1 Cleaning after Use

1. After each use, Navbow® should be completely immersed in clear water for 30 minutes to prevent residue from seawater or foreign matter. Besides, attentions should be paid to the following.

- 💡 • The battery must be installed during cleaning.
- Use clean water.
- Immerse in water for more than 20 minutes.
- Do not add chemical cleaners such as laundry detergents or cleaning agent to the water.
- When the Navbow® is immersed in water, some bubbles may emerge from holes on its body. This is normal.

2. For deep cleaning, please click the “self-cleaning” function on your mobile phone App. Then the scooter will automatically run. You should immerse the Navbow® scooter completely in fresh water.

- 💡 • Be careful to prevent the water from being splashed on your body.



3. Shake fully and clean the Navbow® body to remove any foreign matter attached to it.

4. Wipe the surface of the device with a clean, soft, dust-free cloth. Make sure that the body and battery have no water beads, and place them in a cool, dry place to dry naturally.

- 💡 • Never use a hair dryer or drying apparatus to dry it.
- Never spray the battery contact or the battery compartment of the host with water.

2 Storage

If the device will be idle for a long time, please note that the MixPro and the battery should be stored separately in the package; and please observe the following directions.

1. Ensure that the device is stored in a cool and ventilated place, above 0°C and below 45°C where the humidity is 65±20%RH.
2. Avoid direct sunlight.
3. Keep it away from heat, fire, and children's reach.
4. Keep it away from devices that may generate strong magnetic fields.
5. Take out the device at least once a month and run it for about 10 seconds to prevent corrosion caused by changes in the storage environment.

General Troubleshooting

Fault	Solution
Propeller stuck or abnormally running	1. Turn off the device 2. Check if the propeller is entangled in foreign matter 3. Follow the instructions in the “Maintenance” chapter to clean the underwater scooter 4. Contact SUBLUE or an authorized service organization
Damaged or swollen battery	Contact SUBLUE or an authorized service organization
Battery contact is corroded	1. Check for damage around the battery contacts 2. Check the device's sealing gasket for damage or protrusions 3. Check the battery sealing surface corresponding to the sealing gasket for scratches or protrusions 4. If the corrosion is slight, clean it with a dry cloth 5. Contact SUBLUE or an authorized service organization
Failure to power on	1. Please fully charge the battery and install it before restart 2. Contact SUBLUE or an authorized service organization
Abnormal operation	1. Check if it is in one-hand operation mode or speed-change operation mode 2. Try to reboot the device 3. Contact SUBLUE or an authorized service organization
Failure Code: ER00	1. Please power off the device and take out battery 2. Contact SUBLUE or an authorized service organization

Failure Code:
ER20 or ER40

1. Power off the device
2. Check if the propeller is entangled in foreign matter
3. Follow the instructions in the “Maintenance” chapter to clean the underwater scooter
4. Contact SUBLUE or an authorized service organization

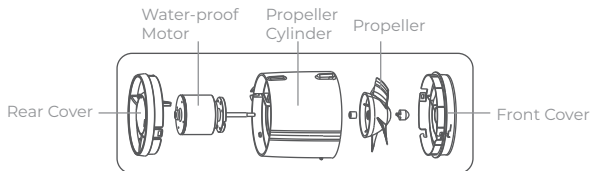
Abnormal
compass data

1. Make sure there is no magnetic field around the site
2. Calibrate the compass in the “device calibration” of SubblueGo App
3. Check the magnetic declination of the region where you are and set it in SubblueGo App
4. Contact SUBLUE or an authorized service organization

Specifications and Parameters

Physical Parameters	
Dimensions	486 mm (length) × 327 mm (width) × 177 mm (height)
Weight	3400 g (not including battery)
Working conditions	
Depth range	0-40 m
Working temperature	0-35 °C
Storage temperature	0-45 °C
Performance	
Maximum speed*	TRUBO gear is about 2 m/s, Sport gear is about 1.5 m/s and FREE gear is about 1 m/s
Maximum service life*	Normal use up to 60 minutes (Continuous use time: Continuous use in TURBO mode for 8 minutes to the battery remaining 50%,the speed will automatically switch to the next gear; 20 minutes for Sport; 45 minutes for FREE)
Temperature range	0-35 °C
Temperature accuracy	±2 °C
Temperature resolution	0.1 °C
Depth range	0-40 m
Depth accuracy	±0.5 m
Depth resolution	0.1 m
Compass accuracy	± 10°
Compass resolution	1°
Journal	
Sampling rate	1 s
Maximum storage item	60 items

Maximum storage duration	1 h
External load	
External load	Sports camera hanging point, 1/4" threaded connections and sling buckle (for one-hand operation)
Battery	
Capacity	10670 mAh
Rated voltage	14.8 V
Battery weight	1100 g
Energy	158 Wh
Temperature for charging	5-40°C
Charging adapter	
Input voltage	100-240 V~AC 50/60 Hz
Output voltage	16.8 VDC
Rated power	126 W
Charging indication	Charging: red fully charged: green light
Motor	
Rated voltage	14.8 V
Power	420 W
Motor grade	B continuous operation
Maximum speed	2470 RPM



- * The speed of each gear is the experimental speed. The speed of navigation is affected by factors such as different users, water temperatures, water depth, flow, and other water conditions, as well as load on the device and the user's underwater wear and equipment.
- * The normal use time is the average value of the maximum time that uses operate the device based on general (non-continuous) usage habits when the device is fully charged.
- * Continuous use time is the average value of the maximum operation time that uses operate the device continuously at each speed when the device is fully charged.
- * TURBO gear can be used only when the remaining battery power is over 50%. Continuous use of TRUBO gear to less than 50% battery, it will be automatically switched to sport level for continuous operation.

Names and Contents of Harmful Substances in Products

	Harmful substance									
	Pb	Hg	Cd	Cr6(VI)	PBB	PBDE	DIBP	DEHP	BBP	DBP
Circuit board assembly	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Plastic (glue) parts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Metal parts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Power cord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Adapter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Charging seat	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Battery	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other accessories	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

This form is prepared according to SJ/T 11364.

O: Indicates that the content of the harmful substance in all homogeneous materials of the component is below the limit as specified in GB/T 26572;

X: Indicates that the content of the harmful substance in at least one uniform material of the component exceeds the limit specified in GB/T26572

Note: This product uses environmentally protection design concepts to effectively control harmful substances. The harmful substances indicated by "X" cannot be replaced, mainly due to technological development limitation.

Environmental Protection Service Time:

This mark refers to the time limit (ten years). Within this period, the harmful substances contained in the electrical and electronic products will not leak or abrupt changes under normal use. It will not cause serious pollution, bodily injury, or damage to property.

**Tips for exhaust gas recovery:**

In order to better protect the earth, when users no longer need the product or the products service life comes to the end, please comply with the national laws and regulations on disposal of waste electrical and electronic products and hand it over to the local manufacturers with approved qualifications for recycling.

Warning:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The information, photos and instructions contained in this user manual are owned by SUBLUE. Unauthorized reproduction and distribution are strictly prohibited. In addition, SUBLUE reserves the right to change any information in this manual.

Update of this manual will not be noticed.

You may find the latest version of this user manual in the "Service Support" of SUBLUE official website.

If you have any questions or suggestions about the user manual, please contact us by the email below.

support@sublue.com

Verwendung der App

Laden Sie die SubblueGo-Anwendung herunter

Die SubblueGo App ist eine mobile Anwendung, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet wird und personalisierte Parametereinstellungen, die Erzeugung von Unterwasser-Bewegungsdaten, die Überwachung des Produktstatus, Firmware-Upgrades, die gemeinsame Nutzung und Interaktion in der Gemeinschaft und vieles mehr bietet.

SubblueGo kann durch die folgenden Methoden heruntergeladen und installiert werden



1. Scannen Sie mit Ihrem Mobiltelefon den QR-Code auf der linken Seite ein.
2. Suchen Sie nach "SubblueGo" im AppStore für iOS-Handy-Benutzer zum Herunterladen, und melden Sie sich bei Google Play oder Tencent für Android-Handy-Benutzer zum Herunterladen an. SubblueGo App erfordert iOS 12.0 und höher oder Android 7.0 und höher.



- SubblueGo App erfordert iOS 12.0 und höher oder Android 7.0 und höher.
- Bitte überprüfen und aktualisieren Sie die SubblueGo App ohne vorherige Ankündigung.

Vorschläge zur Nutzung und zum Erhalt von Unterstützung

1 Empfehlungen für den Einsatz

Bevor Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden, wird empfohlen, dass Benutzer das "SUBLUE Navbow" Benutzerhandbuch" sorgfältig lesen, um relevante Produktinformationen und Anweisungen zu erhalten.

2 Get support

Sie können Produktantworten auf Fragen, Benutzerhandbücher, Software-Downloads, Anleitungsvideos und andere verwandte Dienstleistungen und Unterstützung von den folgenden Quellen erhalten.

Website: www.sublue.com

Email: support@sublue.com

Regionen in China:

Service-Hotline: 400-806-2688

Email: support@sublue.com

Arbeitszeiten: Montag bis Freitag: 9:00-18:00 UHR (BST)

U.S.-Region:

Service-Hotline: +1 855 206 8698

Email: support.us@sublue.com

Arbeitszeiten: Montag bis Freitag: 9:00-18:00 Uhr (Los Angeles Zeit)

Andere Regionen:

Bitte kontaktieren Sie Ihren Einkäufer
für Support

Sicherheitsvorkehrungen

Warning



Dieses Produkt wird nicht für Personen unter 16 Jahren empfohlen.



Dieses Produkt kann nicht als lebensretendes Gerät verwendet werden, und in allen Fällen muss der Benutzer eine Rettungsweste tragen oder mit einem Rettungsgerät ausgestattet sein.



Unter keinen Umständen sollte der Finger in den Propeller gesteckt werden, und es sollte darauf geachtet werden, dass die Kleidung oder andere Gegenstände nicht in der Nähe des Propellers befestigt werden.



Tragen Sie keine lose Kleidung oder Ausrüstung, die leicht vom Wasser in den Propeller gesaugt wird.



Verwenden Sie das Produkt nicht in Wasser, das mit Sand oder Wasser mit ähnlichen physikalischen Eigenschaften vermischt ist, da dies zu schweren Schäden am Produkt führen kann.



Stellen Sie sicher, dass Sie einen Tauchcomputer, einen Tiefenmesser, ein Thermometer, einen Kompass und andere Hilfsgeräte dabei haben, wenn Sie Unterwasseraktivitäten ausüben, die nicht ausschließlich von den Tiefen- und Kursangaben dieses Produkts abhängen.



Achten Sie darauf, die Batterie vor dem Transport oder der Luftfahrt aus der Maschine zu entfernen und die Batterie gemäß den einschlägigen Vorschriften separat zu lagern.



Es ist strengstens verboten, das Produkt über seine spezifizierte Grenztiefe (40 m) hinaus zu verwenden.



Bitte richten Sie das Gesicht oder den Spiegel unter keinen Umständen auf die Rückseite des Propellers und versuchen Sie unter keinen Umständen, die Ein- und Auslassseite des Propellers zu blockieren.



Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts eine Badekappe und achten Sie besonders auf Personen mit langen Haaren um Sie herum, um zu vermeiden, dass die Haare oder Kleidung anderer Personen in den Propeller gedreht werden.



Stellen Sie sicher, dass der Benutzer während der Verwendung des Produkts in einer bestimmten Entfernung von einem Begleiter betreut wird.



Always pay attention to the surrounding waters during use to ensure that there are no vessels or swimmers around to avoid the risk of collision.



Wenn Sie dieses Produkt in Wasser verwenden, achten Sie bitte darauf, die Elektrizität zu beobachten, um sicherzustellen, dass es zurückkehrt, bevor [die Elektrizität erschöpft ist].



Achten Sie darauf, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um sich mit allen Betriebsmethoden und Vorsichtsmaßnahmen vertraut zu machen.

Tipp

- Bitte füllen Sie die Batterie, bevor das Produkt verwendet wird.
- Führen Sie vor der Verwendung des Produkts entsprechende Funktionsprüfungen, Einstellungen und Kalibrierungen durch.
- Ersetzen Sie die Batterie nicht im Wasser, wechseln Sie die Batterie in einer trockenen Umgebung und stellen Sie sicher, dass das Gerät und die Hände trocken sind.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht über dem Produkt platziert werden.
- Die Oberfläche des Produkts darf nicht mit flüchtigen oder sauren Substanzen wie Benzin oder Kautschukwasser in Berührung kommen und darf nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommen.
- Um die Lebensdauer des Motors zu schützen, starten Sie nicht länger als 30S in einer Nicht-Unterwasserumgebung.
- Bei einem anormalen Zustand (z.B. Brandgeruch usw.) lassen Sie sofort den Schlüsselschalter los, um die Maschine anzuhalten, und ziehen Sie die Batterie heraus.
- Versuchen Sie dieses Produkt nicht direkt am Strand, um zu verhindern, dass Sand, Muscheln oder andere Trümmer in den Propeller gelangen.
- Unter verschiedenen Wasserbedingungen, wie Geographie, Temperatur, Tiefe und Wasserfluss, wird der Auftrieb des Produkts beeinflusst. Wenn das Produkt zu diesem Zeitpunkt freigegeben wird, kann die Maschine sinken.
- Wenn Sie dieses Produkt nicht verwenden, entfernen Sie es immer aus dem Wasser.
- Verwenden Sie es nicht, wenn die Maschine ausfällt.
- Reparieren Sie das Produkt nicht ohne offizielles oder autorisiertes SUBLUE-Servicepersonal; Falsche Reparaturen können zu Wasserlecks, Schäden, Bränden oder Elektroschocks führen.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und andere Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden!



Beschreibung der Symbole:

-  Warnung
-  Tipp
- ★ Anmerkungen (detaillierte Erläuterungen, Klarstellungen)

©2019 SUBLUE Alle Rechte vorbehalten

Inhaltsverzeichnis

Produkt-Übersicht	43
Produktbeschreibung	43
Produkt-Vorteile	43
Liste von Gegenständen	45
Optionales Zubehör	46
Name des Teils	47
 Erste Verbindung	 48
Auspacken	48
Aufladen der Batterie	48
Installieren der SubblueGo-Anwendung	48
Anschlussgerät	49
Einrichtung und Kalibrierung	49
Formale Verwendung	49
 lokale Maschine	 50
Bildschirmschnittstelle	50
Tasten und Aktionen	50
Informationsbeschreibung anzeigen	52
 Batterien	 55
Einführung in die Batterie	55
Laden der Batterie	55
Ersatz der Batterie	56
Batteriespeicherung und -wartung	56

Verwendung der Ausrüstung	58
Vor Gebrauch prüfen	58
Auftriebsregulierung	58
Tragen und Notfreigabe der Schadenverhütungsschlaufe	59
Geräte-Kalibrierung	59
Aufzeichnung von Unterwasser-Bewegungsdaten	61
Erhaltung der Körperhaltung	61
Lesekapazität	62
Alarm bei extremer Tiefe	62
Ein-Hand-Bedienung	63
 SubblueGo	 65
 Wartung und Instandhaltung	 69
Reinigung nach Gebrauch	69
Lagerung	70
 Allgemeine Fehlerbehebungsmethode	 71
 Spezifikationen	 73

Produktübersicht

1 Produktbeschreibung

Der SUBBLUE Navbow* ist ein noch leistungsstärkerer und vielseitiger Unterwasser-Booster, der alle Eigenschaften des SUBBLUE Navbow besitzt, einschließlich einer maximalen Tiefe von 40 m, einer maximalen Geschwindigkeit von 2 m/s, 60 Minuten Normalbetrieb, 3 Geschwindigkeiten und Einhandbedienung. Darüber hinaus fügt das Navbow* eine Vielzahl von Echtzeit-Datenanzeigen wie Tiefe, Temperatur und Kurs hinzu und zeichnet automatisch die Unterwasser-Bewegungsdaten des Benutzers auf, und über die SubblueGo App können Sie personalisierte Kartenlinien und Protokolle der Unterwasser-Bewegungsdaten erstellen und über SubblueGo mit Ihren Freunden teilen und interagieren.

2 Produkt-Vorteile

- **Kompaktheit und Leichtigkeit**

Die Größe und das Gewicht betragen nur etwa 1/3 eines herkömmlichen DPV, wodurch er extrem leicht zu transportieren ist.

- **Ausgezeichnete Leistung und Reichweitenzeit**

Überlegene Antriebsleistung und Reichweite im Vergleich zu konventionellen DPVs der mittleren bis oberen Leistungsklasse für ein reibungsloses Unterwassererlebnis.

- **Leicht abnehmbares Batteriefach**

Die einzigartige patentierte Batterieabdichtungstechnologie reduziert die komplexen Anforderungen an die Installation der Abdichtungsstruktur erheblich, so dass der Benutzer die Batterie sehr schnell und ohne Verlust an Zuverlässigkeit installieren kann.

- **Mehrere Echtzeit-Daten**

Echtzeit-Kurs, Tiefe, Temperatur, Batteriestand, Handbetrieb, Geschwindigkeit, Status der drahtlosen Verbindung und Warnmeldungen zur Unterwasser-Datenaufzeichnung informieren die Benutzer in Echtzeit über den Status des Produkts und der Umgebung.

- **Warnhinweise und akustische Alarmer**

Das Display und der Summer des Produkts warnen gleichzeitig bei Übertiefe, niedrigem Batteriestand oder Geräteausfall.

- **Personalisierte Produktparameter-Einstellungen**

Die SubblueGo App ermöglicht es Benutzern, die Funktionen des Produkts entsprechend ihren eigenen Nutzungsgewohnheiten und Anforderungen zu konfigurieren.

- **Erzeugung und Austausch von Unterwassersportloggen**

Navbow® zeichnet automatisch Daten über die Unterwasserbewegungen des Benutzers auf und generiert über die SubblueGo App bis zu 60 personalisierte Datenseiten, einschließlich Tiefen- und Temperaturkurven, persönliche Bilder, Standort, Tags zur Nutzungsumgebung und mehr, die in der Gemeinschaft und mit Freunden ausgetauscht und interagiert werden können.

- **Unterstützung der Einhandbedienung**

Das Produkt ist entsprechend den Gewohnheiten des Benutzers für die Einhandbedienung ausgelegt, so dass der Benutzer wie ein professioneller DPV eine Hand unter Wasser frei hat.

- **Mikro-Positiv-Auftriebskonstruktion**

Das Produkt selbst ist so konstruiert, dass es leicht positiv schwimmt und automatisch schwebt, wenn Sie es loslassen.

- **Peripherie-Halterung**

Das Produkt ist mit einem Standard-Montagepunkt für Bewegungskameras und einem Unterwasserausrüstungs-Montageanschluss 1/4" zur einfachen Erweiterung der Ausrüstung ausgestattet.



- Der leichte positive Auftrieb des Produktes ist nur unter Seewasserbedingungen vorhanden und ohne dass der Benutzer zusätzliche Lasten mit negativem Auftrieb (Gegengewichte, Unterwasserkameras, Beleuchtung usw.) in die Wasserumgebung einbringt, können zusätzliche Lasten zu Änderungen des Auftriebs des Produktes oder sogar zu negativem Auftrieb führen.
- Der Benutzer muss über Tauchfertigkeiten verfügen und mit den im SUBLUE Navbow® Benutzerhandbuch beschriebenen Verfahren und Anweisungen für die Verwendung des Einhandmodus vertraut sein und sich vor der Verwendung in einer absolut sicheren Wasserumgebung vollständig damit vertraut machen.

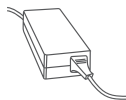
3 Liste der Artikel



Unterwasser-Booster×1



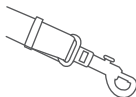
Ladestation×1



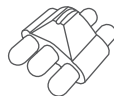
Schnell-Ladeadapter×1



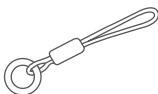
Lithium-Ionen-Akku×1



Lanyard für
Einhandbedienung×1



Gegengewichtsbügel &
Gegengewichtsposten×1



D-Schnallen-
Adapter-Schnalle×1



Anti-Loss- Seil×1



Beschreibung Material×3



- Überprüfen Sie sorgfältig, ob die oben genannten Artikel in der Produktverpackung enthalten sind. Wenn ein Artikel fehlt, wenden Sie sich bitte an SUBBLUE oder den Händler, bei dem Sie gekauft haben.

4 Optionales Zubehör (muss separat erworben werden)



98Wh Lithium-Ionen-Akku×1



1/4" Umschaltbasis×1



Kreuzgurt zum Tauchen×1



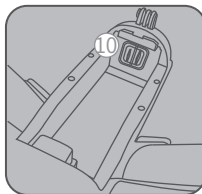
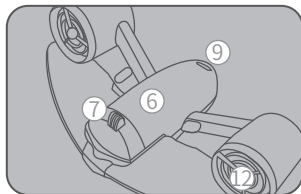
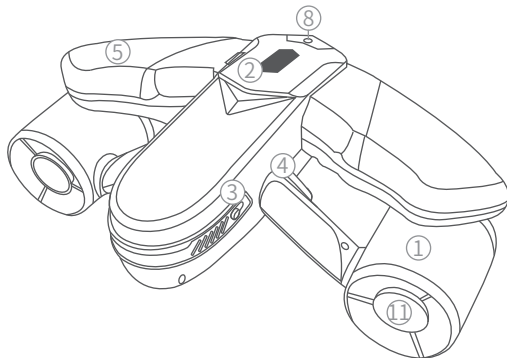
Multifunktionaler wasserdichter
Rucksack×1



Fotoplatzform×1

5 Name des Bauteils

1. Propellerzylinder
2. OLED-Anzeigen
3. Multifunktionale Kippschalter
4. Startknopf
5. Die Auftriebskabine
6. Batterieabdeckung



7. Sportkamera-Halterung
8. 1/4" externe Befestigungslöcher
9. Lanyard-Haken

10. Dichtungen
11. Hintere Schutzabdeckung
12. Vordere Schutzabdeckung

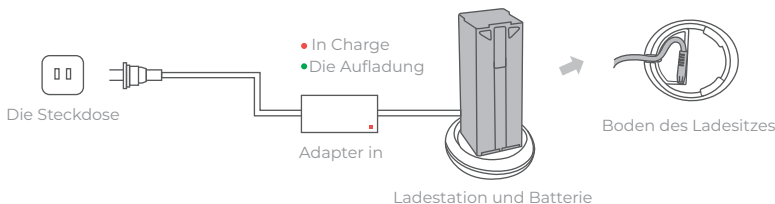
Erste Verbindung

1 Check out of the box

Bitte überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken sorgfältig, wenn Sie schwerwiegende Auswirkungen auf die Verwendung des Produkts feststellen, wie z.B. eine gerissene, gelöste Schutzabdeckung, ein gebrochenes Propellerblatt, eine Ausbeulung oder ein Auslaufen der Batterie, eine Beschädigung der Batteriedichtung, verwenden Sie das Produkt bitte nicht und setzen Sie sich rechtzeitig mit dem SUBLUE-Servicezentrum oder seiner autorisierten Serviceorganisation in Verbindung.

2 Aufladen der Batterie

Schließen Sie das Ladegerät an das Wechselstromnetz (100-240V~AC, 50/60Hz) an.



3 Installieren der SublueGo-Anwendung

SublueGo kann von den folgenden Quellen heruntergeladen und installiert werden.



1. Scannen Sie mit Ihrem Mobiltelefon den QR-Code auf der linken Seite ein.
2. Suchen Sie nach "SublueGo" im AppStore für iOS-Handy-Benutzer zum Herunterladen, und melden Sie sich bei Google Play oder Tencent für Android-Handy-Benutzer zum Herunterladen an. SublueGo App erfordert iOS 12.0 und höher oder Android 7.0 und höher.



- Die SublueGo App erfordert iOS 12.0 und höher oder Android 7.0 und höher.
- Die App kann ohne Vorankündigung aktualisiert werden, halten Sie also Ausschau nach der SublueGo App und aktualisieren Sie sie.

4 Anschlussgerät

Suchen Sie mit der SubblueGo-App nach einem Bluetooth-Gerät in der Nähe und folgen Sie dem Software-Assistenten, um das Gerät zu verbinden. (Bitte lesen Sie den Abschnitt "SubblueGo" in dieser Bedienungsanleitung)



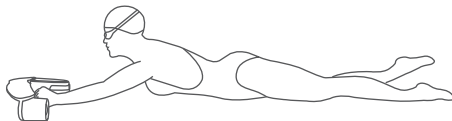
SubblueGo

5 Einrichtung und Kalibrierung

Sobald die SubblueGo App angeschlossen ist, werden die Funktionseinstellungen in der Schnittstelle der Gerätekonsole entsprechend den Nutzungsgewohnheiten vorgenommen, und der Unterwasser-Booster muss zuerst kalibriert werden, um sicherzustellen, dass die Tiefen-, Temperatur- und Kurs-Daten korrekt sind.

6 Formale Verwendung

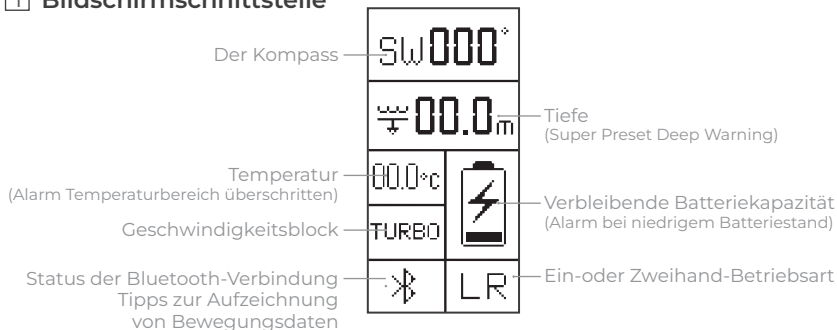
Sie können mit Ihrem Navbow® in die Unterwasserwelt schwimmen.



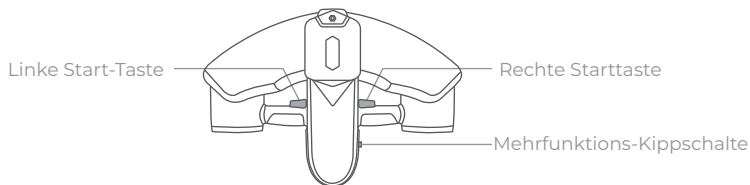
- Bevor das Produkt formale Verwendung, sollten Sie mit der Produktleistung vertraut sein und die verschiedenen Vorgänge in einer absolut sicheren Wasserumgebung vollständig beherrschen, bevor Sie mit der Verwendung beginnen können.

lokale Maschine

1 Bildschirmschnittstelle



2 Tasten und Aktionen



Bedienung	Illustration	Methoden
Booten	 1s	Multifunktions-Kippschalter nach vorne gedrückt und 1 Sekunde lang gehalten
Herunterfahren	 3s	Drücken und halten Sie den Multifunktions-Kippschalter 3 Sekunden lang nach vorne*.

Zweihändige
Start-Up-Läufe



Drücken Sie die linke und rechte Starttaste gleichzeitig mit beiden Händen

Drehzahlsschalter
Modus 1

Kurzer Kippschalter



Im eingeschalteten Zustand wird der Multifunktions-Drehschalter nach dem Vorwärtsschieben freigegeben

Drehzahlsschalter
-Modus 2



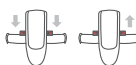
1. linke und rechte Starttaste gleichzeitig mit beiden Händen drücken, um das Gerät im eingeschalteten Zustand laufen zu lassen
2. Nachdem Sie den rechten Startknopf losgelassen haben, drücken und halten Sie* zweimal kurz hintereinander

Manuelle
Umschaltung



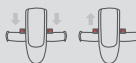
Drücken Sie die linke Starttaste zweimal, während der Computer eingeschaltet ist und das Triebwerk nicht läuft oder über die SubblueGo App eingestellt ist

Einhändig
linkshändig
bedienbar



1. Auf L-Linkshänder-Modus mit Handbedienung umschalten
2. Den Startknopf mit beiden Händen drücken
3. Wenn die Maschine läuft, lassen Sie die rechte Hand los

Einhändig
rechtshändig
laufen



1. für Handbetrieb auf R Rechtshänder-Modus umschalten
2. Den Startknopf mit beiden Händen drücken
3. Wenn die Maschine läuft, lassen Sie die linke Hand



- Vor der Verwendung der Einhandfunktion muss der Benutzer sicherstellen, dass er/sie das Tauchen beherrscht und mit den Verfahren und Anweisungen zur Verwendung des Einhandmodus aus dem SUBBLUE Navbow® Benutzerhandbuch vertraut ist und dass er/sie die Funktion in einer absolut sicheren Wasserumgebung vollständig versteht.



- Wenn die Ladung unter 50% liegt, können Sie den TURBO-Gang nicht betreten.
- Der Geschwindigkeitsschaltmodus 2 kann nur im Zweihandbetriebsmodus verfügbar sein.

* Das Produkt schaltet sich nach 20 Minuten ohne Bedienung automatisch ab.

3 Informationsbeschreibung anzeigen

• Anzeige von Informationen auf dem Startbildschirm

Informationen	Symbol	Status	Erklären
Batterien		Immer hell	
Warnung bei niedrigem Batteriestand		Flackern	Auslösung bei 30% Ladung oder weniger
Warnung bei sehr niedrigem Batteriestand		Schnelles Blinken	Auslösung bei 20% Ladung oder weniger
Kompass	s 000°	Immer hell	
Tiefe*	⇩ 00.0m	Immer hell	
Tiefenalarm-Alarm	⇩ 30.0m	Flackern	Sie müssen diese Funktion in SubblueGo aktivieren und einstellen
Temperatur	00.0°C	Immer hell	
Temperatur über der Bereichsgrenze	↑°C	Flackern	
Temperatur über der unteren Bereichsgrenze	↓°C	Flackern	
Geschwindigkeitsstopp*	FREE	Immer hell	Niedrige Geschwindigkeitseinstellung, Geschwindigkeit ca. 1 m/s
	SPORT	Immer hell	Getriebe mit mäßiger Geschwindigkeit bei etwa 1,5 m/s
	TURBO	Immer hell	Hochgeschwindigkeitsgetriebe, Geschwindigkeit ca. 2 m/s

Verbindungsstatus		Immer hell	Telefon und Gerät nicht angeschlossen
		Immer hell	Mobiltelefon und Gerät erfolgreich verbunden
Aufzeichnung von Bewegungsdaten unter Wasser		Flackern	
Handbetätigter Modus	LR	Immer hell	Zweihand-Betrieb
	R	Immer hell	Rechtshändiger Betriebsmodus für einhändige Bedienung
	L	Immer hell	link Betriebsmodus für einhändige Bedienung

* Die Geschwindigkeit in jedem Gang ist die Testgeschwindigkeit, die durch unterschiedliche Benutzer, unterschiedliche Wasserbedingungen wie Wassertemperatur, Tiefe und Strömung, erhöhte Gerätehalterungen und die Unterwasserkleidung und -ausrüstung des Benutzers beeinflusst werden kann.

* Die Datenprotokollierung wird bei Tiefen von mehr als 1,2 m automatisch eingeschaltet.

• Der Rest der Informationen zeigt

Informationen	Symbol	Status	Erklären
Fehler	 ER 02	Flackern	
Tiefe über die Produktgrenzen hinaus	 Limit Depth	Flackern	
Rückgabeerinnerung	 PLEASE TURN BACK	Immer hell	Sie müssen diese Funktion in SubblueGo aktivieren und einstellen Die Erinnerungsschnittstelle Rückkehr nach Hause erfordert 1 Druck auf den Multifunktions-Kippschalter, um die Schnittstelle zu verlassen.

In der Gerätekalibrierung	 CALIBRATING	Immer hell	
Gerätekalibrierung erfolgreich	 CALIBRATION SUCCESSFUL	Immer hell	
Ausfall der Gerätekalibrierung	 CALIBRATION FAILED	Immer hell	
In selbstreinigend		Immer hell	Der Selbstreinigungsmodus wird ausgelöst und läuft 3 Minuten lang
Sicherheitsschlösser		Flackern	Nach dem Eintritt in den Sicherheitssperrmodus können Sie das Gerät nicht mehr bedienen; Sie möchten das Gerät über die App entsperren, bevor Sie es erneut bedienen.
Firmware-Upgrade im Gange		Immer hell	



- Im Falle eines Fehleralarms stellen Sie die Verwendung sofort ein und setzen Sie sich mit dem SUBLUE Service Center oder seiner autorisierten Serviceorganisation in Verbindung, um eine Lösung zu finden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht über seine maximale Tiefe hinaus, da dies zu dauerhaften Schäden führen kann.
- Bitte achten Sie auf den Batteriestand und kehren Sie gegebenenfalls nach Hause zurück.



- Verwenden Sie Wasser, kein Meerwasser, zur Selbstreinigung.

Batterien

1 Einführung in die Batterie

Bei dem Akku handelt es sich um einen Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku mit einer Kapazität von 10670 mAh, der speziell für die Unterwasser-Booster der Navbow-Serie entwickelt wurde.

Die Batterie verfügt über Hochleistungszellen, die den Navbow* mit reichlich Strom versorgen.



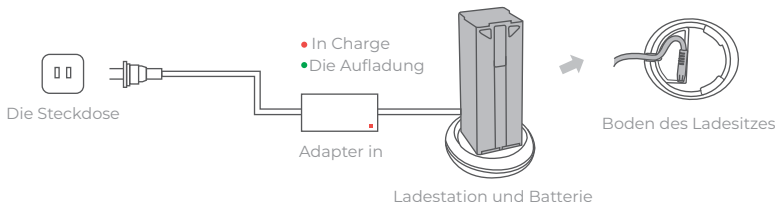
- Bevor Sie den Akku verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig und befolgen Sie strikt die Anforderungen in diesem Benutzerhandbuch und auf dem Aufkleber auf der Oberfläche des Akkus, und der Benutzer ist für alle Folgen verantwortlich, die sich aus der Nichteinhaltung der Anforderungen ergeben.
- Die Batterie muss mit dem von Navbow* zur Verfügung gestellten Ladegerät aufgeladen werden und SUBLUE ist nicht verantwortlich für die Folgen, wenn die Batterie nicht mit dem offiziell von Navbow* zur Verfügung gestellten Ladegerät aufgeladen wird (einschließlich anderer SUBLUE Modelle).



- Achten Sie darauf, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
- Verwenden Sie den Schnellladeadapter, um den Akku in etwa 2 Stunden vollständig aufzuladen.

2 Aufladen der Batterie

Schließen Sie das Ladegerät an das Wechselstromnetz (100-240V~AC, 50/60Hz) an.





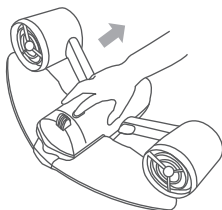
- Laden Sie den Akku nicht in der Nähe eines Feuers oder einer Wärmequelle auf.
- Laden Sie den Akku nicht unter 0°C auf.



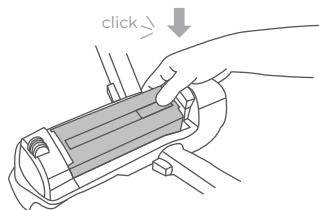
- Es ist normal, dass die Akkutemperatur nach der Verwendung des Produkts hoch ist. Sie sollten den Akku vor dem Aufladen auf Raumtemperatur absenken.

Laden Sie den Akku nicht unter 0°C auf.

3 Ersatz der Batterie



Öffnen Sie die hintere Abdeckung der Batterie



Die Batterie wird diagonal in das Batteriefach gegen das vordere Ende eingelegt

4 Batteriespeicherung und -wartung

1. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, muss die Batterie herausgenommen und separat platziert werden. Die Batterie sollte bei einer Temperatur von $25 \pm 5^\circ\text{C}$, einer Luftfeuchtigkeit von $65 \pm 20\% \text{rF}$ und einer Ladung von 30-60% gelagert und separat an einem kühlen, belüfteten Ort platzieren.
2. Sicherheitsgründen muss die Batterie während des Transports niedrig gehalten werden. Bitte entladen Sie sie vor dem Transport und legen Sie die Batterie auf 30%.
3. Wenn es für eine lange Zeit gelagert wird, überprüfen Sie bitte die Batterieladung mindestens alle 3 Monate und laden Sie die Batterie auf 60% Menge.



- Lassen Sie den Akku nicht fallen, quetschen oder durchstechen, da dies zu internen Kurzschlüssen und Überhitzung führen kann.
- Nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. in der Nähe eines Feuers, einer Mikrowelle, eines Ofens usw.) aufstellen. da eine Überhitzung der Batterie eine Explosion verursachen kann.
- Bitte bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie nicht, da eine private Modifikation zu Flüssigkeitslecks oder Explosionen führen kann.
- Verwenden Sie keine beschädigten Batterien.
- Wenn der Elektrolyt in die Augen gelangt, nachdem die Batterie austritt, wischen Sie ihn nicht ab, spülen Sie ihn mit Wasser ab und suchen Sie sofort medizinische Hilfe. Wenn es nicht rechtzeitig behandelt wird, werden die Augen verletzt.



Gebühr alle 6 Monate



Verbot des Quetschens und
Punktierens von Batterien



Weg von Wärmequellen



Weit weg von Kindern

Verwendung der Ausrüstung

1 Kontrolle vor Gebrauch

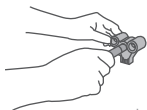
1. Das Aussehen des Gerätes nicht defekt oder gebrochen ist, Propellerbruch, Beschädigung der Batteriedichtung.
2. Die Batterie ist nicht abnormal und voll geladen. 3. die Funktion der einzelnen Tasten ist normal.
3. Jede Taste funktioniert normal.
4. Anzeige zeigt normal.
5. Gerät ist kalibriert.
6. Die Einstellungen der SubblueGo App sind abgeschlossen.
7. Alle primären und sekundären digitalen und mechanischen Messgeräte für Tiefe, Temperatur, Kurs usw. des Unterwasser-Boosters korrekte und konsistente Messwerte anzeigen.

2 Einstellung des Auftriebs

Wenn Sie den negativen Auftrieb erhöhen müssen, um die Einheit zu optimieren, können Sie Folgendes tun.



- Auftriebskorrekturen sollten in sicherem Wasser vorgenommen werden, um zu verhindern, dass sich die Einheit löst und absinkt.
- Negativer Auftrieb kann nach der Auftriebseinstellung auftreten, und das Loslassen der Einheit führt zum Absinken der Maschine.



Installieren Sie zuerst die Gegengewichtssäule

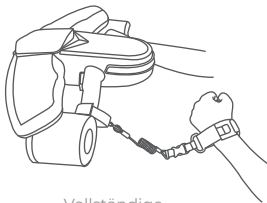
Halterung für Gegengewicht zur hinteren Befestigung

1. Installieren Sie die Gegengewichtssäulen eine nach der anderen entsprechend den Abbildungen.
2. Für jede zusätzliche Kolonne die Ausrüstung vollständig in das Wasser eintauchen und ausreichend entlüften, um zu prüfen, ob der Auftriebszustand wie erwartet ist, wenn nicht, weitere Kolonnen hinzufügen, bis der gewünschte Zustand erreicht ist.

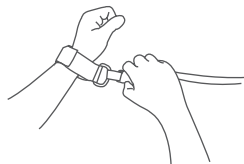
3 Tragen und entwirren Sie dringend das Anti-Loss-Seil



- Wenn Sie ein Seil zur Verlustvermeidung tragen, kann das Gerät im Notfall zur persönlichen Sicherheit des Benutzers durch eine Schnellverschlusschnalle vom Benutzer getrennt werden.



Vollständige



Schnelle Veröfentlichung

4 Kalibrierung der Ausrüstung

Mit den Kalibrierungseinstellungen werden sowohl der Kompass als auch der Tiefensensor des Unterwasser-Boosters kalibriert.
Bitte kalibrieren Sie das Gerät in den folgenden Fällen.

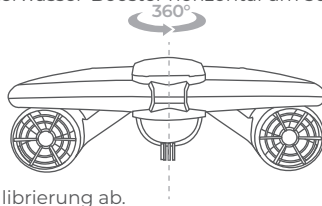
1. Verwenden Sie das Produkt in einem Gebiet, das mehr als 100 km von der letzten erfolgreichen Kalibrierung entfernt ist.
2. In Gebieten mit erheblichen Höhenunterschieden.
3. Wenn das Gerät mehr als 30 Tage lang nicht benutzt wurde.

Kalibrierverfahren

1. Wählen Sie ein offenes Feld aus.
2. Öffnen Sie die SubblueGo App und schließen Sie Ihren Unterwasser-Booster an.

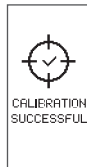
3. Wählen Sie die Option "Gerätekalibrierung" in der Navbow® Konsolenschnittstelle in SubblueGo.

4. Drehen Sie den Unterwasser-Booster horizontal um 360°.

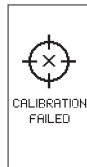


5. Schließen Sie die Kalibrierung ab.

Wenn die Kalibrierung erfolgreich ist, zeigt die Anzeige "Kalibrierung erfolgreich" mit einem Piepton an; wenn die Kalibrierung fehlschlägt, wechseln Sie den Ort Rekalibrieren.



Kalibrierungse



Kalibrierfehler



- Kalibrieren Sie nicht in Gebieten mit starken Magnetfeldern oder in der Nähe von großen Metallstrukturen wie: Stahlbauten, Magnetfeldern, Metallblöcken usw.
- Bitte tragen Sie während der Kalibrierung keine magnetischen Gegenstände wie Mobiltelefone, Schlüssel usw. am Körper.
- Es wird empfohlen, den Kompass vor jedem Gebrauch zu kalibrieren.



- Wenn "Gerätekalibrierung" aktiviert ist, wird die Kalibrierung des Tiefensensors automatisch durchgeführt und es sind keine weiteren Maßnahmen erforderlich.
- Zum Kalibrieren des Eingabeaufforderungsbildschirms drücken Sie den Multifunktions-Kippschaltern zum Beende.

5 Die Aufzeichnung von Unterwasser-Bewegungsdaten

Neu am Navbow® ist die Fähigkeit, automatisch Unterwasser-Bewegungsdaten aufzuzeichnen, diese in eine Datenkurve zu synthetisieren und mit Hilfe der SubblueGo App ein personalisiertes Unterwasser-Bewegungsprotokoll zu erstellen. (Bitte lesen Sie das Kapitel "SubblueGo" in diesem Benutzerhandbuch zur Synchronisierung von Unterwasser-Bewegungsprotokolldaten).

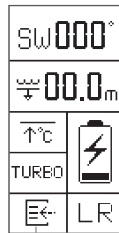
1. Bedingungen für die Datenprotokollierung

Wenn die Tiefe größer als 1,2 m ist, wird die Datenaufzeichnung automatisch eingeschaltet und das Aufzeichnungssymbol blinkt auf dem Bildschirm.

2. Datenende-Bedingungen

Wenn die Tiefe weniger als 1,2 m ist und die Dauer mehr als 5 Minuten beträgt, werden die Daten automatisch für die Aufzeichnung beendet. Die Daten werden beim Ausschalten des Telefons automatisch beendet. Wenn das Telefon erfolgreich mit Bluetooth verbunden ist, wird die Datenaufzeichnung automatisch beendet. Im Falle einer Fehlfunktion wird die Datenaufzeichnung automatisch beendet.

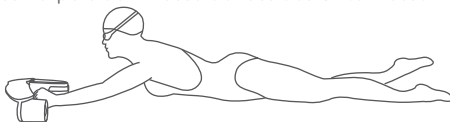
- Die Abtastrate für Angabe beträgt 1 Sekunde.
- Die maximale Aufzeichnungszeit für jeden Datensatz beträgt 1 Stunde, und wenn die Aufzeichnungszeit 1 Stunde überschreitet, wird automatisch ein neuer Datensatz geöffnet.
- Wenn alle nachlaufenden Segmente eines Datensatzes 0-m-Daten sind, werden die 0-m-Daten am Ende automatisch herausgefiltert.
- Die maximale Anzahl der gespeicherten Daten beträgt 60.



Daten aufzeichnen

6 Halte die Geste

Versuchen Sie, den Körper stromlinienförmig zu halten und zu verhindern, dass irgendein Teil des Körpers den Wasserabfluss des Unterwasserverstärkers behindert.





- Machen Sie sich mit der Leistung des Produkts vertraut und begreifen Sie seine Funktionsweise in einer absolut sicheren Wassenumgebung, bevor Sie es einsetzen.
- Wenn es starke magnetische Interferenzen um das Produkt herum gibt, kann dies den Kompass beeinträchtigen, und das Vertrauen in die Kompassdaten wird zu diesem Zeitpunkt nicht empfohlen.

7 Lesestrom



90%-100%



70%-90%



50%-70%



30%-50%



20%-30%



Below 20%



- Wenn die Batterie bei Temperaturen unter 0°C verwendet wird, sinkt die Batterieladung drastisch ab, was zu einer drastischen Verkürzung der Laufzeit führt.
- Bitte achten Sie auf den Batteriestand und kehren Sie gegebenenfalls nach Hause zurück.
- Wenn sich die Batterie in einem niedrigen (2 Zellen) und sehr niedrigen (1 Zelle) Zustand befindet, gibt der Unterwasser-Booster einen piepsenden Alarm ab, um den Benutzer zu warnen, sobald er den Betrieb einstellt.

8 Überschreitung der Grenztiefe Alarm

Wenn der Benutzer tiefer als die Produktgrenze (40 m) taucht, hört der Unterwasser-Booster auf zu arbeiten, der Bildschirm geht weiter in Alarm und der Unterwasser-Booster gibt einen Piepton ab.



- Bei Alarmauslösung wird das Gerät angehalten. Drücken Sie nach 10 s einmal die Multifunktionstaste, damit der Alarm übergangen wird.



- Wenn Sie die Tauchgrenze überschreiten, löst regelmäßig der Tiefenalarm aus. In diesem Fall sollten Sie so schnell wie möglich auf eine noch zulässige Tauchtiefe aufsteigen.

9 Bedienung mit einer Hand

Durch die Einhandbedienung ist eine Hand frei, um den Unterwasser-Booster zu bedienen, so dass der Benutzer während der Benutzung des Unterwasser-Boosters andere Tätigkeiten wie den Ausgleich des Ohrdrucks und die Begrüßung von Begleitpersonen ausführen kann.

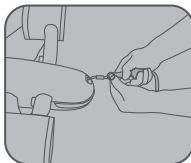
1



Einbau von D-Schnallen-Adapter-Schnalle



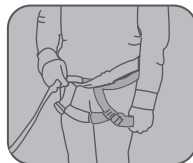
2



Verbinden von Einhand-Lanyards

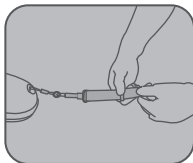


3



Anbringen von Taillenschlaufen am Tauchanzug*

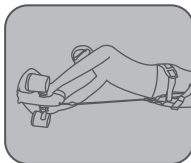
4



Stellt die optimale Länge entsprechend der Armlänge ein



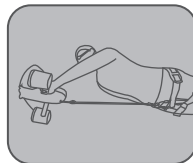
5



Inbetriebnahme, beidhändige Inbetriebnahme. Gewaltsames einhändiges Aufrichten des Lanyards



6



Nach einem reibungslosen Ablauf lassen Sie den Nichtoperator los. Umschalten auf Einhandbedienung



- Bitte verwenden Sie die Einhandanwendung streng nach den Anweisungen von SUBLUE und versuchen Sie nicht, andere einhändige Methoden anzuwenden, da dies ein unbekanntes persönliches Risiko darstellt.
- Der Benutzer muss die Tauchfertigkeiten beherrschen und mit den Verfahren und Anweisungen für die Verwendung des Einhandmodus aus dem SUBLUE Navbow® Benutzerhandbuch vertraut sein und sich vor der Verwendung in einer absolut sicheren Wasserumgebung vollständig damit vertraut machen.

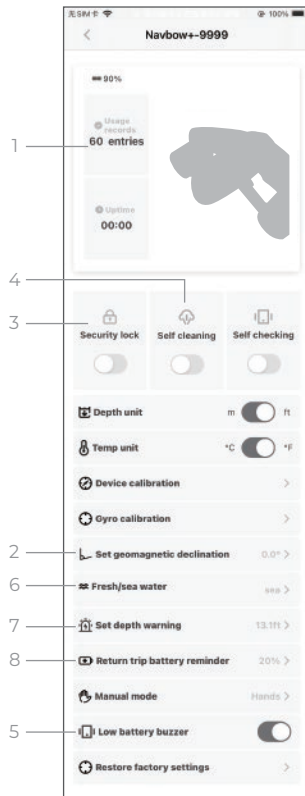


- Bitte gewöhnen Sie sich zunächst an die Einhandbedienung im FREE-Modus und üben Sie diese.
- Wenn die Bedienung des Wassers, die ersten beiden Hände zum Laufen zu bringen, nach der Einhandbedienung des Lanyard mit Gewalt aufzurichten und zu fühlen, dass die Handspannung deutlich reduziert ist, lassen Sie die nicht operierende Hand los, um eine Einhandbedienung zu erreichen.

SubblueGo

SubblueGo App Einführung

Die SubblueGo App ist eine mobile Anwendung, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet wird und personalisierte Parametereinstellungen, die Erzeugung von Unterwasser-Bewegungsdaten, die Überwachung des Produktstatus, Firmware-Upgrades und die Möglichkeit bietet, Ihre Fotos, Videoclips oder Unterwasser-Bewegungsprotokolle in das SubblueGo-Gemeinschaftsnetzwerk hochzuladen, um aufregende Unterwassermomente zu teilen.

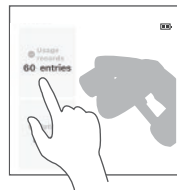


1. Synchronisierung von Unterwasser-Bewegungsprotokolldaten



Synchronisieren Sie die im Unterwasser-Booster aufgezeichnete Angabe der Bewegung mit Ihrem Handy und bearbeiten und generieren Sie ein persönliches Unterwasser-Bewegungsprotokoll.

- Rufen Sie die Protokollsynchronisationsseite von der SubblueGo-Konsole auf.
- Anwahl "Synchronisieren", das eine Liste der in Ihrer Anlage gespeicherten Protokolle anzeigt. Sie können die Protokolle auswählen, die Sie herunterladen möchten, und dann auf Synchronisieren klicken. Zu diesem Zeitpunkt wird Anlage Angabe an Ihr Mobiltelefon senden.



- Wenn der Speicher im Unterwasserbooster voll ist, löscht Automatik die früheste Angabe für den neuen Angabe Record. Bitte synchronisieren Sie die Angabe rechtzeitig.

2. Geomagnetische Deklinationseinstellung



Die Einstellung des magnetischen Deklinationswinkels erhöht die Genauigkeit des Kompasses auf dem Anlage. Wenn Sie also vor der Verwendung des Produkts, insbesondere in Austausch, den Bereich, in dem das Produkt verwendet wird, verwendet haben, sollten Sie die lokale magnetische Deklination aus einer zuverlässigen Quelle erhalten und in SubblueGo einstellen.



- Beachten Sie, dass der Wert der magnetischen Deklination positiv oder negativ ist!

* Die magnetische Deklination bezieht sich auf den Winkel zwischen dem magnetischen Meridian an jedem Punkt der Erdoberfläche und dem geographischen Meridian, die magnetische Deklination an verschiedenen Orten ist unterschiedlich, die magnetische Deklination in abweichend ist ebenfalls unterschiedlich, die magnetische Deklination bezieht sich auf den Nordpol N nach Osten, die magnetische Deklination ist positiv und die magnetische Deklination ist negativ nach Westen.

3. Sicherheitsschlösser



Sobald diese Funktion aktiviert ist, ist das Anlage gesperrt und kann normal eingeschaltet werden, aber die Bedienung kann nicht ausgeführt werden, während auf dem Bildschirm von Anlage das Symbol zur Aktivierung der Sicherheitssperre angezeigt wird, das nach dem Entsperren wiederverwendet werden kann.



- Diese Funktion wird empfohlen, wenn Sie befürchten, dass Anlage fälschlicherweise in Bedienung ist oder wenn das Kind es selbst in einer nicht überwachten Situation verwendet.

4. Selbstreinigung



Mit dieser Funktion kann das Produkt gründlich gereinigt werden, um Meerwasser zu entfernen, das im Produkt verbleibt.



- Bitte benutzen Sie die Frischwasserreinigung, die Selbstreinigungsfunktion läuft, der Propeller dreht sich, bitte achten Sie auf Sicherheit!



- Die Selbstreinigung dauert 3 Minuten.

5. Low Power Piep Erinnerung



Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, gibt Anlage eine Summerwarnung aus, wenn die Batterie weniger als 30% Strom verbraucht.

6. Süßwasser/Meerwasser



Die Tiefenanzeige kann eingestellt werden, je nachdem, ob es sich bei der Wasserumgebung des Produkts um Süß- oder Meerwasser handelt, um die Genauigkeit der Tiefenanzeige zu verbessern.



- Die Wasserumgebung in verschiedenen Gebieten kann zu Fehlern in der Tiefenanzeige führen. Bitte vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Tiefendaten und die Messwerte des digitalen oder mechanischen Backup-Messgeräts nach der Einrichtung gleich sind.

7. Tiefenwarneinstellung



Diese Funktion ermöglicht es dem Benutzer, den Tiefenwert einzustellen, bei dem er erwartet, dass er auf Sie aufmerksam gemacht wird, und das Gerät warnt, wenn diese eingestellte Tiefe überschritten wird.

▼	确定
关闭	
5m	
6m	
7m	
8m	
9m	
10m	



🚧 07.0m WARNING

Telefon-Einstelltiefenwert

Tauchgrenzenwarnung



- Wenn ein Alarm ausgelöst wird, wird eine Abschaltwarnung angezeigt. Warten Sie fünf Sekunden und drücken Sie einmal auf das Multifunktionsrad, um die Warnung abubrechen.

8. Wiederkehrender Akku-Alarm



Der Benutzer kann hier die verbleibende Leistung einstellen, die einen Alarm für die Rückkehr nach Hause erfordert, und das Gerät gibt einen Alarm aus, wenn die verbleibende Leistung unter diese Einstellung fällt.



- Bitte achten Sie immer auf Änderungen der Elektrizität und achten Sie auf die Rückkehr entsprechend der tatsächlichen Situation.
- Die Rückkehr-Erinnerungsschnittstelle muss den Multifunktions-Knopfschalter drücken, um die Schnittstelle zu verlassen.

▼	确定
关闭	
20%	
30%	
40%	
50%	
60%	



⬇️ PLEASE TURN BACK

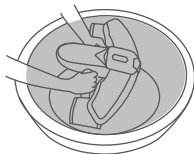
Das Telefon stellt den Restwert der zurückgegebenen Leistung ein

Bildschirm Popup-Eingabeaufforderung, wenn der Anlage Strom unter dem eingestellten Wert liegt

Wartung und Instandhaltung

1 Reinigung nach Gebrauch

1. Navbow® nach jeder Anwendung vollständig in klarem Wasser innerhalb von 30 Minuten einweichen, um Rückstände von Meerwasser oder Fremdkörpern zu vermeiden. Bitte beachten Sie Folgendes.
 - Die Batterie muss bei der Reinigung installiert werden.
 - Bitte verwenden Sie sauberes, klares Wasser.
 - Mehr als 20 Minuten Einweichzeit.
 - Fügen Sie keine chemischen Reinigungsprodukte wie Waschmittel, Reinigungsmittel usw. In sauberes Wasser ein.
 - Wenn der Navbow® ins Wasser getaucht wird, werden einige Blasen aus den Löchern im Rumpf ausgestoßen, was kein Fehler ist.
2. Um eine Tiefenreinigung zu erreichen, klicken Sie auf die Funktion "Selbstreinigung" in der mobilen App, das Triebwerk läuft automatisch, und dann wird die Navbow® Triebwerkssektion vollständig in Wasser eingetaucht.
 - Bitte achten Sie darauf, dass Sie nicht spritzen und Ihren Körper nicht nass machen.



3. Das Navbow® Gerät gründlich schütteln und den Körper reinigen, um anhaftende Fremdstoffe zu entfernen.
4. Wischen Sie die Oberfläche des Rumpfes mit einem sauberen, staubfreien weichen Tuch ab, stellen Sie sicher, dass keine Wassertropfen am Rumpf des Geräts und an der Außenseite der Batterie vorhanden sind, und legen Sie sie an einen kühlen, trockenen Ort.
 - Verwenden Sie niemals Haartrockner und Trockner zum Trocknen.
 - Besprühen Sie die Batteriekontakte oder das Batteriefach des Host nicht mit Wasser.

2 Lagerung

Wenn Sie beabsichtigen, dieses Produkt über einen längeren Zeitraum unbenutzt zu lassen, beachten Sie bitte, dass die Host und der Akku in der Verpackung getrennt gelagert werden sollten, und beachten Sie bitte die folgenden Grundsätze.

1. Bitte stellen Sie sicher, dass die Maschine in einer kühlen, belüfteten Umgebung mit einer Temperatur von 0-45°C und einer Luftfeuchtigkeit von 65±20% RH gelagert wird.
2. Vermeiden Sie es, an einem Ort zu platzieren, an dem die Sonne scheint.
3. Halten Sie sich von hohen Temperaturen, Feuerquellen und Orten fern, an denen Kinder sie berühren können.
4. Entfernen Sie sich von Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen können.
5. Nehmen Sie das Gerät einmal im Monat heraus und laufen Sie für etwa 10 Sekunden, um Korrosion zu vermeiden, die durch Änderungen der Lagerumgebungsfaktoren verursacht werden kann.

Allgemeine Fehlerbehebungsmethode

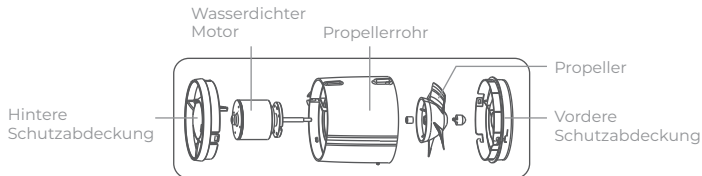
Fehler	Lösung
Propeller stottert oder dreht sich ungewöhnlich	1. Die Abschaltung der Ausrüstung 2. Den Propeller auf Fremdkörpereinschlüsse prüfen 3. Die Reinigung von Unterwasser-Boostern unter Bezugnahme auf den Abschnitt "Wartung und Reparatur". 4. Sich mit SUBLUE oder seinem autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen
Zerbrochene und prallgefüllte Batterien	Kontaktieren Sie SUBLUE oder seinen autorisierten Kundendienst.
Korrosion der Batteriekontakte	1. Überprüfen Sie die Batteriekontakte auf Beschädigungen 2. Überprüfen Sie die Dichtung des Host auf Beschädigungen 3. Überprüfen Sie die der Dichtung entsprechende Dichtfläche der Batterie auf Kratzer und Stöße 4. Bei leichten Korrosionsflecken mit einem trockenen Tuch reinigen 5. Sich mit SUBLUE oder seinem autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen
Einschalten nicht möglich	1. Bitte laden Sie die Batterie vollständig auf, setzen Sie die Batterie ein und versuchen Sie es erneut. 2. Sich mit SUBLUE oder seinem autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen
Operationelle Anomalie	1. überprüfen Sie, ob Sie sich im Einhandbetrieb befinden oder ob der Schaltvorgang läuft. 2. Versuchen, das Gerät neu zu starten 3. Sich mit SUBLUE oder seinem autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen

Angezeigter Fehlercode: ER00	1. Bitte schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Batterie 2. Sich mit SUBLUE oder seinem autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen
Angezeigter Fehlercode: ER20 oder ER40	1. Die Abschaltung der Ausrüstung 2. Den Propeller auf Fremdkörpereinschlüsse prüfen 3. Die Reinigung von Unterwasser-Boostern unter Bezugnahme auf den Abschnitt "Wartung und Reparatur" 4. Sich mit SUBLUE oder seinem autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen
Anomalie der Kompassdaten	1. Bitte bestätigen Sie, dass es keine Magnetfeldstörungen um den Standort herum gibt 2. "Gerätekalibrierung" in der SubblueGo App, um den Kompass zu kalibrieren. 3. Die magnetische Deklination Ihres Bereichs nachschlagen und in der SubblueGo App einstellen. 4. Sich mit SUBLUE oder seinem autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen

Parameter der Spezifikation

physikalischer Parameter	
Dimensions	Length 486 mm × Breite 327 mm × Höhe 177 mm
Gewicht	3400 g (ohne Batteriegewicht)
Die Arbeitsbedingungen	
Tiefenbereich	0-40 m
Arbeitstemperatur	0-35 °C
Lagertemperatur	0-45 °C
Leistung	
Höchstgeschwindigkeit*	ca. 2 m/s für TURBO-Getriebe, ca. 1,5 m/s für SPORT-Getriebe, ca. 1 m/s für FREI-Getriebe.
Maximale Ausdauer*	Die normale Gebrauchszeit beträgt etwa 60 Minuten (ununterbrochene Gebrauchszeit von 8 Minuten für den TURBO-Modus und 50% der verbleibenden Abschaltzeit; 2 Minuten für den SPORT-Modus und 45 Minuten für den FREE-Modus).
Temperaturbereich	0-35 °C
Temperatur-Genauigkeit	±2 °C
Temperatur-Auflösung	0.1 °C
Tiefenbereich	0-40 m
Tiefengenaugkeit	±0.5 m
Tiefenauflösung	0.1 m
Kompassgenauigkeit	± 10°
Kompass-Auflösung	1°
log (Berechnung)	
Abtastrate	1 Sekunde

Maximale Anzahl der Geräteaufbewahrungselemente	60 Elemente
Maximale Lagerzeit pro Artikel	1 h
Plug-in-Unterstützung	
Externe Unterstützung	Sportkamera-Stift 1/4" Gewinde-Schnittstelle Lanyard-Verschluss (für Einhandbedienung)
Batterien	
Kapazität	10670 mAh
Nennspannung	14.8 V
Batteriegewicht	1100 g
WhEnergie	158 Wh
Umgebungstemperatur beim Aufladen	5-40°C
Ladeadapter	
Eingangsspannung	100-240 V~AC 50/60 Hz
Ausgangsspannung	16.8 VDC
Nennleistung	126 W
Ladeanzeige	Aufladen: rotes Licht Vollständig geladen: grünes Licht
Elektromotor	
Nennspannung	14.8 V
Leistung	420 W
Motorklasse	B Dauerbetrieb
Höchstgeschwindigkeit	2470 U/min



- * Die Geschwindigkeit in jedem Gang ist die Testgeschwindigkeit, die durch unterschiedliche Benutzer, unterschiedliche Wasserbedingungen wie Wassertemperatur, Tiefe und Strömung, erhöhte Gerätehalterungen und die Unterwasserkleidung und -ausrüstung des Benutzers beeinflusst werden kann.
- * Die übliche Benutzungszeit ist der Durchschnitt der maximalen Zeit, die der Benutzer das Gerät in Übereinstimmung mit den normalen Benutzungspraktiken (nicht kontinuierlicher Betrieb) bei voll aufgeladenem Gerät betreiben kann.
- * Die Dauergebrauchszeit ist der Durchschnitt der maximalen Zeit, die der Benutzer das Gerät bei voll aufgeladenem Gerät kontinuierlich in jeder Position betreiben kann.
- * Der TURBO-Modus kann nur verwendet werden, wenn die verbleibende Akkuladung mehr als 50% beträgt, und wenn der TURBO-Modus kontinuierlich für weniger als 50% der Akkuladung verwendet wird, wird er automatisch in den SPORT-Modus geschaltet, um den Betrieb fortzusetzen.

Names and Contents of Harmful Substances in Products

	Gefährliche Stoffe									
	Pb	Hg	Cd	Cr6(VI)	PBB I	PBDE	DIBP	DEHP	BBP	DBP
Baugruppen für	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kunststoff (Klebstoff)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Metallteile	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stromkabel	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Adapter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ladestation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Batterie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sonstiges Zubehör	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Dieses Formular wurde gemäß den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.

O: Gibt an, dass der Gehalt des Gefahrstoffs in allen homogenen Materialien des Teils unter der in GB/T26572 festgelegten Grenze liegt;

X: Gibt an, dass der Gehalt des Gefahrstoffs in mindestens einem einheitlichen Material des Teils die in GB/T26572 festgelegten Grenzkammeranforderungen übersteigt.

Hinweis: Dieses Produkt wendet das Konzept des Umweltdesigns an und kontrolliert effektiv gefährliche Stoffe. Die durch "X" dargestellten gefährlichen Stoffe sind hauptsächlich durch das Niveau der technologischen Entwicklung begrenzt, und der Ersatz von gefährlichen Stoffen kann nicht erreicht werden.

Umweltfreundliche Nutzungsdauer:

Dieses Logo bezieht sich auf den Zeitraum (zehn Jahre), in dem ein in einem elektronischen und elektrischen Produkt enthaltenes Gastmaterial unter normalen Nutzungsbedingungen nicht austritt oder abrupt ist und der Benutzer das elektronische und elektrische Produkt verwendet, um keine ernsthafte Umweltverschmutzung oder ernsthafte Schäden an seiner Person oder seinem Eigentum zu verursachen.

**Tipps zur Abgasrückgewinnung:**

Um den Planeten besser zu schützen, wenn der Benutzer das Produkt nicht mehr benötigt oder die Lebensdauer des Produkts endet, befolgen Sie bitte die relevanten Gesetze und Vorschriften für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und übergeben Sie es an lokale Hersteller mit national anerkannten Recyclingqualifikationen für das Recycling.

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen, Fotos und Beschreibungen sind Eigentum von SUBLUE und dürfen nicht ohne Genehmigung kopiert und verbreitet werden. Darüber hinaus behält sich SUBLUE das Recht vor, alle in dieser Broschüre enthaltenen Informationen zu ändern.

Dieses Handbuch wird ohne vorherige Ankündigung aktualisiert.
Die neueste Version des Benutzerhandbuchs finden Sie in der Rubrik "Service Support" der offiziellen SUBLUE-Website.

Wenn Sie Fragen oder Anregungen zur Bedienungsanleitung haben, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail-Adresse:

support@sublue.com

Utilisation de l'Appliction

Téléchargement de l'Appliction SubblueGo

L'application SubblueGo est une application mobile utilisé avec ce produit. Elle peut fournir des paramètres personnalisés, la génération de données de mouvement sous-marin, la surveillance de l'état du produit, les mises à niveau du micrologiciel, le partage et l'interaction avec la communauté. Pour plus de détails, veuillez consulter le chapitre « SubblueGo » du manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger et installer SubblueGo de l'une des manières suivantes



1. Numérisez le code QR de gauche avec votre téléphone portable.
2. Les utilisateurs de téléphones mobiles iOS se connectent à l'AppStore et recherchent «SubblueGo» à télécharger; les utilisateurs de téléphones mobiles Android se connectent à «Google Play» ou à «Myapp» de Tencent pour télécharger.



- L'application SubblueGo nécessite l'utilisation de systèmes IOS 12.0 et au-dessus ou Android 7.0 et au-dessus des systèmes.
- Si l'application est mise à jour sans préavis, veuillez prêter attention et mettre à jour l'application SubblueGo.

Recommandations et supports

1 Recommandations

Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, il est recommandé aux utilisateurs de lire attentivement le "Manuel d'utilisation SUBLUE Navbow* " pour comprendre les informations et les instructions relatives au produit.

2 Supports

Vous pouvez choisir les moyens suivants pour obtenir des services et des supports connexes pour les questions sur les produits, les manuels d'utilisation, les vidéos pédagogiques, etc.

Website: www.sublue.com

Email: support@sublue.com

Chine:

Service d'assistance: 400-806-688

Email: support@sublue.com

Heures de travail: du lundi au vendredi 9:00-18:00 (Beijing)

États-Unis:

Service d'assistance: +1 855 206 8698

Email: support.us@sublue.com

Heures de travail : du lundi au vendredi 9:00-18:00 (Los Angeles)

Autres régions:

Veuillez contacter votre revendeur pour obtenir un soutien.

Précautions de sécurité



Avertissement



Ce produit n'est pas recommandé pour les mineurs de moins de 16 ans.



Le produit ne peut pas être utilisé comme équipement de sauvetage. Dans tous les cas, l'utilisateur doit porter un gilet de sauvetage ou être équipé d'un équipement de sauvetage.



Les doigts ne doivent en aucun cas pénétrer dans l'hélice, et il faut veiller à ce que les vêtements ou d'autres objets ne s'approchent pas de l'hélice.



Ne portez pas de vêtements amples ou d'équipements mal serrés ou susceptibles d'être entraînés par l'hélice avec le courant.



Ne pas utiliser le produit dans des eaux où il est mélangé avec du sable ou des eaux présentant des caractéristiques physiques similaires, car cela pourrait causer de graves dommages au produit.



Ne vous fiez pas seulement à la profondeur, au titre et aux autres données de ce produit pour effectuer les activités sous-marines. Veuillez à tout moment vous assurer que vous disposez des équipements de rechange tels que le compteur d'ordinateur de plongée, le compteur de profondeur, le thermomètre, le compas, etc.



Avant de transporter ce produit ou de l'envoyer par avion, la batterie doit être retirée et être conservée séparément conformément à la réglementation concernée.



Ne pas utiliser le produit au-delà de la profondeur limite (40 m).



En aucun cas vous ne devriez pointer votre visage ou miroir directement derrière le propulseur, et n'essayez pas de bloquer les côtés d'entrée et de sortie du propulseur.



Portez un bonnet de bain lors de l'utilisation du produit, et prêtez une attention particulière aux personnes aux cheveux longs qui se déplacent autour de vous pour éviter que leurs cheveux ou leurs vêtements ne se prennent dans l'hélice.



Assurez-vous qu'un collègue reste à une certaine distance pour avoir un œil sur vous pendant l'utilisation du produit.



Faites toujours attention à l'environnement aquatique pendant l'utilisation du produit, pour vous assurer qu'aucun bateau ni aucun nageur ne se trouvent à proximité et éviter le risque de collision.



Lors de l'utilisation du produit dans l'eau, veuillez prêter attention au niveau de batterie à tout moment et assurez-vous de revenir avant que la [batterie soit épuisée].



Assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et de vous familiariser avec la totalité des méthodes d'exploitation et les points auxquels il faut prêter une attention particulière.



Conseils

- Veuillez charger complètement la batterie avant d'utiliser le produit.
- Les contrôles fonctionnels, les réglages et les étalonnages pertinents doivent être effectués avant l'utilisation du produit.
- Ne remplacez pas la batterie dans l'eau. Vous devez la remplacer dans un environnement sec, et vous assurer que l'appareil et les mains sont secs.
- Aucune charge lourde ne doit être placée sur le produit.
- La surface du produit ne doit pas entrer en contact avec des substances volatiles ou acides telles que de l'essence, du caoutchouc liquide ou des objets tranchants.
- Pour protéger la durée de vie du moteur, ne le faites pas fonctionner plus de 30 s en continu dans un environnement non sous-marin. En cas d'anomalie (par exemple odeur de brûlé, etc.), il faut appuyer immédiatement sur le bouton de l'interrupteur pour arrêter l'appareil puis débrancher immédiatement l'alimentation électrique.
- Ne testez pas le produit directement sur la plage, pour éviter que du sable, des coquillages ou d'autres débris ne s'introduisent dans l'hélice.
- La flottabilité du produit peut être influencée par différentes conditions aquatiques, telles que la zone géographique, la température, la profondeur et le courant. Si le produit est libéré à ce moment, la machine risque de couler.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, assurez-vous de le retirer de l'eau.
- Ne pas utiliser en cas de panne.
- Ne pas procéder à des réparations non officielles ou sans l'autorisation de SUBLUE. Une réparation incorrecte peut entraîner des fuites, des dégâts, un incendie ou un choc électrique.

Assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation et les points auxquels il faut prêter une attention particulière avant d'utiliser l'appareil.



Description des symboles:  Avertissement



Conseils



Notes (explication détaillée, description)

©2019 Tous droits réservés à SUBLUE

Tables matières

Aperçu du produit	85
Introduction	85
Caractéristiques	85
Liste d'articles	87
Accessoires facultatifs	88
Nom du composant	89
 Première utilisation en connexion	 90
Inspection de déballage	90
Charge de la batterie	90
Installation de l'application SubblueGo	90
Connexion de l'appareil	91
Réglage et étalonnage	91
Utilisation formelle	91
 La machine	 92
Interface d'affichage	92
Boutons et opérations	92
Description des informations sur l'écran	94
 Batterie	 97
Introduction	97
Charge de la batterie	97
Remplacement de la batterie	98
Stockage et entretien	98

Utilisation de l'appareil	100
Contrôle avant utilisation	100
Réglage de la flottabilité	100
Port et démontage d'urgence de la corde anti-perte	101
Étalonnage de l'appareil	101
Enregistrement des données de mouvement sous-marin	103
Maintien de la posture	103
Lecture de la batterie	104
Alarme de profondeur ultra-limite	104
Opération t à une seule main	105
 SubblueGo	 107
 Entretien	 111
Nettoyage après utilisation	111
Stockage	112
 Dépannages généraux	 113
 Spécifications	 115

Aperçu du produit

1 Introduction

SUBLUE Navbow[®] est un propulseur sous-marin plus riche en fonctionnalités et plus puissant, qui hérite de toutes les excellentes performances du SUBLUE Navbow, avec une profondeur maximale d'utilisation de 40 m, une vitesse maximale de 2 m / s, une durée d'utilisation normale de 60 minutes, une vitesse de 3 rapports facultative et supporte une opération à une seule main. De plus, Navbow[®] ajoute une variété d'affichages de données en temps réel tels que la profondeur, la température, le cap, etc., et enregistre automatiquement les données de mouvement sous-marin de l'utilisateur et peut générer des graphiques de données de mouvement sous-marin personnalisés via l'application SubblueGo. Il est possible de générer des diagrammes et des logs personnalisés des données de mouvement sous-marin, ainsi que de partager et d'interagir avec vos amis via SubblueGo.

2 Caractéristiques

- **Poids compact**

Le volume et le poids ne représentent qu'environ un tiers du volume et du poids de DPV traditionnel, ce qui le rend extrêmement pratique à transporter.

- **Excellente puissance et durée de vie**

Meilleure puissance de propulsion et durée de vie que les DPV traditionnels moyens et haut de gamme, ce qui permet aux utilisateurs d'avoir une expérience sous-marine agréable.

- **Compartiment à piles facile à retirer**

La technologie exclusive et brevetée d'étanchéité de la batterie réduit considérablement les exigences complexes de mise en place de structures scellées et permet à l'utilisateur d'installer la batterie très rapidement, sans aucune diminution de fiabilité.

- **Multiples données en temps réel**

Le cap en temps réel, la profondeur, la température, la charge de la batterie, le mode d'opération manuelle, le changement de vitesse, l'état de la connexion sans fil et les conseils pour l'enregistrement des données sous-marines permettent aux utilisateurs de connaître l'état du produit et de l'environnement en temps réel.

- **Rappel et alarme sonore**

Lorsque l'ultra-profondeur, la faible puissance ou la défaillance de l'équipement se produit, l'affichage et le buzzer du produit émettent un avertissement en même temps.

- **Définition personnalisée des paramètres du produit**

Les utilisateurs peuvent définir la fonction du produit à travers l'application SubblueGo en fonction de leurs propres habitudes d'utilisation et exigences.

- **Génération et partage du journal de mouvement sous-marin**

Navbow® enregistre automatiquement les données de mouvement sous-marine de l'utilisateur, et génère jusqu'à 60 données de page personnalisées grâce à l'application SubblueGo, y compris les courbes de profondeur et de température, les images personnelles, l'emplacement, les balises d'environnement d'utilisation, etc., et peut partager et interagir avec des amis de la communauté.

- **Support d'opération à une seule main**

Selon l'habitude de l'utilisateur, le produit est conçu avec un mode d'opération à une seule main, et l'utilisateur peut libérer une main sous l'eau comme un DPV professionnel.

- **Flottabilité légèrement positive**

Le produit lui-même est conçu avec une flottabilité micro-positive, et l'appareil flottera automatiquement après avoir été lâché.

- **Montage périphérique**

Le produit est conçu avec 1 point de montage standard de caméra de sport et 1 interface d'installation d'équipement sous-marin de 1/4 ", ce qui est pratique pour faciliter l'extension des équipements de montage.



- La flottabilité légèrement positive du produit n'est disponible que dans le cas de l'eau de mer et lorsque l'utilisateur n'ajoute pas de charges supplémentaires de flottabilité négative (contre-poids, caméra sous-marine, éclairage, etc.). L'environnement aquatique et le montage supplémentaire entraîneront une modification de la flottabilité du produit, voire même une flottabilité négative.
- Les utilisateurs doivent avoir de bonnes compétences en plongée, être familiers avec les procédures d'exploitation et les instructions pour le mode d'opération à une seule main dans le « Manuel d'utilisation SUBLUE Navbow® », et le maîtriser pleinement dans un environnement d'eau absolument sûr avant de l'utiliser.

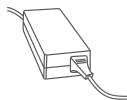
3 Liste d'articles



Propulseur sous-marin×1



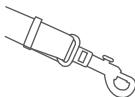
Siège de charge×1



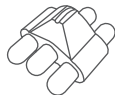
Adaptateur de charge rapide×1



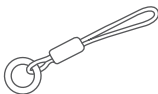
Batterie au lithium-ion×1



Longe d'opération à
une seule main×1



Support de contrepois et
colonne de contrepois×1



Boucle de transfert
en forme D×1



Corde anti-perte×1



Matériel descriptif×3



- Vérifiez soigneusement que les articles ci-dessus sont inclus dans l'emballage du produit. S'il manque un article, veuillez contacter SUBLUE ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté.

4 Accessoires facultatifs (à payer séparément)



Batterie au lithium-ion
de 98 Wh×1



1/4 "Siège de conversion×1



Sangle croisée de plongée×1



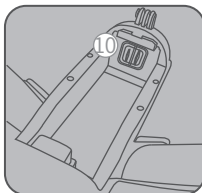
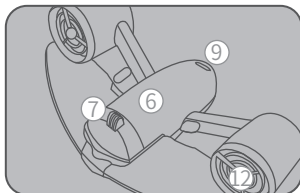
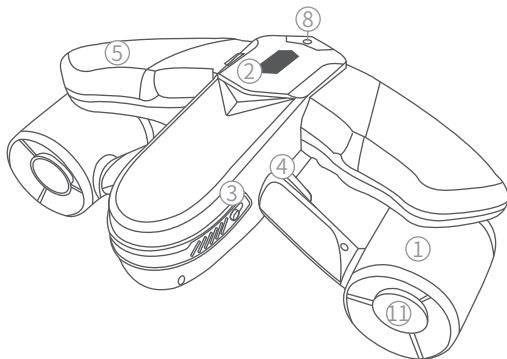
Sac à dos étanche
multifonctionnel×1



Plateforme de
photographie×1

5 Nom du composant

1. Cylindre de propulseur
2. Écran OLED
3. Interrupteur à bascule multifonction
4. Bouton de démarrage
5. Module de flottabilité
6. Couverture de la batterie



7. Point de montage de la caméra de sport
8. Trou de montage externe 1/4 "
9. Boucle de corde pendante

10. Coussin en caoutchouc d'étanchéité
11. Couverture de protection arrière
12. Couverture de protection avant

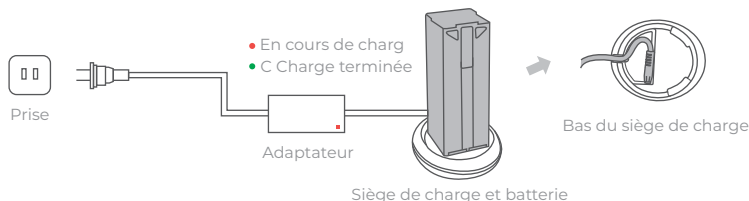
Première utilisation en connexion

1 Inspection de déballage

Après le déballage, veuillez vérifier soigneusement s'il y a une rupture au niveau de l'enveloppe ou du corps du produit, un décollage du couvercle de protection, une rupture de la pale de l'hélice, un défaut d'ouverture du cache arrière de la batterie, une boursouffure ou une fuite de liquide de la batterie, un endommagement du joint d'étanchéité en caoutchouc de la batterie, etc. Si l'un des problèmes ci-dessus est détecté, veuillez ne pas utiliser l'appareil et contacter dans les plus brefs délais le service après-vente de Subleu ou son agence de service après-vente autorisée.

2 Charge de la batterie

Branchez le chargeur à l'alimentation électrique municipale AC, (100-240V~AC, 50/60HZ)



3 Installation de l'application SubleuGo App

Vous pouvez télécharger et installer SubleuGo de l'une des manières suivantes.



1. Numérisez le code QR de gauche avec votre téléphone portable.
2. Les utilisateurs de téléphones mobiles iOS se connectent à l'AppStore et recherchent «SubleuGo» à télécharger; les utilisateurs de téléphones mobiles Android se connectent à «Google Play» ou à «Myapp» de Tencent pour télécharger.



- L'application SubleuGo nécessite l'utilisation de systèmes IOS 12.0 et au-dessus ou Android 7.0 et au-dessus des systèmes.
- Si l'application est mise à jour sans préavis, veuillez prêter attention et mettre à jour l'application SubleuGo.

4 Connexion de l'appareil

À l'aide de l'application SubblueGo, recherchez les appareils Bluetooth à proximité et réalisez la connexion de l'appareil en suivant le guide de logiciel. (Veuillez vous référer à la section « SubblueGo » de ce manuel d'utilisation)



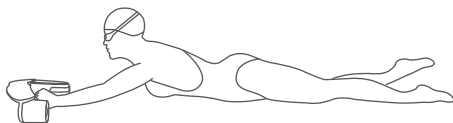
SubblueGo

5 Réglage et étalonnage

Après la connexion de l'application SubblueGo, les réglages fonctionnels sont effectués dans l'interface la console principale de l'appareil, conformément aux usages d'usage ; en même temps, pour garantir la correction des données telles que la profondeur, la température et le cap, il faut d'abord étalonner l'appareil de propulsion sous-marin.

6 Utilisation formelle

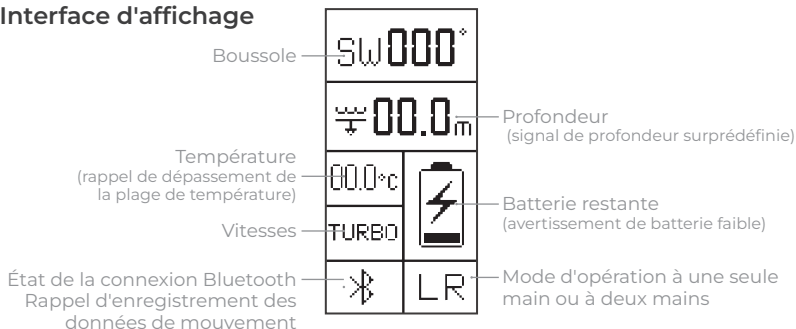
Vous pouvez nager dans le monde sous-marin avec votre Navbow*.



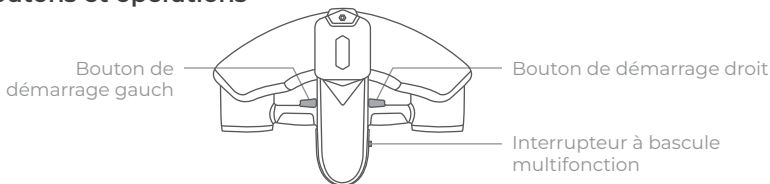
- Avant d'utiliser le produit en conditions réelles, vous devez vous familiariser avec les fonctionnalités du produit dans un environnement aquatique absolument sûr pour maîtriser complètement toutes les opérations.

La machine

1 Interface d'affichage



2 Boutons et opérations



Opération	Figure	Méthode
Démarrage	 1s	Poussez vers l'avant et maintenez sur l'interrupteur à bascule multifonction pendant 1 s
Arrêt	 3s	Poussez vers l'avant et maintenez sur l'interrupteur à bascule multifonction pendant 3 s
Mise en marche à deux mains		Appuyez simultanément sur les boutons de démarrage gauche et droit avec les deux mains

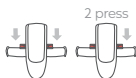
Mode de
commutation
de vitesse 1

Interrupteur à
bascule court



Dans l'état de mise sous tension, relâchez l'interrupteur à bascule multifonction après avoir poussé vers l'avant

Mode de
commutation
de vitesse 2



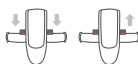
1. Dans l'état de mise sous tension, appuyez sur les boutons de démarrage gauche et droit avec les deux mains pour maintenir l'appareil en marche
2. Après avoir relâché le bouton de démarrage droit, double-cliquez rapidement et maintenez-le enfoncé *

Commutation
d'opération
manuelle



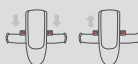
Lorsque le système est activé et que le propulseur ne fonctionne pas, double-cliquez sur le bouton de démarrage gauche ou faites des réglages à l'aide de l'application SubBlueGo

Opération à
la main
gauche



1. Commutation d'opération manuelle en mode à la main gauche
2. Appuyez sur le bouton de démarrage avec les deux mains
3. Lorsque la machine est en marche, relâchez votre main droite

Opération à
la main
droite



1. Commutation d'opération manuelle en mode à la main droite
2. Appuyez sur le bouton de démarrage avec les deux mains
3. Lorsque la machine est en marche, relâchez votre main gauche



- Avant d'utiliser la fonction d'opération à une seule main, l'utilisateur doit confirmer qu'il a des compétences en plongée, et familiariser avec les procédures d'exploitation et les instructions pour le mode d'opération à une seule main dans le « Manuel d'utilisation SUBBLUE Navbow », et le maîtriser pleinement dans un environnement d'eau absolument sûr avant de l'utiliser.



- Lorsque la puissance est inférieure à 50%, il ne pourra pas entrer dans la vitesse TURBO.
- Le mode de commutation de vitesse 2 n'est valable qu'en mode d'opération à deux mains.

* Le produit s'éteindra automatiquement après 20 minutes sans aucune opération.

3 Description des informations sur l'affichage

• Affichage des informations sur l'écran principal

Information	Icône	État	Description
Batterie		Toujours allumé	
Avertissement de batterie faible		Clignote	Lorsque la batterie est inférieure à 30%
Avertissement de batterie très faible		Clignote rapidement	Lorsque la batterie est inférieure à 20%
Boussole	s 000°	Toujours allumé	
Profondeur *	≡ 00.0m	Toujours allumé	
Avertissement de profondeur	≡ 30.0m	Clignote	Cette fonction doit être activée et définie dans SubblueGo.
Température	00.0°C	Toujours allumé	
Excès de la limite supérieure de température	↑°C	Clignote	
Excès de la limite inférieure de température	↓°C	Clignote	
Vitesse	FREE	Toujours allumé	Faible vitesse, d'environ 1 m/s
	SPORT	Toujours allumé	Moyenne vitesse, d'environ 1,5 m/s
	TURBO	Toujours allumé	Haute vitesse, d'environ 2 m/s

État de connexion Toujours allumé		Toujours allumé	Le téléphone et l'appareil ne sont pas connectés
		Toujours allumé	Le téléphone et l'appareil sont connectés
En cours d'enregistrement des données de mouvement sous-marin		Clignote	
Mode d'opération manuelle	LR	Toujours allumé	Mode d'opération à deux mains
	R	Toujours allumé	Mode d'opération à la main droite
	L	Toujours allumé	Mode d'opération à la main gauche

* Chaque vitesse est la vitesse d'essai, et la vitesse de navigation sera affectée par différents utilisateurs, la température de l'eau, la profondeur de l'eau, le courant d'eau et d'autres conditions de l'eau, l'augmentation de la charge de l'équipement, l'habillement sous-marin et l'équipement des utilisateurs, etc.

* Lorsque la profondeur est supérieure à 1,2 m, l'enregistrement des données sera activé automatiquement.

• Affichage d'autres informations

Information	Icône	État	Description
Défaut	 ER 02	Clignote	
Hors de la profondeur limite du produit	 Limit Depth	Clignote	
Rappel de retour	 PLEASE TURN BACK	Toujours allumé	Cette fonction doit être activée et définie dans SubblueGo. Le bouton multifonctionnel doit être actionné une fois pour quitter de l'interface de rappel de retour.

En cours d'étalonnage	 CALIBRATING	Toujours allumé	
Étalonnage réussi	 CALIBRATION SUCCESSFUL	Toujours allumé	
Défaut d'étalonnage	 CALIBRATION FAILED	Toujours allumé	
En cours d'autonettoyage		Toujours allumé	Une fois le mode d'auto-nettoyage déclenché, il continuera à fonctionner pendant 3 minutes
Verrou de sécurité		Clignote	Une fois en mode de Verrou de sécurité, vous ne pourrez plus faire fonctionner l'appareil ; vous voulez déverrouiller l'appareil par l'application avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
En cours de mise à jour du micrologiciel		Toujours allumé	



- Lorsque l'alarme de défaut est déclenchée, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le centre de service après-vente SUBBLUE ou son service après-vente agréé dans les brefs délais pour une solution.
- L'utilisation au-delà de la profondeur limite du produit peut causer des dommages permanents au produit, il faut éviter cela.
- Veuillez faire constamment attention au niveau de la batterie et prévoir le retour en fonction de la situation.



- Veuillez utiliser de l'eau propre au lieu de l'eau de mer pour l'auto-nettoyage.

Batterie

1 Introduction

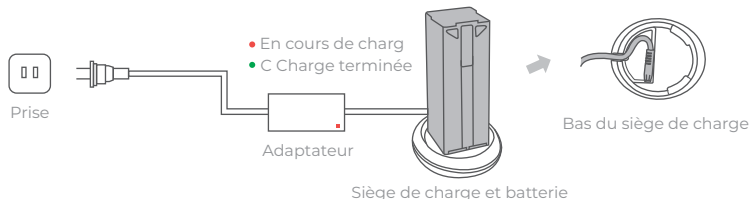
La batterie est un accumulateur lithium-ion à haute performance spécialement conçue pour le propulseur sous-marin de la série Navbow, d'une capacité de 10670mAh, qui utilise une cellule à haute performance capable de fournir une puissance suffisante pour Navbow*.



- Veuillez lire attentivement et respecter strictement les exigences de ce manuel d'utilisation et de l'autocollant de surface de la batterie avant d'utiliser la batterie. Les conséquences causées par le non-respect des exigences sont à la charge de l'utilisateur.
- La batterie doit être rechargée avec un chargeur spécial fourni par Navbow*. Subleu ne sera pas responsable des désagréments causés par l'utilisation d'une batterie non fournie par Navbow* (y compris les autres modèles de produits Subleu).
- Assurez-vous de charger complètement la batterie avant sa première utilisation.
- Utilisez l'adaptateur de charge rapide pour charger complètement la batterie en 2 heures environ.

2 Charge de la batterie

Branchez le chargeur à l'alimentation électrique municipale AC, (100-240V~AC, 50/60HZ)



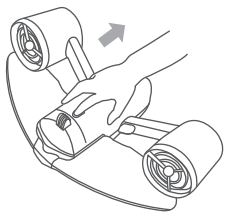


- Ne pas charger la batterie à proximité d'un feu ou de la source de chaleur.
- Ne pas charger la batterie en dessous de 0°C .

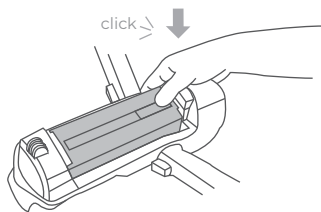


- La température de la batterie sera plus élevée après l'utilisation du produit, ce qui est normal, et la batterie devra être abaissée à la température ambiante avant d'être rechargée.
- La meilleure température de charge de la batterie est de $25 \pm 2^{\circ}\text{C}$. La charge dans cette plage de température est utile pour prolonger la durée de vie de la batterie.

3 Remplacement de la batterie



Ouvrez le couvercle arrière
de la batterie



Insérez la batterie en diagonale dans
le compartiment de la batterie, contre l'extrémité avant

4 Stockage et entretien

1. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, la batterie doit être retirée et placée séparément. La batterie doit être stockée séparément dans un endroit frais et ventilé, avec une meilleure condition de stockage de $25 \pm 5^{\circ}\text{C}$, une humidité optimale de $65 \pm 20\%$ HR, et une puissance d'environ 30-60%.
2. Par souci de sécurité, la batterie doit être maintenue faible pendant le transport. Veuillez décharger la charge jusqu'à 30% avant le transport.
3. En cas de stockage à long terme, veuillez vérifier la batterie au moins tous les 6 mois et la recharger à 60%.



- Ne pas tomber, presser ou percer la batterie, sinon cela pourrait causer un court-circuit et une surchauffe à l'intérieur de la batterie.
- Ne pas placer la batterie directement au soleil ou à proximité d'une température élevée (par exemple, à proximité d'un four à micro-ondes, d'un four, etc.); une surchauffe de la batterie peut provoquer une explosion.
- Ne pas placer la batterie dans un endroit accessible aux enfants.
- Ne pas démonter ou modifier la batterie ; une modification non autorisée pourrait provoquer une fuite ou une explosion.
- Ne pas utiliser une batterie déjà endommagée.
- Si l'électrolyte pénètre dans les yeux après la fuite de la batterie, ne pas l'essuyer, veuillez le rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Les yeux seront blessés s'ils ne sont pas manipulés à temps.



Charge tous les six mois



Presser ou percer la batterie



Tenir à l'écart de la chaleur



Tenir à l'écart des enfants

Utilisation de l'appareil

1 Inspection avant utilisation

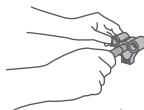
1. Que l'apparence de l'appareil soit défectueuse ou endommagée, l'hélice est cassée et le joint d'étanchéité de la batterie est endommagé.
2. Que la batterie est normale et complètement chargée.
3. Que les boutons fonctionnent normalement.
4. Que l'affichage est normal.
5. Que l'appareil a été étalonné.
6. Que les paramètres pertinents de l'application SubblueGo sont complets.
7. Tous les instruments numériques et mécaniques principaux et de secours de la profondeur, de la température, du cap, etc. du propulseur sous-marin affichent des lectures correctes et cohérentes.

2 Réglage de la flottabilité

La flottabilité de l'appareil changera avec l'environnement aquatique. Si vous avez besoin d'augmenter la flottabilité négative pour ajuster l'appareil au meilleur état, vous pouvez effectuer les opérations suivantes.



- Veuillez veiller à ce que le réglage de la flottabilité soit effectué dans des eaux sûres afin d'empêcher l'appareil de couler après le relâchement des mains.
- Après le réglage de la flottabilité, il peut y avoir une flottabilité négative de l'appareil, et la libération de l'appareil fera couler la machine.



Installez d'abord les colonnes
de contrepoids



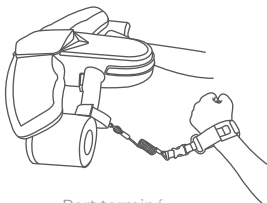
Puis installez le support
de contrepoids

1. Installez les colonnes de contrepoids une par une selon la méthode indiquée sur la figure.
2. Pour chaque colonne de contrepoids supplémentaire, l'appareil doit être complètement immergé dans l'eau et complètement évacué, pour vérifier si l'état de flottabilité satisfait aux attentes et, dans la négative, continuer d'augmenter la colonne de contrepoids jusqu'à ce que l'attente soit atteinte.

3 Port et démontage d'urgence de la corde anti-perte



- Si vous portez une corde anti-perte, afin d'assurer la sécurité personnelle de l'utilisateur en cas d'urgence, il est possible de séparer l'appareil de l'utilisateur par un décrochage rapide.



Port terminé



Retrait rapide

4 Étalonnage de l'appareil

Le réglage d'étalonnage étalonne la boussole et le capteur de profondeur du propulseur sous-marin.

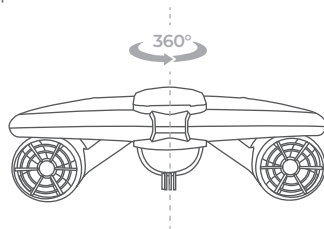
Veuillez effectuer l'étalonnage de l'appareil si les conditions suivantes se présentent :

1. Utilisez le produit dans une zone à 100 km du dernier site d'étalonnage réussi.
2. Zones avec des changements d'altitude importants.
3. Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant plus de 30 jours.

Étapes d'étalonnage

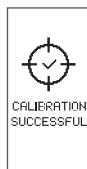
1. Choisissez un lieu ouvert.
2. Ouvrez l'application SubblueGo et connectez-vous à votre propulseur sous-marin.
3. Sélectionnez l'option « Étalonnage de l'appareil » dans l'interface de la console Navbow® dans SubblueGo.

4. Faites pivoter le propulseur sous-marin de 360° horizontalement.

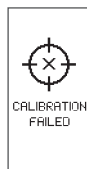


5. Terminez l'étalonnage.

Si l'étalonnage est réussi, l'écran affichera une invite « Étalonnage réussi » avec un bip, si l'étalonnage échoue, veuillez changer de site pour procéder à un nouvel étalonnage.



Étalonnage réussi



Défaut d'étalonnage



- Ne pas étalonner dans les zones à champs magnétiques forts ou à proximité de grandes structures métalliques, telles que les bâtiments en acier renforcé, les champs magnétiques, les blocs métalliques, etc.
- Ne pas porter d'objets magnétiques sur votre corps lors de l'étalonnage, par exemple : le téléphone portable, la clé, etc.
- L'étalonnage de la boussole est recommandé avant chaque utilisation.



- Après le démarrage d'« Étalonnage de l'appareil », l'étalonnage du capteur de profondeur sera effectué automatiquement, sans autre opération.
- Il est nécessaire de pousser l'interrupteur à bascule multifonction pour quitter l'interface d'étalonnage.

5 Enregistrement des données de mouvement sous-marin

Navbow[®] fournit une nouvelle fonction d'enregistrement automatique des données de mouvement sous-marin, et peut combiner les données dans la courbe de données à travers l'application SubblueGo, et générer un journal de mouvement sous-marin personnalisé. (Pour les données synchronisées sur les mouvements sous-marins, voir la section « SubblueGo » du manuel d'utilisation.)

1. Conditions d'ouverture de l'enregistrement des données

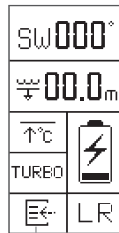
Lorsque la profondeur est supérieure à 1,2 m, l'enregistrement des données est automatiquement activé, et une invite clignotante de l'icône d'enregistrement apparaît sur l'écran.

2. Conditions de fin d'enregistrement des données

Lorsque la profondeur est inférieure à 1,2 m et que la durée est de plus de 5 minutes, l'enregistrement des données se termine automatiquement. Lorsque la machine est mise hors tension, l'enregistrement des données se termine automatiquement. Lorsque le téléphone mobile se connecte à Bluetooth avec succès, l'enregistrement des données se termine automatiquement. En cas de défaillance, l'enregistrement des données se termine automatiquement.



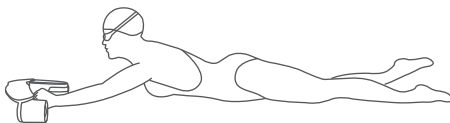
- Le taux d'échantillonnage des données est de 1 seconde.
- La durée maximale de chaque enregistrement des données est de 1h et, lorsque la durée d'enregistrement est supérieure à 1h, un nouvel enregistrement de données est automatiquement ouvert.
- Lorsque les données sont toutes 0m à la fin de l'enregistrement de données, les données de 0m de fin seront automatiquement filtrées.
- Le nombre maximum de stockage des données est de 60.



Enregistrement
des données

6 Maintien de la posture

Essayez de maintenir le corps rationalisé et d'empêcher toute partie du corps d'obstruer la sortie d'eau du propulseur sous-marin.





- Il faut se familiariser avec la performance du produit dans un environnement d'eau absolument sûr et maîtriser complètement toutes les opérations avant de commencer à l'utiliser.
- La boussole peut être affectée par des perturbations magnétiques intenses autour du produit et il n'est pas conseillé de faire confiance aux données de la boussole à ce stade.

7 Lecture de la batterie



90%-100%



70%-90%



50%-70%



30%-50%



20%-30%



Below 20%



- Lorsque la batterie est utilisée en dessous de 0 ° C, sa puissance diminuera fortement, ce qui se traduira par une forte réduction du temps de fonctionnement.
- Veuillez faire constamment attention au niveau de la batterie et prévoir le retour en fonction de la situation.
- Lorsque la batterie est à faible puissance (2 cellules) et à très faible puissance (1 cellule), chaque fois que le propulseur sous-marin cesse de fonctionner, il émet une alarme de bip pour rappeler à l'utilisateur.

8 Alarme de profondeur ultra-limite

Lorsque la profondeur de plongée de l'utilisateur dépasse la limite du produit (40 m), le propulseur sous-marin cesse de fonctionner, l'écran continue de s'alarmer et le propulseur sous-marin émettra un bip.



- Lorsqu'une alarme est déclenchée, l'appareil s'arrête. Après 10 s, appuyez une fois sur le bouton multifonction pour ignorer l'alarme.



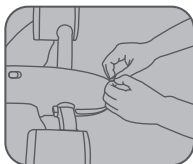


- Lorsque vous dépassez la limite de profondeur, l'appareil déclenche périodiquement l'alarme de profondeur. Dans ce cas, vous devez monter à une profondeur supportée par le produit dès que possible.

9 Opération à une seule main

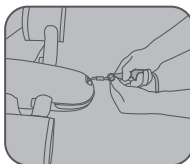
La fonction d'opération à une seule main permet à l'utilisateur de libérer une main lors de l'utilisation du propulseur sous-marin, ce qui permet à l'utilisateur d'effectuer d'autres activités telles que l'équilibre de la pression de l'oreille, la salutation des compagnons et ainsi de suite lors de l'utilisation du propulseur sous-marin.

1



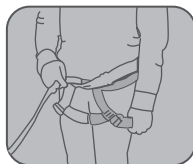
Installez la boucle de transfert en forme D

2



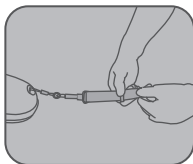
Connectez le cordon d'opération à une seule main

3



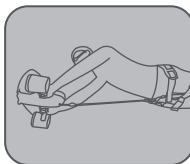
Connectez l'anneau autour de la taille de la combinaison de plongée

4



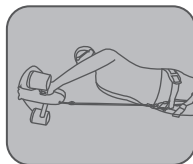
Ajustez à la meilleure longueur en fonction de la longueur du bras

5



Lors du lancement, commencez d'abord l'opération avec les deux mains, et laissez la corde être redressée par une opération à une seule main.

6



Une fois le fonctionnement stabilisé, relâchez la main non opérationnelle et passez à l'opération à une seule main.



- Veuillez suivre strictement les instructions Subleu pour l'opération à une seule main, et ne pas essayer d'autres méthodes d'opération à une seule main, ce qui pourrait entraîner des risques inconnus pour les personnes.
- L'utilisateur doit avoir de bonnes compétences en plongée, être familiarisé avec les procédures d'utilisation et les instructions pour le mode d'opération à une seule main dans le « Manuel d'utilisation SUBLUE Navbow* », et les maîtriser pleinement dans un environnement d'eau absolument salubre avant de l'utiliser.

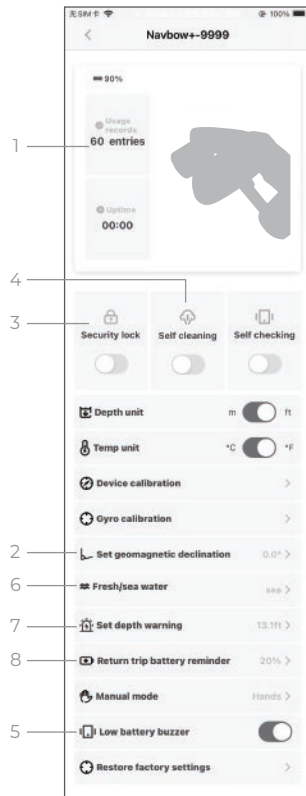


- Veuillez adapter d'abord et pratiquer l'opération à une seule main en mode FREE.
- Lors du lancement, commencez d'abord l'opération avec les deux mains. Une fois le fonctionnement stabilisé, la corde à une seule main est forcée à être redressée et la tension de la main est évidemment réduite, relâchez la main non opérationnelle et passez à l'opération à une seule main.

SubblueGo

Introduction à l'application SubblueGo

L'application SubblueGo est une application mobile utilisée avec ce produit. Elle peut fournir des paramètres personnalisés, la génération de données de mouvement sous-marin, la surveillance de l'état du produit, les mises à niveau du micrologiciel, et vous pouvez télécharger vos photos, des œuvres vidéo ou des journaux de mouvement sous-marin sur le réseau communautaire de SubblueGo pour partager les moments merveilleux sous l'eau.



1. Synchronisation des données du journal de mouvement sous-marin



Synchronisez les données de mouvement enregistrées dans le propulseur sous-marin à votre téléphone mobile, et éditez et générez un journal de mouvement sous-marin personnel.

- Entrez la page de synchronisation du journal à partir de la console SubblueGo.
- Sélectionnez « Synchroniser », il affiche la liste des journaux enregistrés dans votre appareil ; vous pouvez sélectionner les journaux que vous voulez télécharger et appuyez sur « Synchroniser ». L'appareil transmettra des données à votre téléphone portable.



- Lorsque la mémoire dans le propulseur sous-marin est pleine, les premières données sont automatiquement effacées pour un nouvel enregistrement de données. Veuillez synchroniser les données à temps.

2. Réglage de la déclinaison magnétique terrestre



Le réglage de la déclinaison magnétique peut améliorer la précision de la boussole sur l'appareil. Par conséquent, avant d'utiliser le produit, en particulier lorsque vous avez remplacé la zone d'utilisation du produit, vous devez obtenir la déclinaison magnétique locale à partir d'une source fiable et la définir dans SubblueGo.



- Notez que la valeur de déclinaison magnétique sera positive ou négative!

* La déclinaison magnétique est, en un point donné sur la surface de la Terre, l'angle formé entre la direction du pôle Nord géographique et le Nord magnétique. La déclinaison magnétique est différente à différents endroits et à des moments différents au même endroit. Si l'aiguille magnétique pointe vers le pôle nord N à l'est, la déclinaison magnétique est positive, sinon elle est négative à l'ouest.

3. Verrou de sécurité



Une fois cette fonction activée, l'appareil est verrouillé et peut être allumé normalement, mais ne peut pas être utilisé. En même temps, l'icône d'activer le verrou de sécurité est affichée sur l'écran de l'appareil et l'appareil peut être utilisé après le déverrouillage.



- Il est recommandé d'utiliser cette fonction si vous êtes inquiet du mauvais fonctionnement de l'appareil ou que l'enfant ne l'utilise pas lui-même sans surveillance.

4. Auto-nettoyage



Cette fonction permet de nettoyer profondément le produit et d'éliminer l'eau de mer restant dans le produit.



- Veuillez utiliser de l'eau douce pour le nettoyage, et l'hélice tournera pendant l'auto-nettoyage, veuillez faire attention à la sécurité !



- L'autonettoyage durera 3 minutes.

5. Rappel de bip à faible batterie



Une fois cette fonction activée, l'appareil émet un avertissement sonore de bip lorsque la batterie est inférieure à 30%.

6. Eau douce/eau de mer



En fonction du milieu aquatique dans lequel le produit est utilisé, soit en eau douce, soit en eau de mer, le réglage ici permet d'améliorer la précision de l'affichage de la profondeur.



- Les conditions aquatiques dans les différentes zones peuvent entraîner dans l'affichage de la profondeur. Une fois le réglage terminé, vérifiez que les données de profondeur et les lectures des compteurs de rechange ou des instruments mécaniques sont cohérentes avant utilisation.

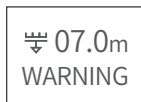
7. Réglage d'avertissement en profondeur



Cette fonction permet à l'utilisateur de fixer la valeur de profondeur que vous voulez, et lorsque cette profondeur est dépassée, l'appareil émet un avertissement.



Valeur de profondeur définie
par le téléphone portable



Interface d'alerte de profondeur



- Lorsqu'une alarme est déclenchée, un avertissement d'arrêt s'affiche. Attendez cinq secondes et appuyez une fois sur le cadran multifonction pour annuler l'avertissement.

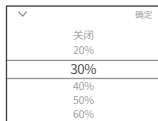
8. Rappel de batterie pour retour



L'utilisateur peut fixer ici la valeur restante de la batterie pour laquelle un rappel de retour est nécessaire, et lorsque la batterie restante est inférieure à cette valeur définie, l'appareil émet un avertissement.



- Veuillez faire constamment attention au niveau de la batterie et prévoir le retour en fonction de la situation.
- Le bouton multifonctionnel doit être actionné une fois pour quitter de l'interface de rappel de retour.



Définir la valeur de puissance restante
de la batterie pour retour via
téléphone portable



Lorsque la batterie de l'appareil est
inférieure à la valeur définie,
l'écran affiche une invite

Entretien

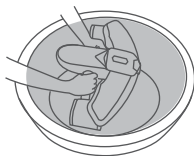
1 Nettoyage après utilisation

1. Après chaque utilisation de Navbow*, veuillez l'immerger complètement dans l'eau propre dans les 30 minutes pour éviter qu'il ne reste de l'eau de mer ou des corps étrangers. Veuillez par ailleurs aux points suivants:

- 💡 • La batterie doit être bien installée lors du nettoyage.
- Veuillez utiliser de l'eau propre.
- Immersion de plus de 20 minutes.
- Ne pas ajouter de produits chimiques de nettoyage tels que les détergents et les détergents dans l'eau propre.
- Lorsque Navbow* est immergé dans l'eau, quelques bulles seront déversées des trous du corps, ce qui n'est pas une faille.

2. Pour un nettoyage en profondeur, veuillez cliquer sur la fonction « Auto-nettoyage » de l'application mobile, où le propulseur fonctionne automatiquement, puis le propulseur Navbow* sera complètement immergé dans de l'eau propre.

- 💡 • Veuillez éviter que le corps ne soit mouillé par des projections d'eau.



3. Secouez et nettoyez le corps du Navbow* complètement pour enlever toutes sortes de corps étrangers qui y sont attachés.

4. Essuyez la surface du corps avec un chiffon propre et sans poussière, assurez-vous qu'il n'y a pas de gouttelettes d'eau autour du corps et de la batterie, et mettez-le dans un endroit frais et sec pour sécher naturellement.

- 💡 • Ne pas utiliser de sèche-cheveux et de séchoirs pour le sécher.
- Ne pas pulvériser avec de l'eau les contacts de la batterie ou le compartiment de la batterie de l'unité principale.

2 Stockage

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veuillez noter que l'unité principale et la batterie doivent être stockés séparément dans l'emballage et suivre les instructions suivantes :

1. Veuillez-vous assurer que l'appareil est placé dans un endroit frais et ventilé avec une température de 0 à 45 ° C et une humidité de $65 \pm 20\%$ HR.
2. Évitez les endroits en plein soleil.
3. Tenez à l'écart de la chaleur, du feu et de la portée des enfants.
4. Évitez les équipements susceptibles de produire de forts champs magnétiques.
5. Veuillez sortir l'appareil au moins une fois par mois et le faire fonctionner pendant environ 10 secondes afin d'éviter la corrosion et la désintégration causées par des variations dans l'environnement de stockage.

Dépannages généraux

Fautes	Résolutions
Blocage ou rotation anormale de l'Hélice	1. Arrêt de l'appareil 2. Vérifiez si l'hélice est enroulée par des corps étrangers 3. Veuillez consulter la section « Entretien » pour nettoyer le propulseur sous-marin 4. Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE
Rupture ou boursoufflement de la batterie	Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE
Corrosion de la pièce de contact de la batterie	1. Vérifiez s'il y a des dommages autour la pièce de contact de la batterie 2. Vérifiez si le coussin d'étanchéité de l'unité principal est endommagé 3. Vérifiez et vérifiez que la surface d'étanchéité de la batterie correspondante ne présente pas de rayures ou de heurts 4. Si la tache est légère, nettoyez-la avec un chiffon sec 5. Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE
Impossible de démarrer	1. Veuillez charger complètement la batterie, installer la batterie et essayer de redémarrer 2. Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE
Fonctionnement anormal	1. Vérifiez s'il est en mode d'opération à une seule main ou si 'il est en cours de changement de vitesse 2. Essayez de redémarrer l'appareil 3. Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE

Code d'erreur :
ER00

1. Veuillez éteindre l'appareil et retirer la batterie
2. Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE

Code d'erreur :
ER20 ou ER40

1. Arrêt de l'appareil
2. Vérifiez si l'hélice est enroulée par des corps étrangers
3. Veuillez consulter la section « Entretien » pour nettoyer le propulseur sous-marin.
4. Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE

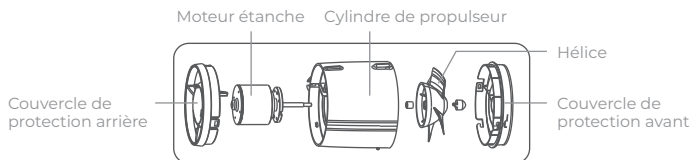
Anomalies dans
les données de
la boussole

1. Veuillez confirmer qu'il n'y a pas d'interférence magnétique autour du site
2. Effectuez un « Étalonnage de l'appareil » dans l'application SubblueGo pour étalonner la boussole
3. Recherchez la déclinaison magnétique de la zone et définissez-la dans l'application SubblueGo
4. Contactez SUBLUE ou un service après-vente agréé par SUBLUE

Spécifications

Paramètres physiques	
Taille	Longueur 486 × Largeur 327 × Hauteur 177 mm
Poids	3400 g (sans le poids de la batterie)
Conditions de travail	
Plage de profondeur	0-40 m
Température de fonctionnement	0-35 °C
Température de stockage	0-45 °C
Performance	
Vitesse maximum*	TURBO à 2 m/s, SPORT à 1,5 m/s, FREE à 1 m/s
Durée maximale de voyage*	La durée d'utilisation habituelle est d'environ 60 minutes (réduction de 50% après 8 minutes d'utilisation continue en mode TURBO ; 20 minutes en mode SPORT ; 45 minutes en mode FREE)
Plage de température	0-35 °C
Précision de la température	±2 °C
Résolution de la temperature	0.1 °C
Plage de profondeur	0-40 m
Précision de la profondeur	±0.5 m
Résolution de la profondeur	0.1 m
Précision de la boussole	± 10°
Résolution de la boussole	1°
Journal	
Taux d'échantillonnage	1 s
Nombre maximal de stockage de l'appareil	60

Durée maximale de stockage de chaque élément	1 h
Montée à l'extérieur	
Montée à l'extérieur	Interface filetée de 1/4 " au point de montage de la caméra de mouvement Boucle de corde pendante (pour opération à une seule main)
Batterie	
Capacité	10670 mAh
Tension nominale	14.8 V
Poids	1100 g
Énergie	158 Wh
Température de l'environnement de charge	5-40°C
Adaptateur de charge	
Tension d'entrée	100-240 V~AC 50/60 Hz
Tension de sortie	16.8 VDC
Puissance nominale	126 W
Indicateur de charge	En cours de charge : feu rouge Pleine charge : feu vert
Moteur	
Tension nominale	14.8 V
Puissance	420 W
Catégorie moteur	B Fonctionnement continu
Vitesse maximale	2470 tr/min



- * Chaque vitesse est la vitesse d'essai, et la vitesse de navigation sera affectée par différents utilisateurs, la température de l'eau, la profondeur de l'eau, le courant d'eau et d'autres conditions de l'eau, l'augmentation de la charge de l'équipement, l'habillement sous-marin et l'équipement des utilisateurs, etc.
- * La durée d'utilisation habituelle correspond à la moyenne de la durée maximale d'utilisation que peut atteindre l'utilisateur en utilisant l'appareil normalement (fonctionnement non continu) lorsque l'appareil est complètement chargé.
- * La durée d'utilisation continue correspond à la moyenne de la durée maximale d'utilisation que l'utilisateur peut atteindre l'utilisateur en utilisant l'appareil en continu à différentes vitesses lorsque l'appareil est complètement chargé.
- * Le mode TURBO n'est disponible que lorsque la batterie restante est supérieure à 50%. En cas fonctionnement continu en mode TURBO jusqu'à moins de 50% de la batterie, il va automatiquement passer au mode SPORT pour continuer à fonctionner.

Nom et contenu des substances nocives dans les produits

	Substances nocives									
	Pb Plomb	Hg Mercure	Cd Cadmium	Cr(VI) Chrome hexavalent	PBB Biphényles polybromés	PBDE diphényl- éthères polybromés	DIBP Phtalate de diisobutyle	DEHP Phtalates (2-éthylhexyle)	BBP Phtalate de butyle et de tolyle	DBP Phtalate de phényl- butyle
Composants de circuits imprimés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pièces en plastique (caoutchouc)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cordon d'alimentation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Adaptateur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Siège de charge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Batterie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres accessoires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Le présent formulaire a été établi conformément aux dispositions du règlement SJ/T 11364.

O: signifie que le contenu de la substance nocive dans tous les matériaux homogènes du composant est inférieur à la limite spécifiée dans GB / T 26572 ;

X: signifie que le contenu de la substance nocive dans au moins une des matériaux homogènes du composant est supérieur à la limite spécifiée dans GB / T 26572.

Remarque: ce produit adopte l'idée de conception de protection de l'environnement pour contrôler efficacement les substances nocives. Les substances nocives indiquées par « X » sont principalement dues à la limitation du niveau de développement technologique et ne peuvent être remplacées par des substances nocives.

Période d'utilisation de la protection de l'environnement:

Cette marque se réfère à un délai (dix ans), soit la période pendant laquelle les substances nocives contenues dans les produits électroniques et électriques ne seront pas divulguées ou mutées en utilisation normale, et que l'utilisation des produits électroniques et électriques par les utilisateurs ne causera pas de pollution grave à l'environnement ni ne causera de graves dommages à leur vie et à leurs biens.

**Conseils pour recyclage:**

Afin de mieux prendre soin de la protection de la terre, lorsque les utilisateurs n'ont plus besoin de ce produit ou à la fin de leur vie, veuillez respecter les lois et règlements applicables au recyclage des déchets électriques et électroniques, et les remettre aux fabricants locaux possédant des qualifications nationales reconnues pour le recyclage.

Les informations, photos et descriptions contenues dans ce manuel appartiennent à la propriété de SUBLUE et sont strictement interdites d'être copiées et distribuées sans autorisation. De plus, SuBlue se réserve le droit de modifier toute information contenue dans ce manuel.

Ce manuel peut être mis à jour sans préavis.
Vous pouvez consulter la dernière version du manuel d'utilisation dans la section « Services&Supports » du site officiel de SUBLUE.

Si vous avez des questions ou des suggestions concernant le manuel d'utilisation, veuillez nous contacter à l'adresse e-mail suivante.

support@sublue.com

Utilizzo dell'App

Scaricare SubblueGo App

SubblueGo App è un software applicativo per telefoni cellulari utilizzato con questo prodotto. Può fornire impostazioni dei parametri personalizzate, generazione di dati di movimento subacqueo, monitoraggio dello stato del prodotto, aggiornamenti del firmware, condivisione e interazione con la comunità. Per funzioni più dettagliate, fare riferimento a Capitolo "SubblueGo" nel manuale per l'utente.

Puoi scaricare e installare SubblueGo nei seguenti modi



1. Usa il tuo telefono cellulare per scansionare il codice QR a sinistra.
2. Gli utenti di telefoni iOS accedono all'AppStore e cercano "SubblueGo" per il download, mentre gli utenti di telefoni Android accedono a "Google Play" o "Application treasure" di Tencent per il download.



- SubblueGo App richiede iOS 12.0 e versioni successive o Android 7.0 e versioni successive.
- L'App è soggetta ad aggiornamento senza preavviso. Si prega di prestare attenzione e aggiornare SubblueGo App in tempo.

Suggerimenti per l'uso e ottenere supporto

1 Suggerimenti per l'uso

Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, si consiglia agli utenti di leggere attentamente il "SUBLUE Navbow" Manuale per l'utente" per comprendere le informazioni e le istruzioni relative al prodotto.

2 Ottenere supporto

È possibile scegliere i seguenti modi per ottenere risposte alle domande sui prodotti, manuali utente, download di software, video didattici e altri servizi e supporti correlati.

Website: www.sublue.com

Email: support@sublue.com

Area della Cina

Hotline di servizio: 400-806-2688

Email: support@sublue.com

Orario di lavoro: dal lunedì al venerdì, 9:00-18:00 (Ora di Pechino)

Stati Uniti:

Hotline di servizio: +1 855 206 8698

Email: support.us@sublue.com

Orario di lavoro: dal lunedì al venerdì, 9:00-18:00 (Orario di Los Angeles)

Altre aree:

Contattare il proprio rivenditore per assistenza

Precauzioni per sicurezza

Avvertimento



Non si sconsiglia l'uso di questo prodotto a persone di età inferiore a 16 anni.



Questo prodotto non può essere utilizzato come dispositivo salvavita, in ogni caso l'utente deve indossare un giubbotto di salvataggio o essere dotato di un dispositivo salvavita.



Non mettere le dita nell'elica in nessun caso, fare anche attenzione a non attaccare indumenti o altri oggetti vicino all'elica.



Non indossare indumenti larghi o attrezzature facilmente risucchiati dall'acqua nell'elica.



Non utilizzare il prodotto in acque miste a sabbia o simili proprietà fisiche, altrimenti causerà seri danni al prodotto.



Non fare affidamento esclusivamente sulla profondità, la direzione e altri dati di questo prodotto per le attività subacquee. Assicurarsi di avere un computer da immersione, un profondimetro, un termometro, una bussola e altre apparecchiature di ricambio ogni volta che lo desidera.



Assicurarsi di rimuovere la batteria dalla macchina prima di trasportare o portare questo prodotto per via aerea e conservare la batteria separatamente in conformità con le normative pertinenti.



È severamente vietato superare la profondità limite (40 m) specificata dal prodotto.



In qualsiasi circostanza, non posizionare il viso o la maschera direttamente dietro il propulsore e non cercare di bloccare i lati di ingresso e uscita dell'acqua del propulsore.



Quando si utilizza questo prodotto, è necessario indossare una cuffia da bagno e prestare particolare attenzione alle persone con i capelli lunghi intorno per evitare di attorcigliare i capelli nell'elica.



Quando si utilizza il prodotto, assicurarsi che ci sia un compagno che lo custodisca entro una certa distanza.



Durante l'uso, prestare sempre attenzione alle acque circostanti per assicurarsi che non ci siano navi e nuotatori nelle vicinanze, che potrebbero causare collisioni.



Durante l'uso, tenere d'occhio la carica residua e assicurarsi di tornare prima di [batteria scarica].



Assicurarsi di leggere attentamente il manuale per l'utente prima di utilizzare questo prodotto e acquisire familiarità con tutti i metodi operativi e le precauzioni.



Suggerimento

- Prima di utilizzare il prodotto, caricare completamente la batteria.
- Prima di utilizzare il prodotto, è necessario eseguire le ispezioni funzionali, le impostazioni e le calibrazioni pertinenti.
- Non sostituire la batteria in acqua. Sostituire sempre la batteria in un ambiente asciutto e assicurarsi che il dispositivo e le mani siano asciutti.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra il prodotto.
- La superficie del prodotto non deve essere a contatto con sostanze volatili o acide come benzina, acqua di gomma e oggetti appuntiti.
- Per proteggere la vita del motore, non avviarlo continuamente per più di 30 secondi in un ambiente non subacqueo. Se si verifica uno stato anomalo (come odore di bruciato, ecc.), si rilascia immediatamente l'interruttore a chiave per arrestare la macchina e rimuovere la batteria.
- Non provare questo prodotto direttamente sulla spiaggia per evitare che sabbia, conchiglie o altri detriti vengano introdotti nell'elica.
- In condizioni diverse, come area, temperatura, profondità e aumento del montaggio dell'attrezzatura influenzeranno la galleggiabilità di questo prodotto. Se il prodotto viene rilasciato in questo momento, la macchina potrebbe affondare.
- Quando questo prodotto non è in uso, si prega di portarlo fuori dall'acqua.
- Quando la macchina si guasta, non utilizzarla.
- Il personale di assistenza non ufficiale o autorizzato di SUBLUE non riparerà il prodotto senza autorizzazione. Una riparazione errata può causare perdite d'acqua, danni, incendi o scosse elettriche al prodotto.

Leggere e capire questo manuale d'uso e tutte le istruzioni di sicurezza prima di usare questo prodotto.



Description des symboles: ⚠ Avvertimento



Suggerimento



Nota (Spiegazione e descrizione dettagliate)

©2019 SUBLUE Copyright

Indice

Descrizione del prodotto	127
Introduzione al prodotto	127
Vantaggi del prodotto	127
Elenco di elementi	129
Accessori opzionali	130
Nomi delle parti	131
 Connessione e utilizzo per la prima volta	 132
Spacchettamento e controllo	132
Caricare la batteria	132
Installare SubblueGo App	132
Connettere il dispositivo	133
Configurazione e calibrazione	133
Uso formale	133
 Questa macchina	 134
Interfaccia dello schermo	134
Pulsanti e operazioni	134
Descrizione delle informazioni sullo schermo	136
 Batteria	 139
Introduzione alla batteria	139
Carica della batteria	139
Sostituzione della batteria	140
Manutenzione e stivaggio della batteria	140

Utilizzo dell'attrezzatura	142
Controllo prima dell'uso	142
Regolazione dell'assetto	142
Indossare e slacciare la corda anti-smarrimento	143
Calibrazione dell'attrezzatura	143
Registrazione dei dati di sport subacquei	145
Mantenimento della postura	145
Lettura della batteria	146
Allarme di profondità ultra-limite	146
Operazione con una sola mano	147
 SubblueGo	 149
 Manutenzione	 153
Pulizia dopo l'uso	153
Conservazione	154
 Metodi generali di risoluzione dei problemi	 155
 Specifiche	 157

Panoramica del prodotto

1 Introduzione al prodotto

SUBLUE Navbow® è un booster subacqueo più versatile e potente, eredita tutte le eccellenti prestazioni del SUBLUE Navbow, 40m di profondità massima di utilizzo, 2 m/s di velocità massima, 60 minuti di normale durata della batteria, 3 velocità sono opzionali, supportano il funzionamento con una sola mano. Inoltre, Navbow® aggiunge una varietà di visualizzazioni di dati in tempo reale come profondità, temperatura, direzione, ecc., e registra automaticamente i dati di movimento subacqueo dell'utente e può generare un grafico dei dati di movimento subacqueo personalizzato tramite SubblueGo App e condividere e interagire con i tuoi amici tramite SubblueGo.

2 Vantaggi del prodotto

- **Compatto e leggero**

Il volume e il peso sono solo circa 1/3 del DPV tradizionale, il che lo rende estremamente comodo da trasportare.

- **Ottima potenza e durata della batteria**

Ha una potenza di propulsione e una durata della batteria migliori rispetto al DPV tradizionale di fascia medio-alta, consentendo agli utenti di ottenere un'esperienza subacquea fluida.

- **Cassetta di batteria facile da rimuovere**

L'esclusiva tecnologia brevettata di sigillatura della batteria riduce notevolmente i complicati requisiti per l'installazione della struttura sigillata e l'utente può installare la batteria molto rapidamente e l'affidabilità non diminuirà affatto.

- **Dati multipli in tempo reale**

Direzione in tempo reale, profondità, temperatura, carica della batteria, modalità di funzionamento manuale, intervallo di velocità, stato della connessione wireless e prompt di registrazione dei dati subacquei, consentendo agli utenti di comprendere il prodotto e lo stato ambientale in tempo reale.

- **Promemoria e allarmi acustici**

Quando si verifica ultra-profonda, scarica della batteria o un guasto dell'apparecchiatura, lo schermo e il cicalino del prodotto avisano contemporaneamente.

- **Impostazioni dei parametri personalizzati del prodotto**

Gli utenti possono impostare le funzioni del prodotto tramite SubblueGo App in base alle proprie abitudini ed esigenze.

- **Generazione e condivisione di registri di sport subacquee**

Navbow® registrerà automaticamente i dati di movimento sott'acqua dell'utente e genererà fino a 60 dati di pagina personalizzati tramite SubblueGo App, comprese curve di profondità e temperatura, immagini personali, posizione, tag dell'ambiente di utilizzo, ecc., e può condividere e interagire con gli amici nella comunità.

- **Supporto operativo con una sola mano**

Il prodotto è progettato con una modalità di funzionamento con una sola mano in base alle abitudini dell'utente e l'utente può realizzare la libertà di una mano sott'acqua come azionare un DPV professionale.

- **Design di galleggiabilità leggermente positiva**

Il prodotto stesso è progettato con una galleggiabilità leggermente positiva e il dispositivo fluttuerà automaticamente dopo averlo lasciato.

- **Supporto per montaggio periferico**

Il prodotto è progettato con un punto di sospensione standard per telecamera sportiva e un'interfaccia di installazione di attrezzatura subacquea da 1/4" per facilitare l'espansione dell'attrezzatura montata.



- La galleggiabilità leggermente positiva del prodotto è disponibile solo in acqua di mare e l'utente non ha aggiunto ulteriori oggetti con galleggiamento negativo (contrappeso, fotocamera subacquea, illuminazione, ecc.), l'ambiente acquatico e il montaggio aggiuntivo causeranno cambiamenti nella galleggiabilità del prodotto e persino nella galleggiabilità negativa.
- L'utente deve possedere abilità subacquee competenti e avere familiarità con le procedure operative e le istruzioni per la modalità di funzionamento con una sola mano nel "SUBBLUE Navbow" Manuale per l'utente", e può usarlo solo dopo averlo appreso completamente in un ambiente acquatico assolutamente sicuro.

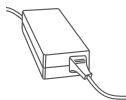
3 Elenco degli articoli



Booster subacqueo×1



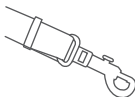
Supporto di ricarica×1



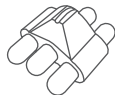
Adattatore di ricarica rapida×1



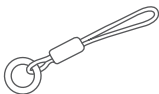
Batteria agli ioni di litio×1



Cordino per operazioni
con una mano×1



Staffa contrappeso e
colonna contrappeso×1



Fibbia di trasferimento
con fibbia D×1



Corda anti-smarrimento×1



Materiale di descrizione×3



- Controllare attentamente che gli elementi di cui sopra siano inclusi nella confezione del prodotto. Se un articolo manca, si prega di contattare SUBLUE o il rivenditore da cui si è acquistato.

4 Accessori opzionali (da pagare separatamente)



Batteria agli ioni di litio da 98Wh×1



1/4 "Sedile di conversione×1



Cintura d'immersione a cavalcioni×1



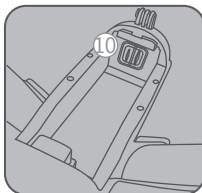
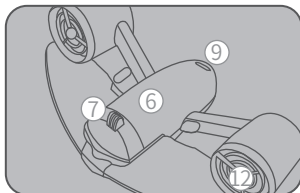
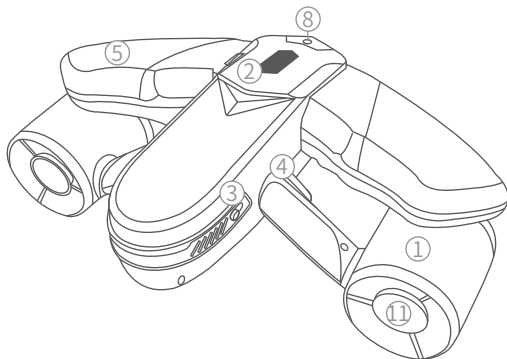
Zaino impermeabile multifunzionale×1



Piattaforma fotografica×1

5 Nome delle parti

1. Tubo propulsore
2. Schermo OLED
3. Interruttore a levetta multifunzione
4. Pulsante dell'avvio
5. Cabina di galleggiamento
6. Coperchio della batteria



7. Punto di sospensione della fotocamera d'azione
8. Foro di montaggio esterno da 1/4"
9. Fibbia per cordino
10. Guarnizione sigillante
11. Copertura protettiva posteriore
12. Copertura protettiva anteriore

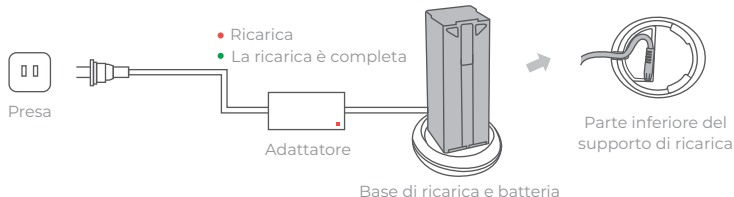
Connessione per la prima volta

1 Spacchettamento per controllo

Si prega di controllare attentamente dopo aver disimballato il prodotto. Se si riscontrano rotture, coperchio protettivo che cade, pala dell'elica rotta, rigonfiamento o perdite della batteria, danni alla guarnizione della batteria, ecc., che compromettono seriamente l'uso del prodotto, si prega di non utilizzare e contattare il centro di assistenza post-vendita SUBLUE o la sua organizzazione di assistenza post-vendita autorizzata in tempo.

2 Caricare la batteria

Collegare il caricabatterie alla rete di alimentazione AC (100-240V~AC, 50/60Hz).



3 Installazione di SubblueGo App

È possibile scaricare e installare SubblueGo nei seguenti modi



1. Scansionare il codice QR a sinistra con il telefono cellulare.
2. Gli utenti di telefoni iOS accedono all'AppStore e cercano "SubblueGo" per la scarica, mentre gli utenti di telefoni Android accedono a "Google Play" o "Application treasure" di Tencent per la scarica.



- SubblueGo App richiede iOS 12.0 e versioni successive o Android 7.0 e versioni successive.
- L'App è soggetta ad aggiornamento senza preavviso. Si prega di prestare attenzione e aggiornare SubblueGo App in tempo.

4 Collegare il dispositivo

Utilizzare l'app SubblueGo per cercare i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze e connettere i dispositivi in base alla procedura guidata del software. (fare riferimento al capitolo "SubblueGo" di questo manuale utente)



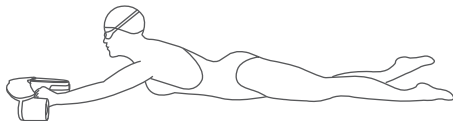
SubblueGo

5 Configurazione e calibrazione

Dopo essersi collegati a SubblueGo App, impostare le funzioni nell'interfaccia della console principale del dispositivo in base alle abitudini di utilizzo. Allo stesso tempo, al fine di garantire la correttezza dei dati di profondità, temperatura e direzione, è necessario calibrare prima il booster subacqueo.

6 Uso formale

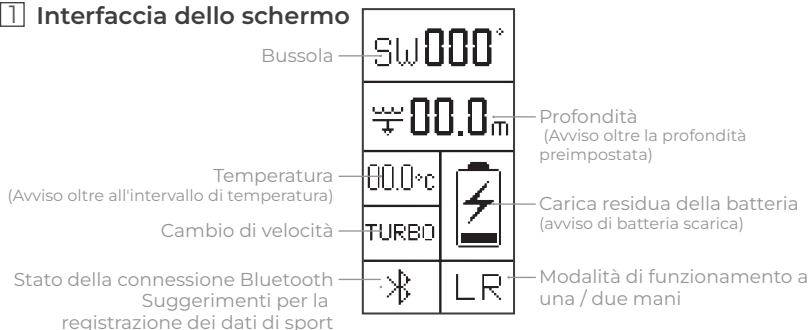
Puoi portare il tuo Navbow* per nuotare nel mondo sottomarino.



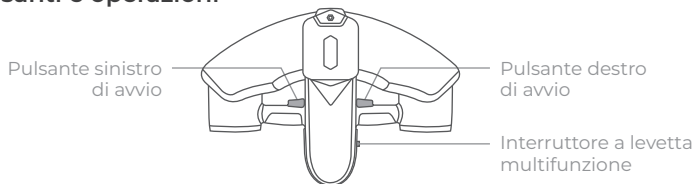
- Prima dell'uso formale, è necessario acquisire familiarità con le prestazioni del prodotto e comprendere appieno le varie operazioni in un ambiente idrico assolutamente sicuro prima di poter iniziare a utilizzarlo.

La macchina

1 Interfaccia dello schermo



2 Pulsanti e operazioni



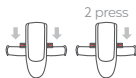
Operazione	Icona	Metodi
Accensione	1s	Tenere premuto l'interruttore a levetta multifunzione per 1 secondo
Spegnimento	3s	Tenere premuto l'interruttore a levetta multifunzione per 3 secondi*
Inizia a correre con entrambe le mani		Premere i pulsanti di avvio sinistro e destro con entrambe le mani contemporaneamente

Metodo di cambio della marcia di velocità 1



Nello stato di accensione, l'interruttore a levetta multifunzione verrà rilasciato dopo averlo spinto in avanti

Metodo di cambio della marcia di velocità 2



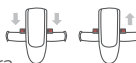
1. Nello stato di accensione, premere i pulsanti di avviamento sinistro e destro con entrambe le mani per mantenere il dispositivo in funzione
2. Dopo aver rilasciato il pulsante di avviamento destro, fare doppio clic rapidamente e tenerlo premuto *

Cambio di funzionamento manuale



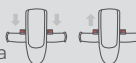
Quando l'alimentazione è accesa e il propulsore non è in funzione, fare doppio clic sul pulsante di avviamento sinistro due volte o impostare tramite SubblueGo App

Operazione con una sola mano - con la mano sinistra



1. Passare alla modalità L di mano sinistra del funzionamento manuale
2. Premere il pulsante di avviamento con entrambe le mani
3. Quando la macchina è in funzione, rilasciare la mano destra

Operazione con una sola mano - con la mano destra



1. Passare alla modalità R di mano destra del funzionamento manuale
2. Premere il pulsante di avviamento con entrambe le mani
3. Quando la macchina è in funzione, rilasciare la mano sinistra



- Prima di utilizzare la funzione di funzionamento con una mano, l'utente deve confermare di possedere abilità subacquee competenti e avere familiarità con il processo operativo e le istruzioni per la modalità di funzionamento con una mano nel "SUBBLUE Navbow" Manuale per l'utente", e può essere utilizzato dopo averlo completamente padroneggiato in un ambiente acquatico assolutamente sicuro.



- Quando la potenza è inferiore al 50%, non sarà in grado di entrare nel cambio di marcia di velocità TURBO.
- La modalità di cambio marcia 2 è valida solo nella modalità di funzionamento a due mani.

* Il prodotto si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti senza alcuna operazione.

3 Descrizione delle informazioni dello schermo

• Visualizzazione delle informazioni sullo schermo principale

Informazione	Icona	Stato	Istruzione
Batterie		Sempre acceso di batteria	
Avviso di batteria scarica		Lampeggiante	Si attiva quando la batteria è inferiore al 30%
Avviso di batteria quasi scarica		Lampeggiante velocemente	Si attiva quando la batteria è inferiore al 20%
Bussola	s 000°	Sempre acceso	
Profondità*	≡ 00.0m	Sempre acceso	
Allarme di avviso approfondito	≡ 30.0m	Lampeggiante	Questa funzione deve essere attivata e impostata in SubblueGo
Temperatura	00.0°C	Sempre acceso	
Temperatura oltre il limite superiore dell'intervallo	↑°C	Lampeggiante	
Temperatura oltre il limite inferiore dell'intervallo	↓°C	Lampeggiante	
Marcia di velocità*	FREE	Sempre acceso	Marcia a bassa velocità, la velocità è di circa 1 m/s
	SPORT	Sempre acceso	Marcia a velocità media, la velocità è di circa 1,5 m/s
	TURBO	Sempre acceso	Marcia a velocità alta, la velocità è di circa 2 m/s

Stato della connessione		Sempre acceso	Il telefono e il dispositivo non sono collegati
		Sempre acceso	Il telefono e il dispositivo sono collegati correttamente
Registrazione dei dati di sport subacquei		Lampeggiante	
Modalità di funzionamento manuale	LR	Sempre acceso	Modalità di funzionamento a due mani
	R	Sempre acceso	Operazione con una sola mano - con la mano destra
	L	Sempre acceso	Operazione con una sola mano - con la mano sinistra

* La velocità di ciascuna marcia è la velocità di prova. Diversi utenti, diversa temperatura dell'acqua, diversa profondità dell'acqua, diversa corrente dell'acqua e altre condizioni dell'acqua, l'aumento del montaggio dell'attrezzatura, l'usura e l'attrezzatura subacquea dell'utente, ecc. influenzeranno la velocità di navigazione.

* Quando la profondità è maggiore di 1,2 m, la registrazione dei dati verrà attivata automaticamente.

• Visualizzazione di altre informazioni

Informazione	Icona	Stato	Istruzione
Guasto	 ER 02	Lampeggiante	
Oltre la profondità limite del prodotto	 Limit Depth	Lampeggiante	
Allarme di ritorno	 PLEASE TURN BACK	Sempre acceso	Questa funzione deve essere attivata e impostata in SubblueGo L'interfaccia dell'allarme di ritorno deve premere una volta l'interruttore a levetta multifunzione per uscire dall'interfaccia

Calibrazione dell'attrezzatura	 CALIBRATING	Sempre acceso	
Calibrazione dell'attrezzatura è successo	 CALIBRATION SUCCESSFUL	Sempre acceso	
Calibrazione dell'attrezzatura è fallito	 CALIBRATION FAILED	Sempre acceso	
Autopulizia		Sempre acceso	Dopo l'attivazione della modalità di autopulizia, continuerà a funzionare per 3 minuti
Autopulizia		Lampeggiante	Dopo essere entrati nella modalità di blocco di sicurezza, non sarai più in grado di utilizzare il dispositivo; spera di sbloccare il dispositivo tramite l'App prima di utilizzare nuovamente il dispositivo
Aggiornamento del firmware		Sempre acceso	

-  • Quando si verifica un allarme di guasto, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il centro di assistenza post-vendita SUBLUE o la sua organizzazione di assistenza autorizzata per una soluzione.
- Il superamento dell'estrema profondità del prodotto causerà danni permanenti al prodotto, si prega di non farlo.
 - Prestare sempre attenzione al cambio di carica della batteria e prestare attenzione a tornare in base alla situazione attuale.
-  • Utilizzare acqua pulita invece di acqua di mare per l'autopulizia.

Batteria

1 Introduzione alla batteria

La batteria è una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni appositamente progettata per i ripetitori subacquei della serie Navbow, con una capacità di 10670 mAh. La batteria utilizza batterie ad alte prestazioni, che possono fornire un'ampia alimentazione per Navbow*.



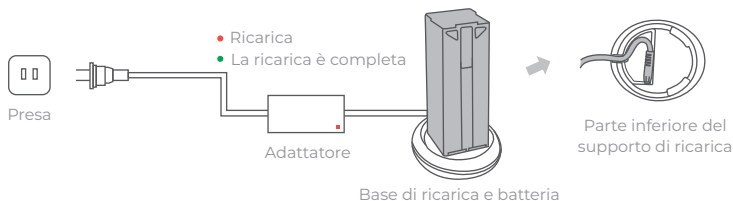
- Prima di utilizzare la batteria, leggere e attenersi scrupolosamente al manuale per l'utente e alle prescrizioni riportate sull'adesivo posto sulla superficie della batteria, le conseguenze del mancato utilizzo sono a carico dell'utente. La batteria deve essere caricata con l'apposito caricatore fornito da Navbow*,
- SUBLUE non sarà responsabile per eventuali conseguenze causate dal mancato utilizzo del caricatore ufficiale fornito da Navbow* (inclusi altri modelli di SUBLUE).



- Prima di utilizzarlo per la prima volta, assicurarsi di caricare completamente la batteria.
- Utilizzare l'adattatore di ricarica rapida per caricare completamente la batteria entro circa 2 ore.

2 Batteria in carica

Collegare il caricabatterie all'alimentazione di rete AC, (100-240V~AC, 50/60Hz).



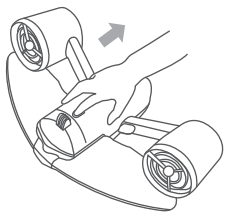


- Non caricare la batteria vicino a fiamme o fonti di calore.
- Non caricare la batteria a temperature inferiori a 0 °C.

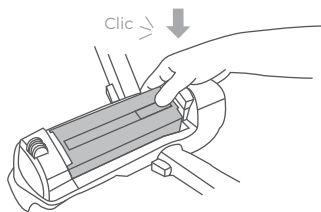


- Dopo che il prodotto è stato utilizzato, la temperatura della batteria sarà relativamente alta. Questo è un fenomeno normale. La batteria deve essere raffreddata a temperatura ambiente prima di caricarla.
- La migliore temperatura di carica della batteria è di 25 ± 2 °C, la ricarica in questo intervallo di temperatura aiuterà a prolungare la durata della batteria.

3 Sostituzione della batteria



Aprire il coperchio posteriore della batteria



Inserire la batteria in diagonale nella cassetta di batteria, contro la parte anteriore

4 Conservazione e manutenzione della batteria

1. Quando non viene utilizzata, la batteria deve essere rimossa dal dispositivo e posizionata separatamente. La temperatura di conservazione della batteria è di 25 ± 5 °C, l'umidità è di $65 \pm 20\%RH$ e la batteria mantiene una potenza di circa il 30-60%. Deve essere conservata separatamente in un luogo fresco e ventilato.
2. Per motivi di sicurezza, la batteria deve essere mantenuta scarica durante il trasporto. Si prega di scaricarla prima del trasporto e impostare la batteria al 30%.
3. Per una conservazione a lungo termine, controllare il livello della batteria almeno una volta ogni 6 mesi e caricare la batteria al 60%.



- Non far cadere, schiacciare o forare la batteria, altrimenti potrebbe causare cortocircuiti e surriscaldamento all'interno della batteria.
- Non posizionarlo alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore (come fonti di fuoco, forni a microonde, forni, ecc.) Il surriscaldamento della batteria potrebbe causare un'esplosione.
- Non posizionare la batteria dove possono raggiungerla i bambini.
- Non smontare o modificare la batteria, poiché modifiche non autorizzate potrebbero causare perdite o esplosioni.
- Non utilizzare batterie danneggiate.
- Se l'elettrolito entra negli occhi dopo che la batteria perde, non pulirlo, sciacquare con acqua e consultare immediatamente un medico. Se non viene maneggiato in tempo, gli occhi saranno feriti.



Caricare ogni 6 mesi



Non schiacciare e forare la batteria



Tenere lontano dal calore



Tenere lontano dai bambini

Utilizzao del dispositivo

1 Controllo prima dell'uso

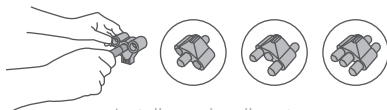
1. Se l'aspetto dell'apparecchiatura è difettoso o danneggiato, l'elica è rotta o la guarnizione della batteria è danneggiata.
2. La batteria è normale e completamente carica.
3. I pulsanti funzionano normalmente.
4. Lo schermo mostra normale.
5. Il dispositivo è stato calibrato.
6. Le impostazioni pertinenti su SubblueGo App sono state completate.
7. Tutti i numeri principali e di ricambio e gli strumenti meccanici di profondità, temperatura, direzione, ecc. del ripetitore subacqueo mostrano letture corrette e coerenti.

2 Regolazione di galleggiabilità

La galleggiabilità dell'attrezzatura cambierà con il cambiamento dell'ambiente acquatico. Se è necessario aumentare la galleggiabilità negativa per regolare il dispositivo allo stato migliore, è possibile eseguire le seguenti operazioni.



- Assicurate di regolare la galleggiabilità in una zona di acqua sicura per evitare che il dispositivo affondi.
- Dopo aver regolato la galleggiabilità, il dispositivo potrebbe avere una galleggiabilità negativa e il rilascio del dispositivo farà affondare il dispositivo.



Installare prima il contrappeso



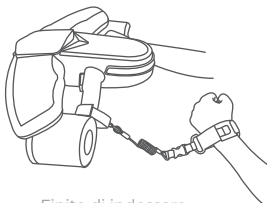
E poi installare la colonna del contrappeso

1. Installare le colonne del contrappeso una alla volta secondo il metodo mostrato in figura.
2. Per ogni colonna di contrappeso aggiuntiva, l'attrezzatura deve essere completamente immersa nell'acqua e completamente esaurita per verificare se lo stato di galleggiamento soddisfa le aspettative. Se non soddisfa le aspettative, continuare ad aumentare la colonna di contrappesi fino a raggiungere le aspettative.

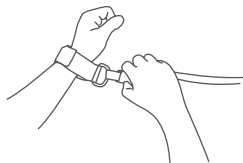
3 Indossare e slacciare la corda anti-smarrimento



- Se si indossa una corda anti-smarrimento, in caso di emergenza, al fine di proteggere la sicurezza personale dell'utente, il dispositivo può essere separato dall'utente tramite sgancio rapido.



Finito di indossare



Sgancio veloce

4 Calibrazione dell'attrezzatura

L'impostazione della calibrazione calibrerà contemporaneamente la bussola e il sensore di profondità del ripetitore subacqueo.

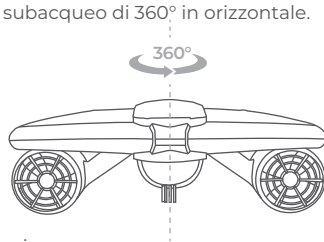
Nelle seguenti situazioni, eseguire la calibrazione dell'apparecchiatura:

1. Utilizzare il prodotto in un'area a 100 km dall'ultima posizione di calibrazione riuscita.
2. Aree con significative variazioni di altitudine.
3. Quando il dispositivo non è stato utilizzato per più di 30 giorni.

Fasi di calibrazione

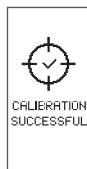
1. Selezionare un campo aperto.
2. Accendere SubblueGo App e fare connessione al tuo ripetitore subacqueo.
3. Selezionare l'opzione "Calibrazione dell'attrezzatura" nell'interfaccia del bancale di controllo Navbow* in SubblueGo.

4. Ruotare il ripetitore subacqueo di 360° in orizzontale.

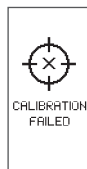


5. Completare la calibrazione.

Se la calibrazione è andata a buon fine, lo schermo emetterà un messaggio di "calibrazione riuscita" accompagnata da un segnale acustico; se la calibrazione non riesce, cambiare la sede e ricalibrare.



Calibrazione



Calibrazione non riuscita



- Non calibrare in aree con forti campi magnetici o vicino a grandi strutture metalliche, come edifici rinforzati, campi magnetici, blocchi metallici, ecc.
- Non trasportare oggetti magnetici sul corpo durante la calibrazione, come telefoni cellulari, chiavi, ecc.
- Si consiglia di calibrare la bussola prima di ogni utilizzo



- Dopo aver avviato la "calibrazione dell'attrezzatura", la calibrazione del sensore di profondità sarà completata automaticamente, non sono necessarie altre operazioni.
- Premere l'interruttore multifunzione per uscire dall'interfaccia di allarme di calibrazione.

5 Registrazione dei dati di sport subacquei

Navbow[®] fornisce una nuova funzione di registrazione automatica dei dati di movimento sott'acqua e può sintetizzare i dati in una curva di dati tramite SubblueGo App e generare un registro di movimento subacqueo personalizzato. (Fare riferimento al capitolo "SubblueGo" in questo manuale utente per i dati del registro dei movimenti subacquei sincronizzati.)

1. Condizioni per l'avvio della registrazione dei dati

Quando la profondità è maggiore di 1,2 m, la registrazione dei dati viene attivata automaticamente e sullo schermo viene visualizzato un promemoria lampeggiante dell'icona di registrazione.

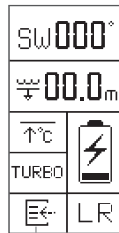
2. Condizioni finali dei dati

Quando la profondità è inferiore a 1,2 m e la durata supera i 5 minuti, la registrazione dei dati termina automaticamente. La registrazione dei dati terminerà automaticamente quando viene disattivata.

Quando il telefono è connesso con successo al Bluetooth, la registrazione dei dati terminerà automaticamente.

Quando si verifica un errore, i dati terminano automaticamente la registrazione.

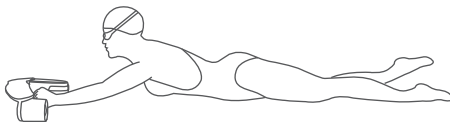
- ☛ La frequenza di campionamento dei dati è di 1 secondo.
- Il tempo massimo di registrazione di ogni dato è di 1 ora. Quando il tempo di registrazione supera 1 ora, verrà automaticamente aperto un nuovo registro di dati.
- Quando la fine del registro di dati è composta da tutti i dati di 0 m, i dati finali 0 m verranno automaticamente filtrati.
- Il numero massimo di dati memorizzati è 60.



Registrazione dei dati in corso

6 Mantenimento della postura

Cercare di mantenere il corpo snello e di evitare che qualsiasi parte del corpo ostruisca l'uscita dell'acqua del ripetitore subacqueo.





- È necessario conoscere le prestazioni del prodotto e comprendere appieno le varie operazioni in un ambiente acquatico assolutamente sicuro prima di poter iniziare a utilizzarlo.
- Quando c'è una forte interferenza magnetica intorno al prodotto, influirà sulla bussola. In questo momento, non è consigliabile fidarsi dei dati della bussola.

7 Lettura della batteria



90%-100%



70%-90%



50%-70%



30%-50%



20%-30%



Below 20%



- Quando la batteria viene utilizzata al di sotto di 0 °C, la potenza della batteria diminuirà drasticamente e il tempo di funzionamento diminuirà drasticamente.
- Prestare sempre attenzione al cambio di carica della batteria e prestare attenzione a tornare in base alla situazione attuale.



- Quando la batteria è in condizioni di bassa potenza (2 barre) e molto bassa (1 barra), ogni volta che il booster subacqueo smette di funzionare, suonerà un cicalino per ricordare all'utente.

8 Allarme di profondità estrema

Quando la profondità di immersione dell'utente supera la profondità di utilizzo limite del prodotto (40 m), il ripetitore subacqueo smetterà di funzionare e lo schermo continuerà ad entrare nello stato di allarme e il ripetitore subacqueo emetterà un segnale acustico.



- Quando un allarme viene attivato, il dispositivo si ferma. Dopo 10s, premere una volta il pulsante multifunzione per ignorare l'allarme.



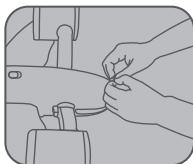


- Quando si supera il limite di profondità, il dispositivo attiverà periodicamente l'allarme di profondità. In questo caso, si dovrebbe salire a una profondità supportata dal prodotto il più presto possibile.

9 Operazione con una sola mano

La funzione di funzionamento con una sola mano consente agli utenti di liberare una mano durante l'utilizzo del ripetitore subacqueo, il che facilita all'utente di eseguire altre attività come il bilanciamento della pressione dell'orecchio e salutare i compagni durante l'utilizzo del ripetitore subacqueo.

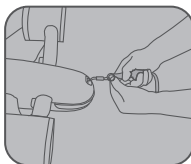
1



Installare la fibbia dell'adattatore della fibbia D.



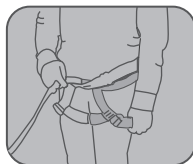
2



Collegare il cordino per operazioni con una mano

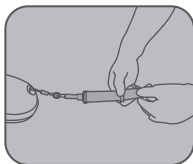


3



Collegare il passante in vita della muta*

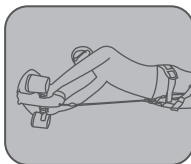
4



Regolare alla lunghezza migliore in base alla lunghezza del



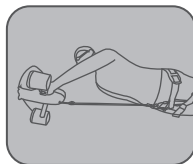
5



Operazione in acqua, avviare prima l'operazione con entrambe le mani e lasciare che il cordino di manovra con una mano sia costretto a raddrizzarsi



6



Dopo aver eseguito senza problemi, lasciare andare le mani non operative e passare al funzionamento con una sola mano



- Si prega di seguire rigorosamente il metodo operativo descritto da SUBLUE per il funzionamento con una sola mano e non tentare di provare altri metodi di funzionamento con una sola mano, che potrebbero causare rischi personali sconosciuti.
- L'utente deve possedere abilità subacquee competenti e avere familiarità con le procedure operative e le istruzioni per la modalità di funzionamento con una mano nel "SUBLUE Navbow" Manuale per l'utente", e può usarlo solo dopo averlo appreso completamente in un ambiente acquatico assolutamente sicuro.

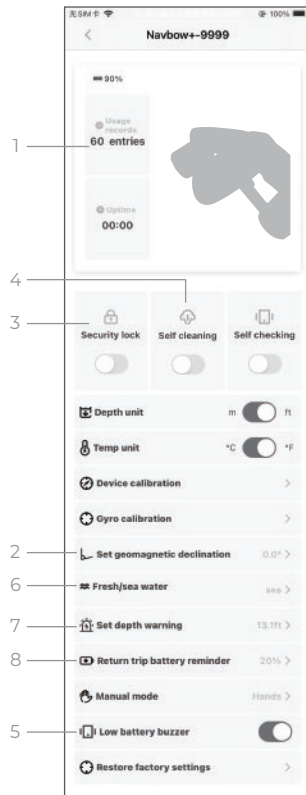


- Si prega di adattare e fare pratica con una mano sola nella modalità FREE
- Quando si passa al funzionamento in acqua, si avvia prima l'operazione con entrambe le mani. Dopo che l'operazione è stabile, il cordino di manovra con una mano viene allungato e la tensione della mano è ovviamente ridotta e la mano non operativa viene rilasciata per realizzare l'operazione con una mano.

SubblueGo

Introduzione a SubblueGo App

SubblueGo App è un software applicativo per telefoni cellulari utilizzato con questo prodotto, che può fornire impostazioni dei parametri personalizzate, generazione di dati di movimento subacqueo, monitoraggio dello stato del prodotto e aggiornamenti del firmware. Puoi anche caricare foto, video o registri di sport subacquei nella rete della comunità di SubblueGo per condividere meravigliosi momenti sott'acqua.

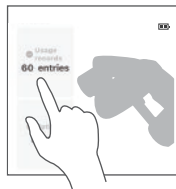


1. Sincronizzare i dati del registro dei movimenti subacquei



Sincronizzare i dati di movimento registrati nel ripetitore subacqueo con il tuo telefono cellulare, modificare e generare registri di movimento subacquei personali.

- Accedi alla pagina di sincronizzazione dei log dal bancale di controllo SubblueGo.
- Seleziona "Sincronizzazione", questo visualizzerà un elenco di registri memorizzati nel tuo dispositivo, puoi selezionare il registro che desideri scaricare, quindi fai clic su sincronizzazione. Il dispositivo trasmetterà i dati al telefono in questo momento.



- Quando la memoria nel booster subacqueo è piena, il primo pezzo di dati verrà automaticamente cancellato per la nuova registrazione dei dati, si prega di sincronizzare i dati in tempo.

2. Impostazione della declinazione geomagnetica



L'impostazione della declinazione magnetica può migliorare la precisione della bussola sul dispositivo. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, soprattutto quando si cambia l'area in cui viene utilizzato il prodotto, è necessario ottenere la declinazione magnetica locale da una fonte affidabile e impostarla in SubblueGo.



- Attenzione! I valori di declinazione magnetica possono essere positivi o negativi.

* La declinazione magnetica si riferisce all'angolo tra il meridiano magnetico in qualsiasi punto sulla superficie della terra e il meridiano geografico. La declinazione magnetica in posizioni diverse è diversa e anche la declinazione magnetica in momenti diversi nello stesso punto è diversa. L'ago magnetico significa che il polo nord N è spostato verso est, l'angolo di declinazione magnetica è positivo e quando l'ago magnetico viene spostato verso ovest, l'angolo di declinazione magnetica è negativo.

3. Blocco di sicurezza



Dopo aver attivato questa funzione, il dispositivo verrà bloccato e potrà essere acceso normalmente, ma non potrà essere utilizzato. Allo stesso tempo, lo schermo del dispositivo visualizzerà l'icona di abilitazione del blocco di sicurezza, che potrà essere riutilizzata dopo il rilascio.



- Si consiglia di utilizzare questa funzione se si è preoccupati per il malfunzionamento dell'apparecchiatura o se i bambini la utilizzano senza supervisione.

4. Autopulizia



Con questa funzione, il prodotto può essere pulito in profondità e l'acqua di mare rimasta nel prodotto può essere rimossa.



- Si prega di utilizzare acqua dolce per la pulizia, l'elica ruoterà durante il funzionamento della funzione autopulizia, prestare attenzione alla sicurezza!



- L'autopulizia durerà 3 minuti.

5. Segnalatore acustico di batteria scarica



Dopo aver attivato questa funzione, quando la batteria è inferiore al 30%, il dispositivo emetterà un segnale acustico di avviso.

6. Acqua dolce / acqua salata



A seconda che l'ambiente acquatico del prodotto sia acqua dolce o acqua di mare, l'impostazione qui può migliorare la precisione della visualizzazione della profondità.

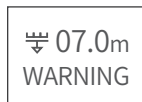


- L'ambiente acquatico in diverse aree causerà l'errore della visualizzazione della profondità. Una volta completata l'impostazione, verificare che i dati di profondità siano coerenti con le letture dei numeri di riserva o dei contatori meccanici prima di iniziare l'uso.

7. Impostazioni di avviso approfondito



L'utente può utilizzare questa funzione per impostare il valore di profondità desiderato. Quando la profondità supera la profondità impostata, il dispositivo emetterà un avviso.



Valore di profondità impostato
sul telefono cellulare

L'interfaccia dello schermo del dispositivo
lampeggia dopo aver superato l'impostazione



- Quando scatta un allarme, viene visualizzato un avviso di spegnimento. Attendere cinque secondi e premere una volta il selettore multifunzione per annullare l'avviso.

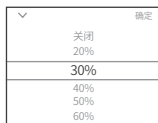
8. Allarme della batteria di ritorno



L'utente può impostare il valore residuo della batteria che deve essere ricordato per tornare. Quando la batteria rimanente è inferiore a questo valore impostato, il dispositivo emetterà un avviso.



- Prestare sempre attenzione al cambiamento del livello di potenza e prestare attenzione al ritorno in base alla situazione reale.
- È necessario premere una volta l'interruttore a levetta multifunzione per uscire dall'interfaccia dell'allarme per il ritorno.



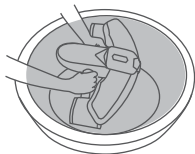
Impostare il valore di carica
residua della batteria

Quando la batteria del dispositivo è inferiore
al valore impostato, sullo schermo
verrà visualizzato un messaggio

Manutenzione

1 Pulizia dopo l'uso

1. Dopo ogni utilizzo di Navbow*, immergerlo completamente in acqua pulita entro 30 minuti per evitare che rimangano acqua di mare o corpi estranei e prestare attenzione alle seguenti questioni.
 - 💡 • Installare la batteria durante la pulizia.
 - Si prega di utilizzare acqua pulita.
 - Il tempo di ammollo supera i 20 minuti.
 - Non aggiungere liquido per bucato, detersivo e altri prodotti chimici per la pulizia in acqua pulita.
 - Quando il Navbow* è immerso in acqua, alcune bolle verranno scaricate dai fori nella fusoliera, non si tratta di un guasto.
2. Per ottenere una pulizia profonda, fare clic sulla funzione "autopulizia" sull'App di telefono cellulare, il propulsore funzionerà automaticamente e quindi il propulsore Navbow* sarà completamente immerso in acqua pulita.
 - 💡 • Fare attenzione a evitare che l'acqua bagna sul corpo.



3. Agitare e pulire il corpo del Navbow* quanto basta per rimuovere tutti i tipi di corpi estranei ad esso attaccati.
4. Pulire la superficie della fusoliera con un panno morbido pulito e privo di polvere, verificare che non ci sono goccioline d'acqua sulla periferia esterna del corpo macchina e della batteria, estrarre la batteria e metterla in un luogo fresco e asciutto per asciugare naturalmente.
 - 💡 • Non utilizzare asciugacapelli e asciugatrice per l'asciugatura.
 - Non spruzzare acqua sui contatti della batteria o sulla cassetta della batteria della macchina.

2 Conservazione

Se si prevede di non utilizzare questo prodotto per un lungo periodo, tenere presente che la macchina e la batteria devono essere conservate separatamente nella confezione e attenersi ai seguenti principi:

1. Assicurarsi che la macchina sia conservata in un luogo fresco e ventilato con una temperatura di 0-45 °C e un'umidità del 65±20% RH.
2. Evitare di esporlo alla luce solare diretta.
3. Tenere lontano da alte temperature, fonti di fuoco e luoghi in cui i bambini possono toccarsi.
4. Tenere lontano da apparecchiature che possono generare forti campi magnetici.
5. Estrarre la macchina una volta al mese e farla funzionare per circa 10 secondi per evitare la corrosione della macchina che potrebbe essere causata da cambiamenti nell'ambiente di stoccaggio.

Metodi generali di risoluzione dei problemi

Guasto	Soluzioni
L'elica si blocca o ruota in modo anomalo	1. Spegnerne il dispositivo 2. Verificare se l'elica è impigliata a causa di corpi estranei 3. Fare riferimento al capitolo "Manutenzione" per pulire l'amplificatore subacqueo 4. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata
La batteria è danneggiata o rigonfia	1. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata
Corrosione dei contatti della batteria	1. Verificare la presenza di danni intorno ai contatti della batteria 2. Verificare se la guarnizione della macchina è danneggiata 3. Verificare se la superficie di tenuta della batteria corrispondente alla guarnizione è graffiata o urtata 4. Se la corrosione è lieve, pulirla con un panno asciutto 5. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata
Impossibile avviare	1. Si prega di caricare completamente la batteria, installare la batteria e provare a riavviare 2. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata
Operazione anormale	1. Controllare se è in modalità di funzionamento con una mano o se è in corso l'operazione di cambio marcia 2. Provare a riavviare il dispositivo 3. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata

Visualizza il codice di errore: ER00

1. Si prega di spegnere la macchina e rimuovere la batteria
2. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata

Visualizza il codice di errore: ER20 o ER40

1. Spegnerne il dispositivo
2. Verificare se l'elica è impigliata a causa di corpi estranei
3. Fare riferimento al capitolo "Manutenzione" per pulire l'amplificatore subacqueo
4. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata

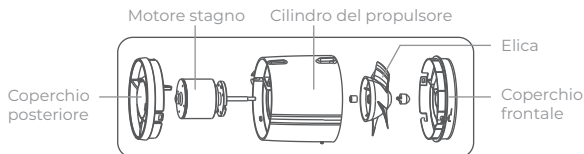
I dati della bussola sono anormali

1. Si prega di confermare che non ci sono interferenze di campi magnetici intorno alla sede
2. Eseguire la "calibrazione del dispositivo" in SubblueGo App per calibrare la bussola
3. Interrogare la declinazione magnetica dell'area ed impostarla in SubblueGo App
4. Contattare SUBLUE o la sua agenzia di assistenza post-vendita autorizzata

Specifiche

Parametro fisico	
Dimensione	Lunghezza 486 × larghezza 327 × altezza 177 mm
Peso	3400 g (peso senza batteria)
Condizioni di lavoro	
Intervallo di profondità	0-40 m
Temperatura di lavoro	0-35 °C
Temperatura di conservazione	0-45 °C
Prestazione	
Velocità massima*	Marcia TURBO è circa 2 m/s, marcia SPORT è circa 1.5 m/s, marcia FREE è circa 1 m/s
Massima durata della batteria*	Il tempo di utilizzo normale è di circa 60 minuti (dopo 8 minuti di uso continuo in modalità TURBO, il restante 50% di potenza è inattivo; la modalità SPORT è di 20 minuti; la modalità FREE è di 45 minuti)
Intervallo della temperatura	0-35 °C
Precisione della temperatura	±2 °C
Risoluzione della temperatura	0.1 °C
Intervallo della profondità	0-40 m
Precisione della profondità	±0.5 m
Risoluzione della profondità	0.1 m
Precisione della bussola	± 10°
Risoluzione della bussola	1°
Log	
Frequenza di campionamento	1 secondo
Numero massimo di archiviazione del dispositivo	60 file

Durata massima di archiviazione di ciascuno	1 ora
Supporto di attacco esterno	
Supporto di attacco esterno	Interfaccia filettata da 1/4" del punto di sospensione della fotocamera d'azione, Fibbia del cordino (per il funzionamento con una sola mano)
Batteria	
Capacità	10670 mAh
Tensione nominale	14.8 V
Peso della batteria	1100 g
Energia	158 Wh
Temperatura dell'ambiente di ricarica	5-40 °C
Adattatore di ricarica	
Tensione di ingresso	100-240 V~AC 50/60 Hz
Tensione di uscita	16.8 VDC
Potenza nominale	126 W
Istruzioni per la ricarica	Ricarica: luce rossa Ricarica completata: luce verde
Motore	
Tensione nominale	14.8 V
Potenza	420 W
Grado del motore	Funzionamento continuo del B
Velocità massima	2470 U/min



- * La velocità di ciascuna marcia è la velocità di prova. Diversi utenti, diversa temperatura dell'acqua, diversa profondità dell'acqua, diversa corrente dell'acqua e altre condizioni dell'acqua, l'aumento del montaggio dell'attrezzatura, l'usura e l'attrezzatura subacquea dell'utente, ecc. influenzeranno la velocità di navigazione.
- * Il tempo di utilizzo normale si riferisce al valore medio del tempo più lungo in cui l'utente può utilizzare il dispositivo in conformità con le abitudini di utilizzo generali (funzionamento non continuo) quando il dispositivo è completamente carico.
- * Il tempo di utilizzo continuo si riferisce al valore medio del tempo più lungo che l'utente può utilizzare continuamente in ciascuna marcia quando il dispositivo è completamente carico.
- * La marcia TURBO può essere utilizzata solo quando la potenza residua supera il 50%. Quando la marcia TURBO viene utilizzata continuamente al di sotto del 50%, passerà automaticamente alla marcia SPORT per continuare a correre.

Nomi e contenuto di sostanze nocive nel Prodotto

	Harmful substance									
	Pb	Hg	Cd	Cr6 (VI)	PBB	PBDE	DIBP	DEHP	BBP	DBP
Assemblaggio del circuito	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Parti di metallo	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Cavo di alimentazione	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Trasformatore	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Sede di ricarica	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Batteria	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Altri accessori	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Questa tavola e' preparata secondo SJ/T 11364.

O: Indica che il contenuto delle sostanze nocive in tutti i materiali omogenei dei componenti' sotto il limite specificato nel GB/T 26572;

X: Indica che il contenuto della sostanza nociva in almeno uno dei componenti uniformi supera il limite posto in GB/T26572

Nota: Questo prodotto utilizza concetti con un progetto di protezione per controllare effettivamente le sostanze nocive. Le sostanze nocive indicate con la "X" non possono essere sostituite principalmente per cause di limitazione nello sviluppo tecnologico.

Durata della protezione ambientale:

Questo segno si riferisce al tempo limite (10 anni). Durante questo periodo le sostanze nocive non fuoriusciranno o avranno cambiamenti repentini durante l'uso normale. Non causerà grave inquinamento, o ferite al corpo delle persone, o danneggiamenti alle cose.

**Consigli per il recupero dei gas nocivi per l'effetto Serra:**

Per meglio proteggere il pianeta, quando gli utilizzatori non avranno più bisogno del prodotto, o il prodotto ha terminato la sua vita utile, si prega di seguire i regolamenti e le leggi nazionali sullo smaltimento di prodotti elettrici ed elettronici e di passare tramite produttori locali approvati per il riciclaggio.

Le informazioni, foto e istruzioni contenuti in questo manuale dell'utilizzatore appartengono a SUBLUE. Non autorizzate riproduzioni e distribuzione delle stesse sono strettamente proibite. Inoltre SUBLUE si riserva il diritto di cambiare ogni informazione di questo manuale.

Una variazione di questo manuale non sarà comunicata.
Potrete trovare l'ultima versione di questo manual sul "Service Support" del sito ufficiale SUBLUE.

Per ogni domanda o suggerimento per questo manual, contattateci con una email all'indirizzo sotto riportato.

support@sublue.com

Uso de la App

Descargar la App SubblueGo

La App SubblueGo es un software de aplicación para teléfonos móviles que se utiliza con este producto, puede proporcionar ajustes de parámetros personalizados, generación de datos de movimientos subacuáticos, monitoreo del estado del producto, actualizaciones de firmware, intercambio e interacción con la comunidad, consulte el capítulo "SubblueGo" en el manual del usuario para las funciones más detalladas.

SubblueGo Puede descargar e instalar SubblueGo de las siguientes maneras.



1. Utilice su teléfono móvil para escanear el código QR de la izquierda.
2. Los usuarios de teléfonos iOS inician sesión en la AppStore y buscan "SubblueGo" para descargar, y los usuarios de teléfonos Android inician sesión en "Google Play" o Tencent "Myapp" para descargar.



- La App SubblueGo requiere iOS 12.0 y superior o Android 7.0 y superior.
- Si la App se actualiza sin previo aviso, preste atención y actualice la App SubblueGo a tiempo.

Recomendación de Uso y Obtener el soporte

1 Recomendación de Uso

Se recomienda a los usuarios que lean el " Manual de usuario SUBLUE Navbow* " para obtener información e instrucciones del producto antes de usar este producto por primera vez.

2 Obtener el soporte

Puede elegir las siguientes formas de obtener servicios y soportes relacionados para problemas de productos, manuales de usuario,descargas de software y videos de enseñanza, etc.

Sitio Web Oficial de SUBLUE :www.sublue.com

Correo electrónico:support@sublue.com

Región de China:

Línea directa de servicio:400-806-2688

Correo electrónico:support@sublue.com

Horario de trabajo:lunes a viernes, 9:00-18:00 (hora de Beijing)

Región de EE. UU .:

Línea directa de servicio:+1 855 206 8698

Correo electrónico:support.us@sublue.com

Horario de trabajo:lunes a viernes, 9:00-18:00 (hora de Los Ángeles)

Otras regiones:

Póngase en contacto con su distribuidor para obtener asistencia

Precauciones de seguridad

Advertencia



Este producto no está recomendado para personas menores de 16 años de edad.



Este producto no puede usarse como un dispositivo para salvar vidas, el usuario debe llevar chaleco salvavidas o estar equipado con un dispositivo de salvamento en cualquier caso.



No ponga los dedos en la hélice en cualquier caso, y se debe tener cuidado de no sujetar ropa u otros objetos cerca de la hélice.



No use ropa suelta o equipo que sea fácilmente absorbido por la hélice con agua.



No utilice el producto en las aguas mezcladas con arena o propiedades físicas similares, de lo contrario provocará los daños graves al producto.



No confíe únicamente en los datos de este producto como la profundidad y el rumbo para las actividades subacuáticas, asegúrese de tener una computadora de buceo, un medidor de profundidad, un termómetro, una brújula y otro dispositivo de respaldo en cualquier momento.



Siempre retire la batería de la máquina antes de transportar o llevar este producto, y mantenga la batería por separado de acuerdo con las regulaciones pertinentes.



Está estrictamente prohibido utilizarlo a una profundidad superior al límite (40 m) especificado por el producto.



No apunte la cara o el espejo directamente detrás del propulsor y no intente bloquear los lados de entrada y salida de agua del propulsor en cualquier caso.



Use un gorro de baño cuando use este producto, y preste especial atención a cualquier persona con cabello largo a su alrededor para evitar retorcer el cabello o la ropa de otras personas en la hélice.



Asegúrese de que haya cuidado entre pares dentro de una cierta distancia durante el uso del producto por parte del usuario.



Siempre preste atención a las aguas circundantes durante el uso para asegurarse de que no haya barcos y nadadores alrededor para evitar riesgos de colisión.



Cuando use este producto, siempre preste atención a la batería y asegúrese de regresar antes de [Batería agotada].



Asegúrese de leer detenidamente el manual del usuario antes de usar este producto, y esté familiarizado con todos los métodos de operación y precauciones.

Consejos

- Cargue completamente la batería antes de usar el producto.
- Se deben realizar las inspecciones funcionales, los ajustes y las calibraciones pertinentes antes de usar el producto.
- No reemplace la batería en agua, asegúrese de reemplazar la batería en un ambiente seco y asegúrese de que el dispositivo y las manos estén secos.
- No coloque objetos pesados encima del producto.
- La superficie del producto no debe estar en contacto con sustancias volátiles o ácidas como la gasolina o el agua de goma y no debe estar en contacto con objetos afilados.
- No continúe arrancando más de 30s en un entorno no subacuático para proteger la vida útil del motor. Si hay un estado anormal (como olor a quemado), suelte inmediatamente el interruptor para detener la máquina y desenchufa la batería.
- No intente este producto directamente en la playa para evitar que la arena, las conchas u otros desechos entren en la hélice.
- Bajo diferentes condiciones de agua, como el área, la temperatura, la profundidad y el flujo de agua afectarán la flotabilidad de este producto, si libera el producto en este momento, puede hacer que la máquina se hunda.
- Asegúrese de sacarlo del agua cuando no use este producto.
- No lo use cuando la máquina funcione mal.
- Personal de servicio no oficial o autorizado de SUBLUE no debe realizar reparaciones sin autorización, porque la reparación inadecuada puede provocar fugas de agua, daños, incendios o descargas eléctricas.

Lea atentamente el manual del usuario y otras precauciones antes de utilizar este dispositivo.



Descripción del símbolo



Advertencia



Consejos



Anotación (explicación y descripción detallada)

©2019 SUBLUE Copyright

Catálogo

Resumen del producto 169

Descripción del producto 169

Ventajas del producto 169

Lista de artículos 171

Accesorios Opcionales 172

Nombre del componente 173

Conexión para primer uso 174

Inspección de desembalaje 174

Cargar la batería 174

Instalar la App SubblueGo 174

Conectar el dispositivo 175

Ajuste y calibración 175

Uso formal 175

El dispositivo 176

Interfaz de pantalla 176

Botones y operaciones 176

Descripción de la información de pantalla 178

Batería 181

Descripción de la batería 181

Carga de la batería 181

Reemplazo de la batería 182

Almacenamiento y mantenimiento de la batería 182

Uso del dispositivo	184
Comprobar antes de usar	184
Ajuste de flotabilidad	184
Llevar y liberación de emergencia de cuerda antipérdida	185
Calibración del dispositivo	185
Registro de datos de movimientos subacuáticos	187
Mantenimiento de la postura	187
Batería de lectura	188
Alarma de exceder la profundidad límite	188
Operación con una mano	189
 SubblueGo	 191
 Mantenimiento y cuidado	 195
Limpieza después del uso	195
Almacenamiento	196
 Solución de avería general	 197
 Especificaciones	 199

Resumen del producto

1 Descripción del producto

SUBLUE Navbow® es un propulsor subacuático más versátil y potente, hereda todo el excelente rendimiento del SUBLUE Navbow, profundidad máxima de uso de 40 m, velocidad máxima de 2 m / s, 60 minutos de duración habitual de la batería, 3 velocidades son opcionales, admiten operación con una sola mano. Además, Navbow ha agregado una variedad de visualización de datos en tiempo real como profundidad, temperatura, rumbo, etc., y los datos de movimientos subacuáticos del usuario se registrarán automáticamente, y se pueden generar gráficos y registros de datos de movimientos subacuáticos personalizados a través de la App SubblueGo, y su maravillosa experiencia se puede compartir e interactuar con amigos a través de SubblueGo.

2 Ventajas del producto

- **Compacto y portátil**

El volumen y el peso son solo aproximadamente 1/3 del DPV tradicional, lo que lo hace extremadamente cómodo de llevar.

- **Potencia y duración de la batería excelente**

La potencia de propulsión y la duración de la batería son mejores que las del DPV tradicional de gama media a alta, lo que permite a los usuarios obtener una experiencia submarina fluida.

- **Compartimento de batería fácil de quitar**

La tecnología de sellado de batería patentada exclusiva reduce en gran medida los requisitos complicados para la instalación de la estructura sellada, y el usuario puede instalar la batería muy rápidamente, y la confiabilidad no disminuirá en absoluto al mismo tiempo.

- **Varios datos en tiempo real**

Las sugerencias de rumbo en tiempo real, profundidad, temperatura, energía de la batería, modo de operación manual, velocidad, estado de la conexión inalámbrica y grabación de datos bajo el agua, lo que permite a los usuarios comprender el estado del producto y medio ambiente en tiempo real.

- **Recordatorios y alarmas audibles**

Cuando hay las averías de ultra profunda, de batería baja o del dispositivo, la pantalla y el pitido del producto lo advertirán al mismo tiempo.

- **Ajuste personalizado de parámetros de producto**

Los usuarios pueden ajustar las funciones del producto a través de la App SubblueGo de acuerdo con sus propios hábitos y requisitos.

- **Generar y compartir de registros de movimientos subacuáticos**

Navbow® registrará automáticamente los datos de movimientos subacuáticos del usuario y generará hasta 60 datos de página personalizados a través de la App SubblueGo, incluidas curvas de profundidad y temperatura, imágenes personales, ubicación, etiquetas uso de entorno, etc., y puede compartir e interactuar con amigos de la comunidad.

- **Soporte de operación con una mano**

El producto está diseñado con el modo de operación con una mano de acuerdo con los hábitos de uso del usuario, y los usuarios pueden lograr lo mismo que operar un DPV profesional, liberando una mano bajo el agua.

- **Diseño de flotabilidad micro-positiva**

El diseño propio del producto tiene una flotabilidad micro-positiva, y el dispositivo flotará automáticamente después de soltarlo.

- **Soporte de montaje periférico**

El diseño del producto tiene un punto de suspensión de cámara de acción estándar, interfaz de instalación de dispositivo subacuático de 1 1/4", es fácil de montar el dispositivo para expandir.



- La flotabilidad micro-positiva del producto es solo en el caso del agua de mar y el usuario no agrega propiedades de flotabilidad negativas adicionales (peso, cámara subacuática, dispositivo de iluminación, etc.), el ambiente de agua, el montaje adicional puede causar cambios en la flotabilidad del producto e incluso flotabilidad negativa.
- El usuario debe tener habilidades de buceo competentes y estar familiarizado con los procedimientos de operación y las instrucciones para el modo de operación con una mano en el "Manual de usuario SUBBLUE Navbow", y solo se puede usarlo después de dominarlo completamente en un entorno acuático absolutamente seguro.

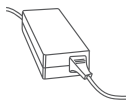
3 Lista de artículos



Propulsor subacuático×1



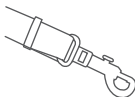
Soporte de carga×1



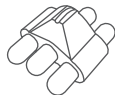
Adaptador de carga rápida×1



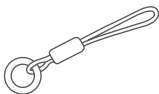
Batería de iones de litio×1



Cordón de operación
con una mano×1



Soporte de contrapeso y
columna de contrapeso×1



Hebilla de transferencia
con hebilla D×1



Cuerda antipérdida×1



Material de descripción×3



- Compruebe cuidadosamente que los artículos anteriores estén contenidos en el paquete del producto. Si falta un artículo, póngase en contacto con SUBBLUE o con su distribuidor al que le compró.

4 Accesorios opcionales (deben comprarse por separado)



Batería de iones de litio de 98 Wh×1



1/4 " Asiento de conversión×1



Correa cruzada de buceo×1



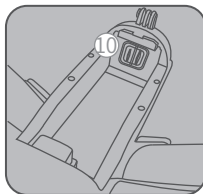
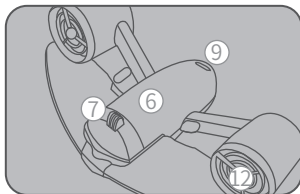
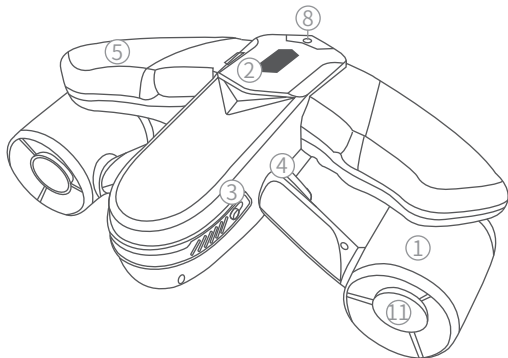
Mochila impermeable multifuncional×1



Plataforma de fotografía×1

5 Nombre del componente

1. Tubo del propulsor
2. Pantalla OLED
3. Interruptor de palanca multifunción
4. Botón de inicio
5. Cámara de flotabilidad
6. Tapa de la batería



7. Punto de suspensión de la cámara de acción
8. Orificio de montaje externo de 1/4 "
9. Hebilla de cordón
10. Juntas de sellado
11. Cubierta protectora trasera
12. Cubierta protectora delantera

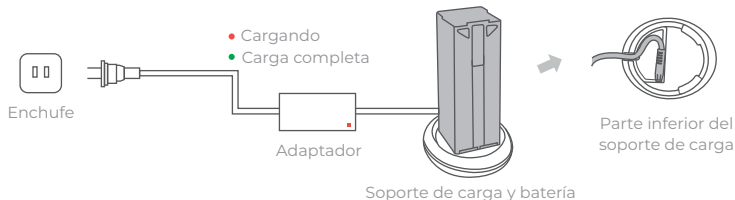
Conexión para primer uso

1 Inspección de desembalaje

Compruebe cuidadosamente después del desembalaje del producto, como grietas, la cubierta protectora esté caída, la pala de la hélice esté rota, el abultamiento de la batería o la fuga de líquido, el daño de la junta de goma de sellado de la batería, etc. no lo use y comuníquese con el centro de servicio posventa de SUBLUE o su organización autorizada del servicio posventa.

2 Cargar la batería

Conecte el cargador a la fuente de alimentación de corriente alterna, (100-240V~AC, 50/60HZ)



3 Instalar la App SubblueGo

Puede descargar e instalar SubblueGo de las siguientes maneras.



1. Utilice su teléfono móvil para escanear el código QR de la izquierda.
2. Los usuarios de teléfonos iOS inician sesión en la AppStore y buscan "SubblueGo" para descargar, y los usuarios de teléfonos Android inician sesión en "Google Play" o Tencent "Myapp" para descargar.



- La App SubblueGo requiere iOS 12.0 y superior o Android 7.0 y superior.
- Si la App se actualiza sin previo aviso, preste atención y actualice la App SubblueGo a tiempo.

4 Conectar el dispositivo

Busque dispositivos Bluetooth cercanos con la aplicación SubblueGo y conecte los dispositivos de acuerdo con las instrucciones para el software.



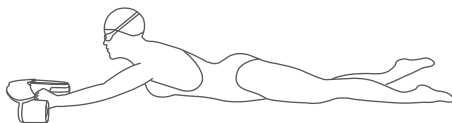
SubblueGo

5 Ajuste y calibración

Ajusta las funciones en la interfaz de la consola principal del dispositivo de acuerdo con los hábitos de uso después de conectarse a la App SubblueGo. Al mismo tiempo, primero debe calibrarse el propulsor subacuático para garantizar la exactitud de los datos de profundidad, temperatura y rumbo.

6 Uso formal

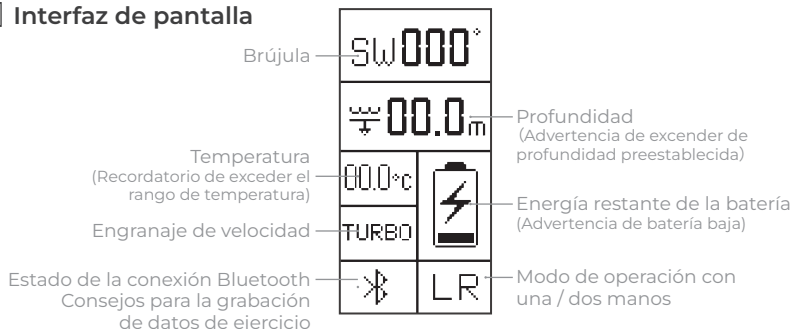
Puede viajar por el mundo submarino con su Navbow*.



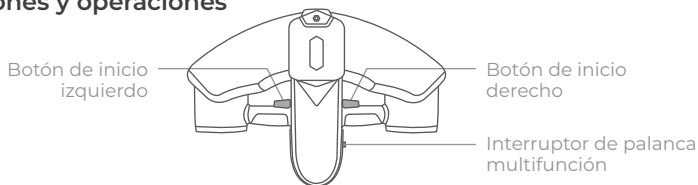
- Debe estar familiarizado con el rendimiento del producto en un entorno de agua absolutamente seguro y comprender completamente las operaciones antes de usar el producto oficialmente.

El dispositivo

1 Interfaz de pantalla



2 Botones y operaciones



Operación	Gráficos	Método
Encender	 1s	Mantenga presionado el interruptor de palanca multifunción hacia adelante durante 1 segundo
Apagar	 3s	Mantenga presionado el interruptor de palanca multifunción hacia adelante durante 3 segundos*
Comenzará a funcionar con las dos manos		Presione los botones de inicio izquierdo y derecho con ambas manos al mismo tiempo

Método de cambio de velocidad 1



El interruptor de palanca multifunción se liberará después de empujar hacia adelante en el estado de encendido

Método de cambio de velocidad 2



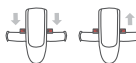
1. Presione los botones de inicio izquierdo y derecho al mismo tiempo para mantener el dispositivo en funcionamiento en el estado de encendido
2. Después de soltar el botón de inicio derecho, haga doble clic rápidamente y manténgalo presionado *

Cambio de operación manual



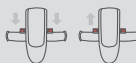
Cuando esté encendido y el propulsor no esté funcionando, haga doble clic en el botón de inicio izquierdo dos veces o ajuste a través de la App SubblueGo.

Operación con la mano izquierda de operación con una mano



1. Cambio de operación manual al modo de mano izquierda L
2. Presione el botón de inicio con ambas manos
3. Suelte la mano derecha cuando el dispositivo esté funcionando

Operación con la mano derecha de operación con una mano



1. Cambio de operación manual al modo de mano derecha R
2. Presione el botón de inicio con ambas manos
3. Suelte la mano izquierda cuando el dispositivo esté funcionando



- Antes de utilizar la función de operación con una mano, el usuario debe confirmar que tiene habilidades de buceo competentes, estar familiarizado con el proceso de operación y las instrucciones para el modo de operación con una mano en el "Manual de usuario SUBBLUE Navbow", y se puede usar después de dominarlo completamente en un entorno de agua absolutamente seguro.



- No podrá entrar en el cambio de engranaje de velocidad TURBO cuando la potencia es inferior al 50%.
- El método de cambio de velocidad 2 solo es válido en el modo de operación a dos manos.

* El producto se apagará automáticamente después de 20 minutos sin ninguna operación.

3 Descripción de la información de pantalla

• Visualización de información de la pantalla principal

Información	Icono	Estado	Descripción
Batería Potencia está		siempre encendida	
Advertencia de batería baja		Parpadeante	Se activa cuando la batería está por debajo del 30%
Advertencia de batería muy baja		Parpadea rápidamente	Se activa cuando la batería está por debajo del 20%
Brújula	s 000°	siempre encendida	
Profundidad*	≡ 00.0m	siempre encendida	
Consejo de advertencia en profundidad	≡ 30.0m	Parpadeante	Esta función debe activarse y ajustarse en SubblueGo
Temperatura	00.0°C	siempre encendida	
La temperatura excede el límite superior del rango	↑°C	Parpadeante	
La temperatura excede el límite inferior del rango	↓°C	Parpadeante	
Engranaje de velocidad*	FREE	siempre encendida	Engranaje de baja velocidad, la velocidad es de aproximadamente 1 m/s
	SPORT	siempre encendida	Engranaje de velocidad media, la velocidad es de aproximadamente 1.5 m/s
	TURBO	siempre encendida	Engranaje de alta velocidad, la velocidad es de aproximadamente 2 m/s

Estado de conexión		siempre encendida	El teléfono móvil y el dispositivo no están conectados
		siempre encendida	El teléfono móvil y el dispositivo están conectados correctamente
Registrando los datos de movimientos subacuáticos		Parpadeante	
Modo de operación manual	LR	siempre encendida	Modo de operación a dos manos
	R	siempre encendida	Modo de operación con la mano Derecho de operación con una mano
	L	siempre encendida	Modo de operación con la mano izquierda de operación con una mano

* La velocidad de cada engranaje es la velocidad experimental, diferentes usuarios, diferentes temperaturas del agua, profundidad del agua, flujo de agua y otras condiciones del agua, el aumento del montaje del dispositivo, el vistiendo submarino y el dispositivo del usuario afectarán la velocidad de navegación.

* El registro de datos se activará automáticamente cuando la profundidad es superior a 1.2 m.

• Visualización de otra información

Información	Icono	Estado	Descripción
Avería	 ER 02	Parpadeante	
Excede la profundidad límite del producto	 Limit Depth	Parpadeante	
Recordatorio de regreso	 PLEASE TURN BACK	siempre encendida	Esta función debe activarse y ajustarse en SubblueGo Debe empujar el interruptor de palanca multifunción una vez para salir de la interfaz de recordatorio de regreso

Calibrando el dispositivo	 CALIBRATING	siempre encendida	
Calibración del dispositivo es exitosa	 CALIBRATION SUCCESSFUL	siempre encendida	
Error de calibración del dispositivo	 CALIBRATION FAILED	siempre encendida	
Autolimpiando		siempre encendida	Seguirá funcionando durante 3 minutos después de que se activa el modo de autolimpieza
Cerradura de seguridad		Parpadeante	No podrá operar el dispositivo después de ingresar al modo de cerradura de seguridad ; desbloquee el dispositivo a través de la App antes de operar el dispositivo nuevamente
Actualizando el firmware		siempre encendida	



- Cuando ocurra una alarma de avería, deje de usarlo inmediatamente y comuníquese con el centro de servicio posventa de SUBLUE o su organización de servicio autorizada a tiempo para obtener las soluciones.
- El uso de exceder la profundidad límite del producto causará daños permanentes al producto, no lo haga.
- Simpre preste atención a los cambios en la potencia de la batería y regresa de acuerdo con la situación real.



- Utilice agua limpia en lugar de agua de mar para la autolimpieza.

Batería

1 Descripción de la batería

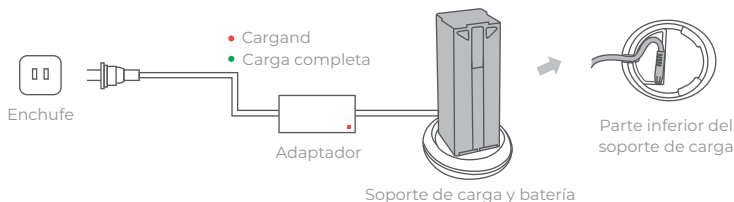
Es una batería de iones de litio de alto rendimiento diseñada específicamente para el propulsor subacuático de serie Navbow con una capacidad de 10670 mAh, esta batería cuenta con el núcleo eléctrico de alto rendimiento que proporcionan abundante suministro de potencia para Navbow*.



- Lea y cumpla estrictamente el manual de usuario y los requisitos de la etiqueta adhesiva en la superficie de la batería antes de usar la batería, las consecuencias causadas por la falta de uso como se requiere correrán a cargo del usuario.
- La batería debe recargarse con un cargador dedicado suministrado por Navbow*, SUBLUE no será responsable de las consecuencias de cargar el cargador que no se suministra oficialmente con productos Navbow* (incluidos otros modelos de SUBLUE).
- Asegúrese de cargar completamente la batería antes de usarlo por primera vez.
- Utilice el adaptador de carga rápida para cargar completamente la batería en aproximadamente 2 horas.

2 Carga de la batería

Conecte el cargador a la fuente de alimentación de corriente alterna, (100-240V~AC, 50/60HZ).



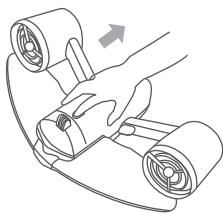


- No cargue la batería cerca del fuego o fuentes de calor.
- No cargue la batería por debajo de 0 ° C.

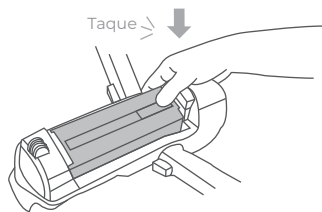


- La temperatura de la batería será relativamente alta después de usar el producto, este es un fenómeno normal, debe bajar la batería a temperatura ambiente antes de cargar la batería.
- La mejor temperatura de carga de la batería es 25 ± 2 °C, la carga en este rango de temperatura ayudará a prolongar la vida útil de la batería.

3 Reemplazo de la batería



Abra la tapa trasera
de la batería



Inserte la batería en diagonal en el compartimiento
de la batería y contra el extremo frontal

4 Almacenamiento y mantenimiento de la batería

1. La batería debe extraerse y colocarse por separado cuando el dispositivo no está en uso. Las condiciones de almacenamiento para la batería son 25 ± 5 °C, la humedad es 65±20%RH y la potencia se mantiene en 30% - 60%, se coloca por separado en un lugar fresco y ventilado.
2. La potencia de batería debe mantenerse baja durante el transporte por razones de seguridad, la descargue antes del envío y ponga la potencia al 30%.
3. Compruebe la potencia de la batería al menos cada 6 meses y cárguela al 60% si se almacena durante mucho tiempo.



- No deje caer, apriete ni perfore la batería, ya que esto puede causar cortocircuito interno y sobrecalentamiento de la batería.
- No coloque la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor (como cerca de fuentes de fuego ,hornos microondas o hornos, etc.),el sobrecalentamiento de la batería puede causar una explosión.
- No coloque la batería al alcance de los niños.
- No desarme ni modifique la batería, las modificaciones privadas pueden causar fugas o explosión.
- No use una batería dañada.
- Si el electrolito ingresa al ojo después de que la batería tenga fugas, no lo limpie, debe enjuagarse con agua y busque asistencia médica de inmediato. Se lastimarán los ojos si no se trata inmediatamente.



Cargar cada 6 meses



No apriete ni perfore la batería



Mantener alejado del calor



Mantener alejado de los

Uso del dispositivo

1 Comprobar antes de usar

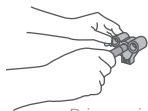
1. Si la apariencia del dispositivo es defectuosa o dañada, la hélice está rota o la junta de la batería está dañada.
2. La batería es normal y está completamente cargada.
3. Los botones funcionan normalmente.
4. La pantalla muestra normal.
5. El dispositivo ha sido calibrado.
6. Los ajustes relevantes sobre SubblueGo App se han completado.
7. Todos los instrumentos digitales y mecánicos principales y de respaldo, como la profundidad, la temperatura y el rumbo del propulsor subacuático muestran lecturas correctas y consistentes.

2 Ajuste de flotabilidad

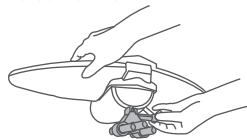
La flotabilidad del dispositivo cambiará con el cambio del entorno acuático, si necesita aumentar la flotabilidad negativa para ajustar el dispositivo al estado mejor, puede realizar las siguientes operaciones.



- Asegúrese de ajustar la flotabilidad en un área de agua segura para evitar que el dispositivo se hunda.
- El dispositivo puede tener flotabilidad negativa después de ajustar la flotabilidad, soltar el dispositivo hará que la máquina se hunda.



Primero instale la columna de contrapeso



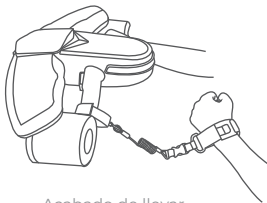
Luego instale el soporte del contrapeso

1. Instale las columnas de contrapeso una a una de acuerdo con el método que se muestra en la figura.
2. El dispositivo debe estar completamente sumergido en el agua y completamente agotado para cada columna de contrapeso adicional, verifique si el estado de flotabilidad cumple con la expectativa. Si no cumple con la expectativa, continúe aumentando la columna de contrapeso hasta alcanzar la expectativa.

3 Llevar y liberación de emergencia de cuerda antipérdida



- Si usa una cuerda antipérdida, el dispositivo puede separarse del usuario mediante una liberación rápida para proteger la seguridad personal del usuario en caso de emergencia.



Acabado de llevar



Liberación rápida

4 Calibración del dispositivo

El ajuste de calibración calibrará la brújula y el sensor de profundidad del propulsor subacuático al mismo tiempo.

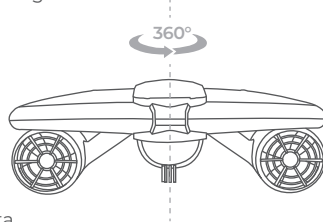
Realice la calibración del dispositivo en los siguientes casos:

1. Utilice el producto en un área a 100 km del último lugar de calibración exitosa.
2. Zonas con cambios obvios de altitud.
3. Cuando el dispositivo no se ha utilizado durante más de 30 días.

Pasos de calibración

1. Elija un lugar abierto.
2. Abra la App SubblueGo y conéctese a su propulsor subacuático.
3. Seleccione la opción "Calibración del dispositivo" en la interfaz de la consola Navbow® en SubblueGo.

4. Propulsor subacuático giratorio horizontalmente 360°

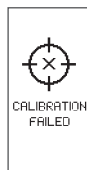


5. Calibración completa

Si la calibración es exitosa, la pantalla mostrará un mensaje de "Calibración exitosa" con un pitido; cambie el lugar y vuelva a calibrar si la calibración falla.



Calibración exitosa



Calibración fallida



- No calibre en áreas con fuertes campos magnéticos o cerca de grandes estructuras metálicas, como edificios reforzados, campos magnéticos, bloques metálicos, etc.
 - No lleve objetos magnéticos en su cuerpo durante la calibración, como teléfonos móviles y llaves, etc.
 - Se recomienda calibrar la brújula antes de cada uso.
- 💡
- La calibración del sensor de profundidad se completará automáticamente después de iniciar la "Calibración del dispositivo", no se requieren otras operaciones.
 - Debe empujar el interruptor de palanca multifunción para salir la interfaz de solicitud de calibración.

5 Registro de datos de movimientos subacuáticos

Navbow[®] proporciona una nueva función de registro automático de datos de movimientos subacuáticos y puede sintetizar los datos en una curva de datos a través de la App SubblueGo y generar un registro personalizado de movimientos subacuáticos. (Consulte el capítulo "SubblueGo" de este manual del usuario para obtener datos de registro de movimientos subacuáticos sincronizados).

1. Condiciones para activar el registro de datos

El registro de datos se activa automáticamente cuando la profundidad es superior a 1.2 m, y aparece un recordatorio intermitente del icono del registro en la pantalla.

2. Condiciones para el final del registro de datos

Los datos finalizan automáticamente el registro cuando la profundidad es inferior a 1.2 m y la duración supera los 5 minutos. Los datos finalizarán automáticamente el registro cuando se apague.

Los datos finalizan automáticamente el registro cuando el teléfono móvil se conecta a Bluetooth correctamente.

Los datos finalizan automáticamente el registro cuando ocurre la avería.

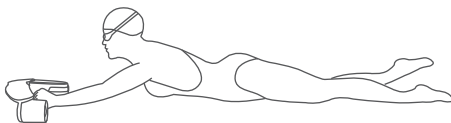
- 💡 La frecuencia de muestreo de los datos es de 1 segundo.
- El tiempo máximo del registro de cada dato es de 1 hora, se abrirá automáticamente un nuevo registro de datos cuando el tiempo del registro exceda 1 hora.
- Los datos de 0 m a los finales se filtrarán automáticamente cuando los finales del registro de datos son todos los datos de 0 m.
- El número máximo de datos almacenados es 60.



Grabando datos

6 Mantenimiento de la postura

Trate de mantener el cuerpo aerodinámico y evite que cualquier parte del cuerpo obstruya la salida de agua del propulsor subacuático.





- Debe estar familiarizado con el rendimiento del producto en un entorno de agua absolutamente seguro y comprender completamente las operaciones.
- Afectará a la brújula cuando hay una fuerte interferencia magnética alrededor del producto, no se recomienda confiar en los datos de la brújula en este momento.

7 Batería de lectura



90%-100%



70%-90%



50%-70%



30%-50%



20%-30%



Below 20%



- La potencia de la batería caerá bruscamente y el tiempo de funcionamiento se reducirá drásticamente cuando la batería se usa por debajo de 0 °C.
- Siempre preste atención a los cambios en la potencia de la batería y regrese de acuerdo con la situación real.



- Cuando la batería está en estado de baja potencia (2 rejillas) y muy baja potencia (1 rejilla), sonará un pitido para recordarle al usuario siempre que el propulsor subacuático deje de funcionar.

8 Alarma de exceder la profundidad límite

El propulsor subacuático dejará de funcionar cuando la profundidad de inmersión del usuario supera la profundidad de uso límite del producto (40 m), y la pantalla continuará entrando en estado de alarma y el propulsor subacuático emitirá un pitido.



- Cuando se activa una alarma, el dispositivo se detendrá. Después de 10 segundos, presione el botón multifunción una vez para ignorar la alarma.



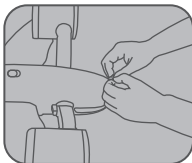


- Cuando se excede el límite de profundidad, el dispositivo activará periódicamente la alarma de profundidad. En este caso, debe elevarse a una profundidad admitida por el producto lo antes posible.

9 Operación con una mano

La función de operación con una mano permite al usuario liberar una mano cuando opera el propulsor subacuático, por lo que es conveniente para el usuario realizar otras actividades como el equilibrio de la presión del oído y saludar a los compañeros mientras usa el propulsor subacuático.

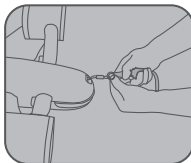
1



Instale la hebilla de transferencia con hebilla D



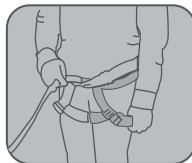
2



Conecte el cordón de operación con una mano

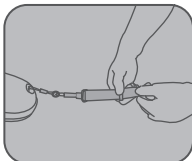


3



Conecte el anillo colgante de la cintura del traje de neopreno *

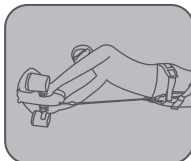
4



Ajustar a la mejor longitud según la longitud del brazo



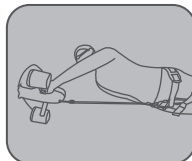
5



Operación de lanzamiento, comience a funcionar con ambas manos primero, deje que el cordón de operación con una mano se vea forzado a enderezarse



6



Suelte las manos no operativas después de funcionar sin problemas y cambie a la operación con una mano



- Siga estrictamente el método de operación descrito por SUBLUE para la operación con una mano, no intente probar otros métodos de operación con una mano lo que pueden causar riesgos personales desconocidos.
- El usuario debe tener habilidades de buceo competentes y estar familiarizado con los procedimientos de operación y las instrucciones para el modo de operación con una mano en el "Manual de usuario SUBLUE Navbow*", y solo se puede usarlo después de dominarlo completamente en un entorno acuático absolutamente seguro.

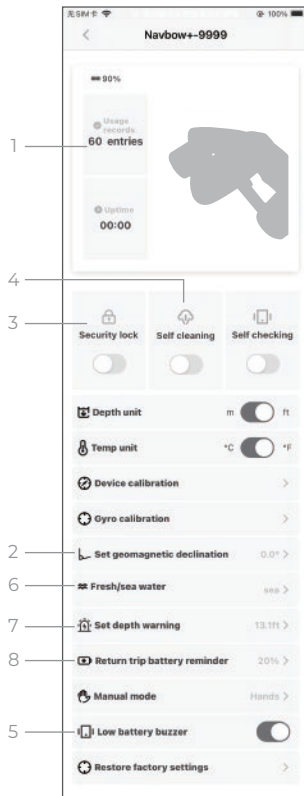


- Primero adapte y practique la operación con una mano en modo FREE.
- A la operación de lanzamiento, primero inicie el funcionamiento con ambas manos, Después de que el funcionamiento sea estable, el cordón de operación con una mano se fuerza a enderezarse y la tensión de la mano se reduce obviamente, suelte la mano no operativa para realizar la operación con una mano.

SubblueGo

Introducción a la App SubblueGo

La App SubblueGo es un software de aplicación para teléfonos móviles que se utiliza con este producto, puede proporcionar ajustes de parámetros personalizados, generación de datos de movimientos subacuáticos, monitoreo del estado del producto, actualizaciones de firmware, también puede cargar sus fotos, obras de vídeo o registros de movimientos subacuáticos a la red comunitaria de SubblueGo para compartir momentos maravillosos subacuáticos.

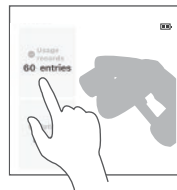


1. Sincronización de los datos del registro de movimientos subacuáticos



Sincronice los datos de movimientos registrados en el propulsor subacuático con su teléfono móvil, y edite y genere registros personales de movimientos subacuáticos.

- Ingrese a la página de sincronización de registros desde la consola de SubblueGo.
- Seleccione "Sincronizar", esto mostrará una lista de registros almacenados en su dispositivo, puede seleccionar el registro que desea descargar y luego presionar Sincronizar. El dispositivo transmitirá datos a su teléfono en este momento.



- Cuando la memoria en el propulsor subacuático esté llena, los datos más antiguos se eliminarán automáticamente para el registro de nuevos datos, sincronice los datos a tiempo.

2. Ajuste de declinación geomagnética



El ajuste de declinación magnética puede mejorar la precisión de la brújula en el dispositivo, por lo tanto, antes de usar el producto, especialmente cuando cambia el área donde se usa el producto, debe obtener la declinación magnética local de una fuente confiable y ajustarla en SubblueGo.



- Tenga en cuenta que el valor de declinación magnética puede ser positivo o negativo.

* El ángulo de declinación magnética es positivo cuando la aguja magnética apunta el polo norte N y se desplaza hacia el este y el ángulo de declinación magnética es negativo cuando se desplaza hacia el oeste.

3. Cerradura de seguridad



El dispositivo se bloqueará y se podrá encender normalmente después de activar esta función, pero no se podrá operar, la pantalla del dispositivo mostrará el icono de activación del cerradura de seguridad al mismo tiempo, que se puede volver a utilizar después de la liberación.



- Se recomienda utilizar esta función si le preocupa el mal funcionamiento del dispositivo o cuando los niños lo utilizan por sí mismos sin supervisión.

4. Autolimpieza



El producto se puede limpiar profundamente para eliminar el agua de mar que queda en el producto con esta función.



- Utilice agua fresca para limpiar, la hélice girará durante el funcionamiento de la función de autolimpieza, preste atención a la seguridad!



- La autolimpieza durará 3 minutos.

5. Recordatorio de pitido de batería baja



Después de activar esta función, el dispositivo emitirá una advertencia sonora cuando la batería esté por debajo del 30% .

6. Agua fresca /Agua de mar



Dependiendo de si el entorno acuático del producto es agua fresca o agua de mar, el ajuste aquí puede mejorar la precisión de la visualización de la profundidad.

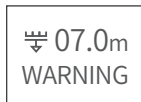


- El entorno acuático en diferentes áreas provocará el error de visualización de profundidad, confirme que los datos de profundidad concuerden con la lectura del número de repuesto o del instrumento mecánico después del ajuste antes de comenzar a usarlo.

7. Ajuste de advertencia en profundidad



Los usuarios pueden establecer el valor de profundidad deseado para usted por esta función, el dispositivo emitirá una advertencia, cuando se excede la profundidad establecida.



Ajuste del valor de profundidad
por teléfono móvil

Interfaz de advertencia
de profundidad



- Cuando se activa una alarma, se muestra una advertencia de apagado. Espere cinco segundos y presione el botón multifunción una vez para cancelar la advertencia.

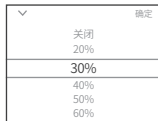
8. Recordatorio de la batería para regreso



El usuario puede ajustar el valor restante de la batería que debe recordarse para regresar, el dispositivo emitirá una advertencia cuando la batería restante es menor que este valor ajustado.



- Siempre preste atención a los cambios en la potencia de la batería y regrese de acuerdo con la situación real.
- Debe empujar el interruptor de palanca multifunción una vez para salir de la interfaz de recordatorio de regreso.



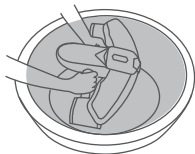
Ajuste el valor restante de la
batería para regresar

Aparecerá un mensaje en la pantalla
cuando la potencia del dispositivo es
menor que el valor ajustado

Mantenimiento y cuidado

1 Limpieza después del uso

1. Debe sumergirse completamente en agua limpia durante 30 minutos para evitar agua de mar o materias extrañas después de cada uso de Navbow*. Y tenga en cuenta lo siguiente:
 - La batería debe instalarse durante la limpieza.
 - Por favor use agua limpia.
 - Tiempo de remojo de más de 20 minutos.
 - No agregue productos químicos de limpieza como detergentes para ropa o detergentes en agua limpia.
 - Se expulsan algunas burbujas de los orificios del cuerpo cuando el Navbow* se sumerge en agua, lo que no es la avería.
2. Para lograr una limpieza profunda, haga clic en la función "Autolimpieza" en la App de teléfono móvil, el propulsor funcionará automáticamente en este momento y luego el propulsor Navbow* se sumergirá completamente en agua limpia.
 - Tenga cuidado de evitar que las salpicaduras se mojen en su cuerpo.



3. Agite y limpie el cuerpo del Navbow* suficiente para eliminar todo tipo de materias extrañas adheridas.
4. Limpie la superficie del cuerpo con un paño suave limpio y sin polvo, confirme que no hay gotas de agua en el cuerpo del dispositivo y la periferia de la batería, saque la batería y colóquela en un lugar fresco y seco para que se seque naturalmente.
 - Nunca use un secador de pelo o secadora para secar.
 - No rocíe los contactos de la batería o el compartimento de la batería de la unidad principal con agua.

2 Almacenamiento

Tenga en cuenta que el dispositivo principal y la batería deben almacenarse por separado en el paquete si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, y siga los siguientes principios:

1. Asegúrese de que el dispositivo se almacene en un ambiente fresco y ventilado con una temperatura de 0-45 ° C y una humedad de 65 ± 20% RH.
2. Evite colocarlo a la luz solar directa.
3. Manténgase alejado del calor, de las fuentes de fuego y de los lugares que los niños pueden tocar.
4. Manténgase alejado de dispositivos que puedan generar fuertes campos magnéticos.
5. Saque la máquina al menos una vez al mes y hágalo funcionar durante unos 10 segundos para evitar la corrosión de la máquina causada por cambios en el entorno de almacenamiento.

Solución de avería general

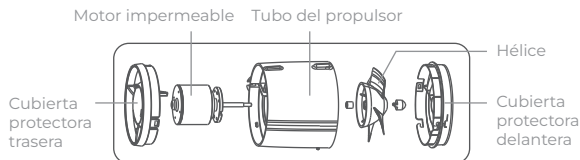
Avería	Solución
Hélice atascada o girando anormalmente	1. Apagado del dispositivo 2. Compruebe si la hélice está envuelta por materias extrañas 3. Consulte el capítulo "Mantenimiento y cuidado" para limpiar el propulsor subacuático 4. Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada
La batería está dañada y abultamiento	Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada
Corrosión de los contactos de la batería	1. Compruebe si hay daños alrededor de los contactos de la batería 2. Compruebe si la junta de sellado de la unidad principal está dañada 3. Compruebe si la superficie de sellado de la batería correspondiente a la junta de sellado está rayada o golpeada 4. Límpiela con un paño seco si la corrosión es leve 5. Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada
No puede encender	1. Cargue completamente la batería e intente encender nuevamente después de instalar la batería 2. Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada
Operación anormal	1. Compruebe si está en modo de operación con una mano o si la operación de cambio de velocidad está en curso 2. Intenta reiniciar el dispositivo 3. Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada

Código de error mostrado: ER00	1. Apague y retire la batería 2. Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada
Código de error mostrado: ER20 o ER40	1. Apagado del dispositivo 2. Compruebe si la hélice está envuelta por materias extrañas 3. Consulte el capítulo "Mantenimiento y cuidado" para limpiar el propulsor subacuático 4. Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada
Los datos de la brújula son anormales	1. Confirma que no haya interferencias magnéticas alrededor del lugar 2. Realice la "Calibración del dispositivo" en la App SubblueGo para calibrar la brújula 3. Consulta la declinación magnética de su área y ajústala en la App SubblueGo 4. Póngase en contacto con SUBLUE o con una organización de servicio postventa autorizada

Especificaciones

Parámetro físico	
Dimensiones	longitud 486 × anchura 327 × altura 177 mm
Peso	3400 g (sin peso de la batería)
Condiciones de trabajo	
Rango de profundidad	0-40 m
Temperatura de trabajo	0-35 °C
Temperatura de almacenamiento	0-45 °C
Rendimiento	
Velocidad máxima*	Engranaje TURBO aproximadamente 2 m/s, Engranaje SPORT aproximadamente 1.5 m/s, Engranaje FREE aproximadamente 1 m/s
Máxima vida de la batería*	El tiempo de uso normal es de aproximadamente 60 minutos (el 50% restante de potencia se reducirá después de 8 minutos de uso continuo en Engranaje TURBO; 20 minutos en Engranaje SPORT; 45 minutos en Engranaje FREE)
Rango de temperature	0-35 °C
Precisión de temperature	±2 °C
Resolución de temperature	0.1 °C
Rango de profundidad	0-40 m
Precisión de profundidad	±0.5 m
Resolución de profundidad	0.1 m
Precisión de brújula	± 10°
Resolución de brújula	1°
Registro	
Frecuencia de muestreo	1 segundo
Número máximo de artículos almacenados en el dispositivo	60 piezas

Tiempo máximo de almacenamiento de cada artículo	1 hora
Soporte del colgante externo	
Soporte del colgante externo	Punto de suspensión de la cámara de acción de hebilla de cordón de interfaz de rosca de 1/4 " (para operación con una mano)
Batería	
Capacidad	10670 mAh
Voltaje nominal	14.8 V
Peso de la batería	1100 g
Energía	158 Wh
Temperatura ambiente de carga	5-40°C
Adaptador de carga	
Voltaje de entrada	100-240 V~AC 50/60 Hz
Voltaje de salida	16.8 VDC
Potencia nominal	126 W
Indicación de carga	Cargando: roja Carga completa: verde
Motor	
Voltaje nominal	14.8 V
Potencia	420 W
Grado del motor	B funcionamiento continuo
Velocidad máxima	2470 RPM



- * La velocidad de cada engranaje es la velocidad experimental, diferentes usuarios, diferentes temperaturas del agua, profundidad del agua, flujo de agua y otras condiciones del agua, el aumento del montaje del dispositivo, el vistiendo submarino y el dispositivo del usuario afectarán la velocidad de navegación.
- * El tiempo de uso general, que se refieren al valor promedio del tiempo máximo que el usuario puede operar de acuerdo con los hábitos de uso generales (funcionamiento no continuo) cuando el dispositivo está completamente cargado.
- * El tiempo de uso continuo se refiere al valor promedio del tiempo máximo que el usuario puede lograr el uso continuo en todos los engranajes cuando el dispositivo está completamente cargado.
- * El engranaje TURBO solo se puede usar cuando la potencia restante excede el 50%, el uso continuo del engranaje TURBO por debajo del 50% de potencia cambiará automáticamente al engranaje SPORT para continuar funcionando.

El nombre y el contenido de las sustancias nocivas en el producto

	Sustancias nocivas									
	Pb Plomo	Hg Mercurio	Cd Cadmio	Cr6(VI) Cromo hexavalente	PBB Bifenilo polibromado	PBDE Difenil éter polibromado	DIBP Ftalato de diisobutilo	DEHP Diéster de ácido ftálico (2-etilhexilo)	BBP Ftalato de toluilbutilo	DBP Fenil butil ftalato
Componente de placa de circuito	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Piezas de plástico (goma)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Piezas de metal	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cable de alimentación	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Adaptador	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Base de carga	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Batería	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Otros accesorios	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Este formulario ha sido preparado de acuerdo con las disposiciones de SJ / T 11364.

O: Indica que el contenido de la sustancia nociva en todos los materiales homogéneos de la pieza está por debajo del requisito de límite especificado en GB / T26572;

X: Indica que la sustancia nociva está al menos en cierto material uniforme de la pieza que excede el requisito de límite especificado en GB / T26572.

Nota: Este producto utiliza un concepto de diseño ecológico para controlar eficazmente las sustancias nocivas. Las sustancias nocivas indicadas por "X" están limitadas principalmente por el nivel de desarrollo tecnológico, y es imposible reemplazar las sustancias nocivas.

Período de uso para protección ambiental:

Este símbolo se refiere al período (diez años), para las sustancias nocivas contenidas en productos eléctricos y electrónicos no se filtrarán ni serán abruptas en condiciones normales de uso, e uso de los productos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios no causará una contaminación grave al medio ambiente ni daños graves a su propiedad y bienes personales.

**Consejos de recuperación de gases de escape:**

Con el fin de cuidar y proteger mejor la tierra, cuando los usuarios ya no necesiten este producto o a su final de su vida útil, transféralo a fabricantes locales con calificaciones de reciclaje reconocidas a nivel nacional para el reciclaje de acuerdo con las leyes y regulaciones relevantes sobre el reciclaje de residuos de productos eléctricos y electrónicos en el país.

La información, las fotos y las instrucciones contenidas en este manual son propiedad de SUBLUE y no se pueden copiar ni distribuir sin autorización. Además SUBLUE se reserva el derecho de modificar cualquier información contenida en este manual.

Este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.
Puede consultar la última versión del manual del usuario en la sección "Soporte de servicio" del sitio web oficial de SUBLUE.

Contáctenos a la siguiente dirección de correo electrónico si tiene alguna pregunta o sugerencia sobre el manual del usuario:
support@sublue.com

Uso de aplicativo

Baixar o aplicativo SubblueGo

O aplicativo SubblueGo é um software de aplicativo para telemóvel usado com este produto. Ele pode fornecer configurações de parâmetros personalizadas, geração de dados de esportes subaquáticos, monitoramento de status do produto, atualizações de firmware, compartilhamento e interação da comunidade. Para funções mais detalhadas, consulte o capítulo "SubblueGo".

Você pode baixar e instalar o SubblueGo das seguintes maneiras



1. Use o seu telemóvel para digitalizar o código QR à esquerda.
2. Para fazer o download do "SubblueGo", o usuário de telemóvel iOS pode procurar "SubblueGo" na AppStore e o usuário de telemóvel Android pode procurá-lo em "Google Play" ou Tencent "App".



- O aplicativo SubblueGo requer o uso do sistema iOS 12.0 e superior ou Android 7.0 e superior.
- Se o aplicativo for atualizado sem aviso prévio, preste atenção e atualize o aplicativo SubblueGo a tempo.

Sugestão de uso e Obtenção de suporte

1 Sugestão de uso

Antes de usar este produto pela primeira vez, é recomendável que o usuário leia cuidadosamente o Manual do Usuário do SUBLUE Navbow[®] para entender as informações e instruções relacionadas ao produto.

2 Obtenção de suporte

Você pode escolher as seguintes maneiras para obter respostas às perguntas do produto, manual do usuário, download de software, vídeos de ensino e outros serviços e suporte relacionados.

Site oficial da SUBLUE: www.sublue.com

E-mail: support@sublue.com

Área da China:

Hotline de serviço: 400-806-2688

E-mail: support@sublue.com

Horário de trabalho: Da Segunda-feira à sexta-feira 9h - 18h (Hora em Pequim)

Área dos Estados Unidos:

Hotline de serviço: +1 855 206 8698

E-mail: support.us@sublue.com

Horário de trabalho: Da Segunda-feira à sexta-feira 9h - 18h (Hora em Los Angeles)

Outras áreas:

Entre em contato com seu revendedor para obter suporte.

Precauções de segurança

Aviso



Este produto não é recomendado para as pessoas menores de 16 anos.



Este produto não pode ser usado como dispositivo salva-vidas. Sob nenhuma circunstância, o usuário deve usar um colete salva-vidas ou estar equipado com um dispositivo salva-vidas.



Não coloque os dedos na hélice sob nenhuma circunstância e tome cuidado para não prender roupas ou outros objetos perto da hélice.



Não use roupas largas ou dispositivos que sejam facilmente sugados para dentro da hélice pela água.



Não use o produto em águas com areia ou propriedades físicas semelhantes, caso contrário, poderá causar sérios danos ao produto.



Não dependa exclusivamente da profundidade, direção e outros dados deste produto para atividades subaquáticas. Sempre que possível, certifique-se de ter um computador de mergulho, medidor de profundidade, termômetro, bússola e outros dispositivos de reserva.



Antes de transportar ou carregar este produto por via aérea, certifique-se de retirar a bateria da máquina e guarde a bateria separadamente de acordo com os regulamentos relevantes.



É estritamente proibido exceder a profundidade máxima (40 m) especificada pelo produto.



Sob nenhuma circunstância, não coloque diretamente seu rosto ou máscara atrás do propulsor nem tente bloquear a entrada e saída de água do propulsor.



Ao usar o produto, use uma touca de natação e preste atenção especial às pessoas com cabelo comprido para evitar torcer o cabelo na hélice.



Ao usar o produto, certifique-se de que haja um acompanhante para cuidar de você a uma certa distância.



Durante o uso, sempre preste atenção às águas circundantes para garantir que não haja navios e nadadores por perto, o que pode causar colisão.



Durante o uso, preste atenção na bateria restante e certifique-se de retornar antes de [a bateria acabar].



Antes de usar o produto, leia atentamente o manual do usuário e esteja familiarizado com todos os métodos de operação e precauções.



Lembrete

- Antes de usar o produto, carregue totalmente a bateria.
- Antes de usar o produto, devem ser realizadas verificações funcionais, configurações e calibrações relevantes.
- Não substitua a bateria na água, certifique-se de substituir a bateria em um ambiente seco e certifique-se de que o dispositivo e as mãos estejam secos.
- Não coloque objetos pesados sobre o produto.
- A superfície do produto não deve entrar em contato com substâncias voláteis ou ácidas, como gasolina, água de borracha e objetos pontiagudos.
- Para proteger a vida útil do motor, não ligue-o continuamente por mais de 30 segundos em um ambiente não subaquático. Se houver um estado anormal (como cheiro de queimado, etc.), solte imediatamente o interruptor de chave para parar o dispositivo e retire a bateria.
- Não experimente este produto diretamente na praia para evitar que areia, conchas ou outros detritos sejam trazidos para a hélice.
- Sob diferentes condições, como área geográfica, temperatura, profundidade e aumento na suspensão do dispositivo afetarão a flutuabilidade deste produto. Se o produto for lançado neste momento, o dispositivo pode afundar.
- Quando este produto não estiver em uso, certifique-se de retirá-lo da água.
- Quando o dispositivo estiver defeituoso, não o use.
- O pessoal de serviço não oficial ou autorizado da SUBLUE não está autorizado a reparar o produto sem autorização. O reparo incorreto pode causar vazamento de água, danos, incêndio ou choque elétrico no produto.

Leia detalhadamente o Manual para usuário e as outras observações antes do uso.



Descrição do símbolo:



Aviso



Lembrete



Anotação (explicação detalhada, descrição)

Direito autoral pertencente a
Shen Zhilan SUBLUE 2019

Catálogo

Descrição do Produto	211
Introdução do Produto	211
Vantagens do produto	211
Lista de artigos	213
Acessórios opcionais	214
Nome da Peça	215
 Primeira conexão e uso	 216
Desembalagem para inspeção	216
Carregamento da bateria	216
Instalação do aplicativo SubblueGo	216
Conexão do dispositivo	217
Configuração e calibração	217
Uso oficial	217
 Dispositivo	 218
Interface de ecrã	218
Botões e operações	218
Descrição da informação de ecrã	220
 Bateria	 223
Introdução da bateria	223
Carregamento da bateria	223
Substituição da bateria	224
Armazenamento e manutenção da bateria	224

Uso do dispositivo	226
Inspeção antes de usar	226
Ajustamento da flutuabilidade	226
Uso e desamarramento da corda anti-perda	227
Calibração do dispositivo	227
Registro de dados de esportes subaquáticos	229
Manutenção de postura	229
Leitura da bateria	230
Alarme de profundidade ultra-limite	230
Operação monomanual	231
 SubblueGo	 233
 Cuidado e Manutenção	 237
Limpeza após o uso	237
Armazenamento	238
 Método de solução de defeitos	 239
 Especificações	 241

Descrição do Produto

1 Introdução do Produto

SUBLUE Navbow[®] é um propulsor subaquático com mais funções, ele possui todos os excelentes desempenhos do SUBLUE Navbow, a profundidade máxima de uso de 40 m, a velocidade máxima de 2 m/s, 60 minutos de uso normal de duração da bateria, 3 velocidades opcionais, e suporte a operação monomanual. Além disso, o Navbow[®] adiciona uma variedade de exibições de dados em tempo real, como profundidade, temperatura, direção, etc. Desta vez, ele gravará automaticamente os dados de movimento subaquático do usuário e pode gerar gráficos de dados de movimento subaquáticos personalizados através do aplicativo SubblueGo. Ele pode compartilhar e interagir com seus amigos através do SubblueGo.

2 Vantagens do produto

- **Compacto e pesado**

O volume e o peso são apenas cerca de 1/3 do DPV tradicional, o que o torna extremamente conveniente para transportar.

- **Excelente potência e duração da bateria**

Ele tem melhor potência de propulsão e duração da bateria do que o DPV tradicional de alta qualidade, permitindo que o usuário tenha uma experiência subaquática suave.

- **Compartimento da bateria fácil a retirar**

A tecnologia de selagem de bateria patenteada exclusiva reduz muito os requisitos complicados para a instalação da estrutura selada, e o usuário pode instalar a bateria muito rapidamente e, ao mesmo tempo, a confiabilidade não diminuirá.

- **Vários dados em tempo real**

Direção em tempo real, profundidade, temperatura, energia da bateria, modo de operação manual, marcha de velocidade, status da conexão sem fio e prompts de registro de dados subaquáticos, permitindo que o usuário entenda o produto e o status ambiental em tempo real.

- **Lembretes e alarmes sonoros**

Quando houver excesso da profundidade, bateria fraca ou defeito do dispositivo, o ecrã e a campainha do produto alertarão ao mesmo tempo.

- **Configuração de parâmetro de produto personalizado**

O usuário pode definir as funções do produto através do aplicativo SubblueGo de acordo com seus próprios hábitos e requisitos.

- **Geração e compartilhamento de registro de esportes subaquáticos**

Navbow® registrará automaticamente os dados de movimento subaquático do usuário e gerará até 60 pedaços de dados de página personalizados através do aplicativo SubblueGo, incluindo curvas profundas e de temperatura, fotos pessoais, localização, uso de tags de ambiente, etc., e pode compartilhar e interagir com amigos na comunidade.

- **Suporte de operação monomanual**

O produto é projetado com modo de operação monomanual de acordo com os hábitos de uso do usuário, e o usuário pode perceber a liberdade de uma mão sob a água como operar um DPV profissional.

- **Projeto de flutuabilidade ligeiramente positiva**

O produto em si é projetado com flutuabilidade ligeiramente positiva e o dispositivo irá flutuar automaticamente após ser solto.

- **Suporte de suspensão externo**

O produto foi projetado com 1 ponto de suspensão de câmera esportiva normativa e 1 interface de instalação de dispositivo subaquático de 1/4", que é conveniente para a expansão de dispositivo de suspensão.



- A flutuabilidade ligeiramente positiva do produto está disponível apenas na água do mar e o usuário não adicionou objetos flutuantes negativamente adicionais (contrapeso, câmera subaquática, iluminação, etc.). O ambiente aquático e a montagem adicional levarão a mudanças na flutuabilidade do produto e até mesmo na flutuabilidade negativa.
- O usuário deve ter habilidades de mergulho proficientes e estar familiarizado com o processo de operação e as instruções de uso para o modo de operação monomanual no Manual do Usuário do SUBLUE Navbow® e dominá-lo totalmente em um ambiente aquático absolutamente seguro antes de usar.

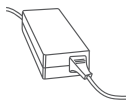
3 Lista de artigos



Propulsor subaquático×1



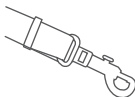
Suporte de carregamento×1



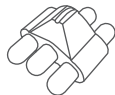
Adaptador de carregamento rápido×1



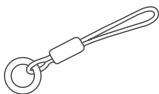
Bateria de íon de lítio×1



Talabarte de operação monomanual×1



Suporte de contrapeso e coluna de contrapeso×1



Fivela de conversão para fivela D×1



Corda anti-perda×1



Material de descrição×3



- Verificar cuidadosamente se os itens acima mencionados estão incluídos na embalagem do produto. Se faltar um, por favor contacte SUBLUE ou o revendedor a quem comprou.

4 Acessórios opcionais (precisam ser pagos separadamente)



Bateria de íon de
lítio 98Wh×1



1/4 "Suporte de
conversão×1



Cinto de mergulho ×1



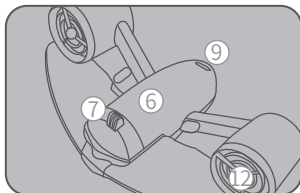
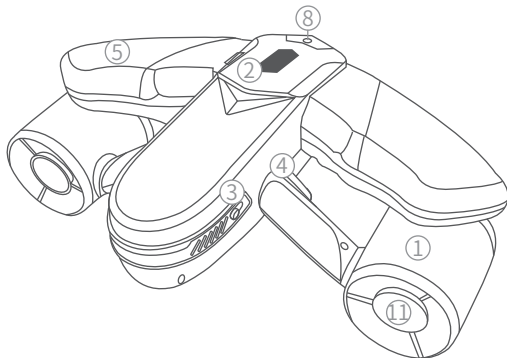
Mochila multifuncional
impermeável×1



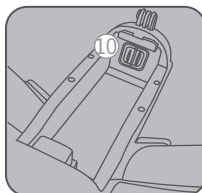
Plataforma de
fotografia×1

5 Nome da Peça

1. Tubo de propulsor
2. Ecrã OLED
3. Chave seletora multifuncional
4. Botão de início
5. Cabine de flutuação
6. Tampa da bateria



7. Ponto de suspensão da câmara desportiva
8. Furo de montagem de suspensão externo de 1/4"
9. Fivela de talabarte



10. Junta selada
11. Tampa de proteção traseira
12. Tampa de proteção frontal

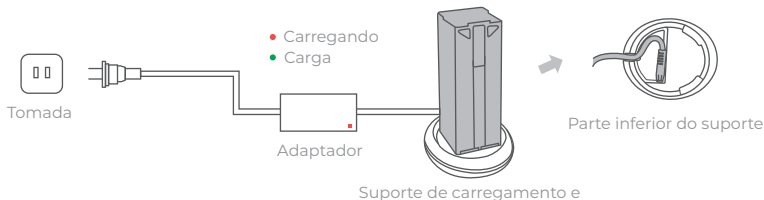
Primeira conexão e uso

1 Desembalagem para inspeção

Verifique cuidadosamente depois de desembalar o produto. Se você encontrar alguma situação que afete seriamente o uso do produto, como rachaduras, tampas de proteção caindo, fraturas da lâmina da hélice, protuberância ou vazamento da bateria, danos na junta selada da bateria, etc., não use e entre em contato com o centro de serviço pós-venda SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.

2 Carregamento da bateria

Conecte o carregador à fonte de alimentação CA (100-240V~CA, 50/60 Hz).



3 Instalação do aplicativo SublueGo

Você pode baixar e instalar o SublueGo das seguintes maneiras.



1. Use o seu telemóvel para digitalizar o código QR à esquerda.
2. Para fazer o download do "SublueGo", o usuário de telemóvel iOS pode procurar "SublueGo" na AppStore e o usuário de telemóvel Android pode procurá-lo em "Google Play" ou Tencent "App".



- O aplicativo SublueGo requer o uso do sistema iOS 12.0 e superior ou Android 7.0 e superior.
- Se o aplicativo for atualizado sem aviso prévio, preste atenção e atualize o aplicativo SublueGo a tempo.

4 Conexão do dispositivo

Procure por um dispositivo Bluetooth próximo com SubblueGo App e siga o assistente de software para conectar o dispositivo. (Consulte a seção "SubblueGo" deste manual de usuário)



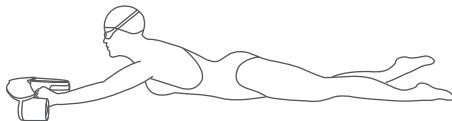
SubblueGo

5 Configuração e calibração

Depois de se conectar ao aplicativo SubblueGo, defina as funções na interface do console principal do dispositivo de acordo com os hábitos de uso. Ao mesmo tempo, para garantir a exatidão dos dados de profundidade, temperatura e direção, o propulsor subaquático deve ser calibrado primeiro.

6 Uso oficial

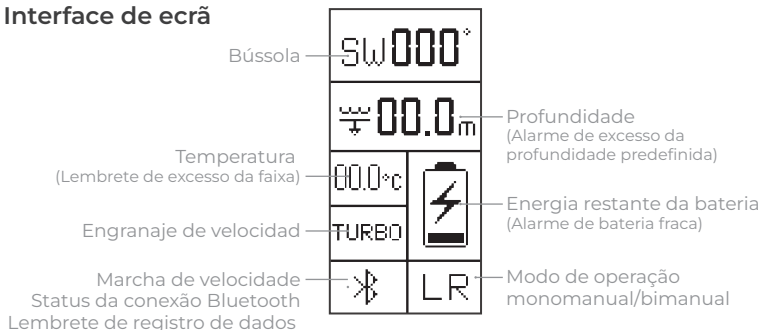
Você pode levar o seu Navbow® para nadar no mundo subaquático.



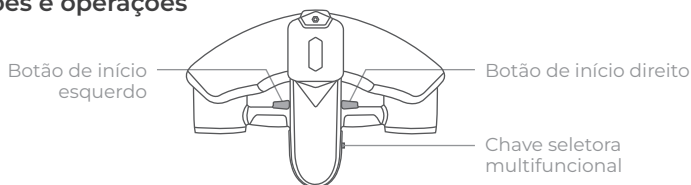
- Antes do uso formal, você deve estar familiarizado com os desempenhos do produto e compreender totalmente as várias operações em um ambiente de água absolutamente seguro antes de começar a usá-lo.

Dispositivo

1 Interface de ecrã



2 Botões e operações



Operação	Ícone	Método
Ligar	 1s	Pressione e mantenha a chave seletora multifuncional por 1 segundo
Desligar	 3s	Pressione e mantenha a chave seletora multifuncional por 3 segundos*
Comece a iniciar com as duas mãos		Pressione os botões de início esquerdo e direito com as duas mãos ao mesmo tempo

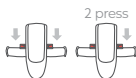
Modo de comutação de marcha de velocidade 1

Interruptor de comutação curto



No estado ligado, a chave seletora multifuncional é liberada após pressionar.

Modo de comutação de marcha de velocidade 2



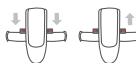
1. No estado ligado, pressione os botões de início esquerdo e direito com as duas mãos para manter o dispositivo funcionando.
2. Depois de liberar o botão de início direito, clique duas vezes rapidamente e mantenha-o pressionado *

Comutação de operação manual



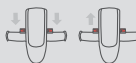
Quando o dispositivo está ligado e o propulsor não está funcionando, clique duas vezes no botão de início esquerdo ou defina através do aplicativo SubblueGo.

Operação com a mão esquerda da operação monomanual



1. Comutação de operação manual para modo mão esquerda L
2. Pressione o botão de início com as duas mãos
3. Depois do funcionamento do dispositivo, libere sua mão direita.

Operação com a mão direita da operação monomanual



1. Comutação de operação manual para modo mão direita R
2. Pressione o botão de início com as duas mãos
3. Depois do funcionamento do dispositivo, libere sua mão esquerda.



- Antes de usar a função de operação monomanual, o usuário deve ter habilidades de mergulho proficientes e estar familiarizado com o processo de operação e as instruções de uso para o modo de operação com uma mão no Manual do Usuário do SUBBLUE NAYBOW® e dominá-lo totalmente em um ambiente aquático absolutamente seguro.



- Quando a energia da bateria for inferior a 50%, não será possível entrar na marcha TURBO.
- O modo de comutação de marcha de velocidade 2 só é válido no modo de operação bimanual.

* O produto desligará automaticamente após 20 minutos sem qualquer operação.

3 Descrição da informação de ecrã

• Exibição de informações do ecrã principal

Informação	Ícone	Status	Descrição
Bateria		Luminoso	
Alarme de bateria fraca		Piscando	Acione quando a bateria estiver inferior a 30%
Alarme de bateria muito fraca		Piscando rapidamente	Acione quando a bateria estiver inferior a 20%
Bússola	s 000°	Luminoso	
Profundidade*	00.0m	Luminoso	
Lembrete de alarme de profundidade	30.0m	Piscando	Esta função precisa ser ativada e configurada no SubblueGo
Temperatura	00.0°C	Luminoso	
A temperatura excede o limite superior	↑°C	Piscando	
A temperatura excede o limite inferior	↓°C	Piscando	
Marcha de velocidade *	FREE	Luminoso	Marcha de velocidade baixa, a velocidade é de cerca de 1 m/s
	SPORT	Luminoso	Marcha de velocidade média, a velocidade é de cerca de 1,5 m/s
	TURBO	Luminoso	Marcha de velocidade média, a velocidade é de cerca de 2 m/s

Status da conexão		Luminoso	O telemóvel e o dispositivo não estão conectados
		Luminoso	O telemóvel e o dispositivo estão conectados com sucesso
Registro de dados de esportes subaquáticos		Piscando	
Modo de operação manual	LR	Luminoso	Modo de operação bimanual
	R	Luminoso	Modo de operação com a mão direita de operação monomanual
	L	Luminoso	Modo de operação com a mão esquerda de operação monomanual

* A velocidade de cada marcha é a velocidade de teste. A velocidade de navegação será afetada por fatores como diferentes usuários, diferentes temperaturas da água, profundidade da água, corrente da água e outras condições da água, aumento da montagem do dispositivo, desgaste e dispositivo subaquático do usuário, etc.

* Quando a profundidade for superior a 1,2 m, o registro de dados será ativado automaticamente.

• Exibição de outras informações

Informação	Ícone	Status	Descrição
Defeito	 ER 02	Piscando	
Excesso da profundidade limite do produto	 Limit Depth	Piscando	
Lembrete de retorno	 PLEASE TURN BACK	Luminoso	Esta função precisa ser ativada e configurada no SubblueGo A interface de lembrete de retorno precisa pressionar a chave seletora multifuncional uma vez para sair da interface

Calibração do dispositivo	 CALIBRATING	Luminoso	
Sucesso de calibração do dispositivo	 CALIBRATION SUCCESSFUL	Luminoso	
Falha de calibração do dispositivo	 CALIBRATION FAILED	Luminoso	
Autolimpeza		Luminoso	Depois que o modo de autolimpeza for acionado, ele continuará a funcionar por 3 minutos
Bloqueio de segurança		Piscando	Depois de entrar no modo de bloqueio de segurança, você não poderá mais operar o dispositivo; deve desbloquear o dispositivo por meio do aplicativo antes de operar o dispositivo novamente.
Atualização de firmware		Luminoso	



- Quando ocorrer um alarme de defeito, pare de usá-lo imediatamente e entre em contato com o centro de serviço pós-venda da SUBLUE ou sua organização de serviço autorizada a tempo para obter uma solução.
- Exceder a profundidade extrema do produto causará danos permanentes ao produto, por favor, não faça isso.
- Preste atenção sempre à mudança da energia da bateria e preste atenção para retornar de acordo com a situação real.



- Use água limpa em vez de água do mar para a autolimpeza.

Bateria

1 Introdução da bateria

A bateria é uma bateria de íon de lítio de alto desempenho especialmente projetada para o propulsor subaquático da série Navbow, com uma capacidade de 10670 mAh. A bateria usa baterias de alto desempenho, que podem fornecer ampla fonte de alimentação para o Navbow*.



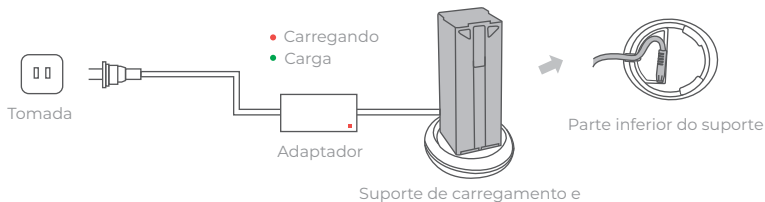
- Antes de usar a bateria, leia e respeite estritamente o manual do usuário e os requisitos do adesivo na superfície da bateria. As consequências causadas pelo não uso da bateria serão de responsabilidade do usuário.
- LA bateria deve ser carregada com o carregador especial fornecido pela Navbow*. A SUBLUE não se responsabiliza por quaisquer consequências causadas pelo não uso do carregador oficial fornecido pela Navbow* (incluindo outros modelos da SUBLUE).



- Antes de usar pela primeira vez, certifique-se de carregar totalmente a bateria. Use o adaptador de carregamento rápido para carregar totalmente a bateria em cerca de 2 horas.

2 Carregamento da bateria

Conecte o carregador à fonte de alimentação CA (100-240V~CA, 50/60 Hz).



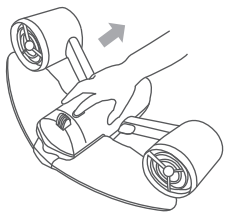


- Não carregue a bateria perto de fontes de fogo ou calor.
- Não carregue a bateria abaixo de 0°C.

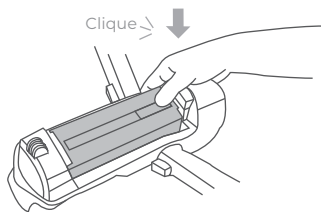


- Depois que o produto for usado, a temperatura da bateria ficará relativamente alta. Este é um fenômeno normal. Você deve baixar a bateria até a temperatura ambiente antes de carregá-la.
- A melhor temperatura de carregamento da bateria é de $25 \pm 2^\circ\text{C}$, o carregamento nesta faixa de temperatura ajudará a estender a vida útil da bateria.

3 Substituição da bateria



Abra a tampa traseira da bateria



Insira a bateria diagonalmente no compartimento da bateria para contra a parte frontal

4 Armazenamento e manutenção da bateria

1. Quando não estiver em uso, a bateria deve ser removida do dispositivo e colocada separadamente. A temperatura de armazenamento da bateria é de $25 \pm 5^\circ\text{C}$, a umidade é de $65 \pm 20\%$ UR e a bateria mantém uma energia de cerca de 30-60%. Deve ser armazenada separadamente em local fresco e ventilado.
2. Por razões de segurança, a bateria deve ser mantida a energia baixa durante o transporte. Descarregue-a antes do transporte e defina a bateria para 30%.
3. Para armazenamento de longo prazo, verifique o nível da bateria pelo menos uma vez a cada 6 meses e carregue a bateria até 60%.



- Não deixe cair, aperte ou fure a bateria, caso contrário, pode causar curto-circuito e superaquecimento dentro da bateria.
- Não o coloque sob a luz solar direta ou perto de fontes de calor (como fontes de fogo, fornos de microondas, fornos, etc.) O superaquecimento da bateria pode causar uma explosão.
- Não coloque a bateria ao alcance de crianças.
- Não desmonte ou modifique a bateria, pois modificações não autorizadas podem causar vazamento ou explosão.
- Não use baterias danificadas.
- Se o eletrólito entrar em contato com os olhos após o vazamento da bateria, não limpe, enxágue com água e procure ajuda médica imediatamente. Se não for manuseado a tempo, os olhos serão feridos.



Carregue a bateria uma vez



Não aperte e fure a bateria



Mantenha afastado
de fontes de calor



Mantenha longe do
alcance das crianças

Uso do dispositivo

1 Inspeção antes de usar

1. Quer a aparência do dispositivo esteja com defeito ou danificado, a hélice está quebrada ou a junta selada da bateria está danificada.
2. A bateria está normal e carregada totalmente.
3. Os botões funcionam normalmente.
4. O ecrã mostra normalmente.
5. O dispositivo foi calibrado.
6. As configurações relevantes no aplicativo SubblueGo estão concluídas.
7. Todos os instrumentos digitais e mecânicos principais e de reserva da profundidade, temperatura, direção, etc. do propulsor subaquático mostram leituras corretas e consistentes.

2 Ajustamento da flutuabilidade

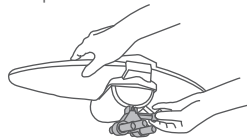
A flutuabilidade do dispositivo mudará com a mudança do ambiente da água. Se você precisar aumentar a flutuabilidade negativa para ajustar o dispositivo ao melhor estado, você pode realizar as seguintes operações.



- Certifique-se de ajustar a flutuabilidade em uma área de água segura para evitar que o dispositivo afunde.
- Depois do ajustamento da flutuabilidade, o dispositivo pode ter flutuabilidade negativa e a liberação do dispositivo fará com que o aparelho afunde.



Instalar a coluna de contrapeso primeiro



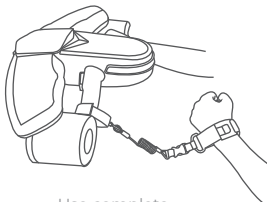
Instalar o suporte de contrapeso depois

1. Instale as colunas de contrapeso uma a uma de acordo com o método mostrado na figura.
2. Para cada coluna de contrapeso adicional, o dispositivo deve estar completamente submerso na água e totalmente exausto para verificar se o estado de flutuabilidade atinge o valor desejado, caso contrário, continue a aumentar a coluna de contrapeso até atingir o valor desejado.

3 Uso e desamarramento da corda anti-perda



- Se você usar uma corda anti-perda, em uma emergência, para proteger a segurança pessoal do usuário, o dispositivo pode ser separado do usuário por um rápido disparo.



Uso completo



Desafivelamento rápido

4 Calibração do dispositivo

A configuração de calibração irá calibrar a bússola e o sensor de profundidade do propulsor subaquático ao mesmo tempo.

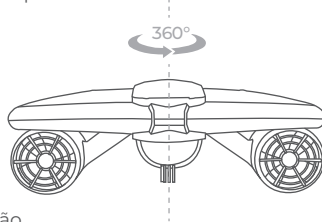
Nos seguintes casos, execute a calibração do dispositivo:

1. Use o produto em uma área a 100 km de distância do último local de calibração bem-sucedido.
2. Áreas com mudanças significativas de altitude.
3. Quando o dispositivo não foi usado por mais de 30 dias.

Etapas de calibração

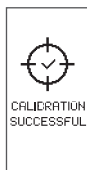
1. Escolha um local aberto.
2. Abra o aplicativo SubblueGo e conecte-se ao seu propulsor subaquático.
3. Selecione a opção "Calibração do dispositivo" na interface do console Navbow® no SubblueGo.

4. Gire o propulsor subaquático 360° horizontalmente.

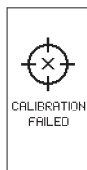


5. Complete a calibração.

Se a calibração for bem-sucedida, o ecrã apresentará "Calibração sucedida" com um bipe; se a calibração falhar, altere o local Recalibre.



Sucesso de calibração



Falha de calibração



- Não calibre nas áreas com campos magnéticos fortes ou perto de grandes estruturas metálicas, como: Edifícios reforçados, campos magnéticos, blocos de metal, etc.
 - Não carregue objetos magnéticos no seu corpo durante a calibração, como: Telemóvel, chaves, etc.
 - Recomenda-se calibrar a bússola antes de cada uso
- 💡
- Após iniciar a "calibração do dispositivo", a calibração do sensor de profundidade será concluída automaticamente, nenhuma outra operação é necessária.
 - A interface do prompt de calibração precisa apertar a chave seletora multifuncional para sair.

5 Registro de dados de esportes subaquáticos

Navbow® fornece uma nova função de registro automático de dados de esportes subaquáticos e pode sintetizar os dados em uma curva de dados através do aplicativo SubblueGo e gerar um registro de esportes subaquáticos personalizado. (Consulte o capítulo "SubblueGo" neste Manual do usuário para dados de registro de esportes subaquáticos sincronizados.)

1. Condição de abertura do registro de dados

Quando a profundidade for superior a 1,2 m, o registro de dados ativará automaticamente e um lembrete piscando do ícone de registro aparecerá no ecrã.

2. Condição de fermentura de dados

Quando a profundidade for inferior a 1,2 m e a duração excede 5 minutos, o registro dos dados terminará automaticamente. O registro de dados terminará automaticamente quando o dispositivo for desligado.

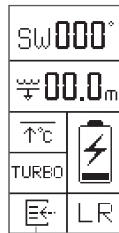
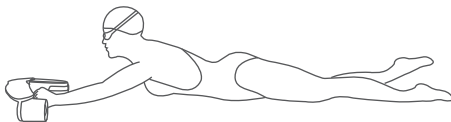
Quando o telemóvel for conectado com sucesso ao Bluetooth, o registro de dados terminará automaticamente.

Quando ocorrer um defeito, o registro de dados terminará automaticamente.

- A taxa de amostragem dos dados é de 1 segundo.
- O tempo máximo de registro de cada dado é de 1 hora. Quando o tempo de registro ultrapassar 1 hora, um novo registro de dados será aberto automaticamente.
- Quando o final do registro de dados forem todos os dados 0 m, os dados finais 0 m serão filtrados automaticamente.
- O número máximo de dados armazenados é de 60.

6 Manutenção de postura

Tente manter o corpo aerodinâmico e evitar que qualquer parte do corpo obstrua a saída de água do propulsor subaquático.



Gravar dados



- Você deve estar familiarizado com os desempenhos do produto e compreender totalmente as várias operações em um ambiente aquático absolutamente seguro antes de começar a usá-lo.
- A forte interferência magnética em torno do produto afetará a bússola. No momento, não é recomendável confiar nos dados da bússola.

7 Leitura da bateria



90%-100%



70%-90%



50%-70%



30%-50%



20%-30%



Below 20%



- Quando a bateria for usada abaixo de 0°C, a energia da bateria será drasticamente reduzida e o tempo de funcionamento será drasticamente reduzido.
- Preste atenção sempre à mudança da energia da bateria e preste atenção para retornar de acordo com a situação real.



- Quando a bateria estiver no estado de energia baixa (2 barras) e muito baixa (1 barra), sempre que o propulsor subaquático parar de funcionar, ele soará um alarme de bipé para lembrar o usuário.

8 Alarme de profundidade ultra-limite

Quando a profundidade de mergulho do usuário exceder a profundidade de uso limite do produto (40 m), o propulsor subaquático irá parar de funcionar, o ecrã continuará a entrar no estado de alarme e o propulsor subaquático emitirá um bipé.



- Quando um alarme é acionado, o dispositivo irá parar. Depois de 10 s, pressione o botão multifunções uma vez para ignorar o alarme.



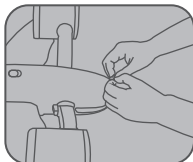


- Quando exceder o limite de profundidade, o dispositivo acionará periodicamente o alarme de profundidade. Neste caso, deve subir a uma profundidade suportada pelo produto o mais rapidamente possível.

9 Operação monomanual

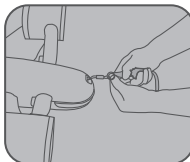
A função de operação monomanual permite ao usuário liberar uma mão ao operar o propulsor subaquático, assim é conveniente para o usuário realizar outras atividades, como equilíbrio da pressão auditiva e saudar os companheiros enquanto usam o propulsor subaquático.

1



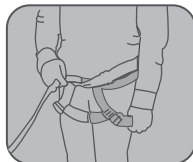
Instale a fivela de conversão para fivela D

2



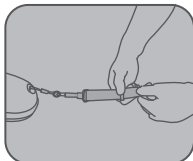
Conecte o talabarte de operação monomanual

3



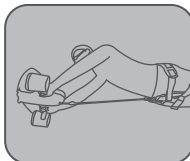
Conecte o laço da cintura da roupa de mergulho*

4



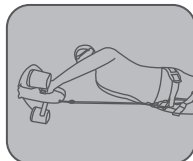
Ajuste para o melhor comprimento de acordo com o comprimento do braço

5



Para a operação na água, comece a correr com ambas as mãos primeiro, deixe o talabarte de operação

6



Depois de funcionar sem problemas, solte a mão que não está operando e mude para a operação monomanual.



- Siga estritamente o método de operação descrito pela SUBLUE para operação monomanual e não tente outros métodos de operação monomanual, que podem causar riscos pessoais desconhecidos.
- O usuário deve ter habilidades de mergulho proficientes e estar familiarizado com o processo de operação e as instruções de uso para o modo de operação monomanual no Manual do Usuário do SUBLUE Navbow™ e dominá-lo totalmente em um ambiente aquático absolutamente seguro antes de usar.

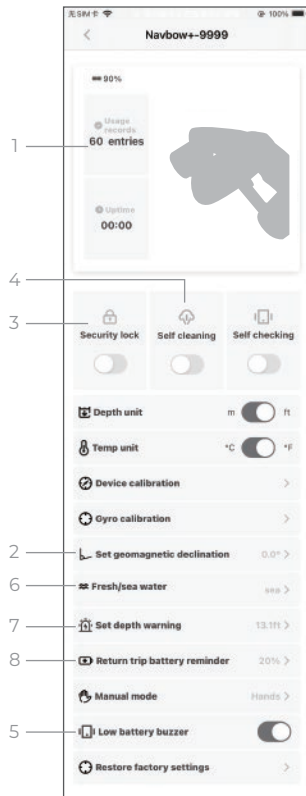


- Adapte e pratique primeiro a operação monomanual no modo FREE.
- Para a operação na água, comece a correr com ambas as mãos primeiro. Depois que a operação estiver estável, o talabarte de operação monomanual é forçado a endireitar e a tensão da mão é obviamente reduzida. Libere a mão que não opera para realizar a operação monomanual.

SubblueGo

Introdução ao aplicativo SubblueGo

O aplicativo SubblueGo é um software de aplicativo para telemóvel usado com este produto. Ele pode fornecer configurações de parâmetros personalizadas, geração de dados de esportes subaquáticos, monitoramento de status do produto e atualizações de firmware, e você também pode enviar suas fotos, vídeos ou registros de esportes subaquáticos para a rede de comunidade da SubblueGo para compartilhar momentos maravilhosos subaquáticos.



1. Sincronização de dados de registro de esportes subaquáticos

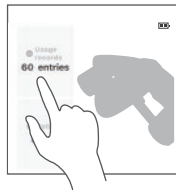


Sincronize os dados de esportes registrados no propulsor subaquático para o seu telemóvel e edite e gere registros pessoais de esportes subaquáticos.

- Entre na página de sincronização do console SubblueGo.
- Selecione "Sincronizar", isso exibirá uma lista de registros armazenados no seu dispositivo, você pode selecionar o registro que deseja baixar e pressione Sincronizar. O dispositivo irá transmitir dados para o seu telemóvel neste momento.



- Quando a memória do propulsor subaquático estiver cheia, os primeiros dados serão excluídos automaticamente para o novo registro de dados. Sincronize os dados a tempo.



2. Configuração de declinação magnética



A configuração de declinação magnética pode melhorar a precisão da bússola no dispositivo. Portanto, antes de usar o produto, especialmente ao alterar a área onde o produto é usado, você deve obter a declinação magnética local de uma fonte confiável e configurá-la no SubblueGo.



- Note-se que o valor da declinação magnética será positivo ou negativo!

* A declinação magnética refere-se ao ângulo entre o meridiano magnético em qualquer ponto da superfície da Terra e o meridiano geográfico. A declinação magnética em locais diferentes é diferente, e a declinação magnética em momentos diferentes no mesmo lugar também é diferente. Se a agulha magnética apontar o pólo norte N para o leste, o ângulo de declinação magnética é positivo, e para o oeste, o ângulo de declinação magnética é negativo.

3. Bloqueio de segurança



Depois de ativar essa função, o dispositivo será bloqueado e poderá ser ligado normalmente, mas não poderá ser operado. Ao mesmo tempo, o ecrã do dispositivo exibirá o ícone de ativação do bloqueio de segurança, que pode ser usado novamente após o libertamento.



- Recomenda-se usar esta função se você estiver preocupado com o dispositivo ser operado incorretamente ou se crianças o usarem sozinhas sem supervisão.

4. Autolimpeza



Esta função pode limpar profundamente o produto e remover a água do mar remanescente no produto.



- Use água doce para limpar, a hélice girará durante a operação da função de autolimpeza, preste atenção à segurança!



- A autolimpeza dura 3 minutos.

5. Lembrete de bipe de bateria fraca



Após ligar esta função, quando a bateria estiver inferior a 30%, o dispositivo irá emitir um bipe sonoro.

6. Água doce / água do mar



A configuração de acordo com o ambiente aquático (água doce ou água do mar) usado pode melhorar a precisão da exibição da profundidade do produto.



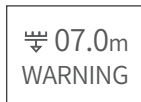
- O ambiente aquático em diferentes áreas causará erros na exibição de profundidade. Após a configuração ser concluída, confirme se os dados de profundidade do dispositivo são consistentes com a leitura do instrumento digital ou mecânico de reserva antes de começar a usá-lo.

7. Configuração de alarme de profundidade

-  Através desta função, o usuário pode definir o valor de profundidade do lembrete desejado. Quando a profundidade exceder a profundidade definida, o dispositivo emitirá um alarme.



Valor de profundidade definido para telemóvel



Interface de aviso de profundidade

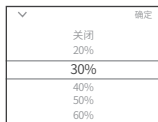
-  • Quando um alarme é accionado, é exibido um aviso de encerramento. Esperar cinco segundos e premir uma vez o botão multifunções para cancelar o aviso.

8. Lembrete de retorno de bateria

-  O usuário pode definir o valor restante da bateria que precisa ser lembrado para voltar para casa. Quando a bateria restante for inferior ao valor definido, o dispositivo emitirá um aviso.



- Preste atenção à mudança da energia da bateria e preste atenção ao retornar de acordo com a situação real.
- A interface de lembrete de retorno precisa pressionar a chave seletora multifuncional uma vez para sair da interface



Configuração de valor de bateria restante de retorno

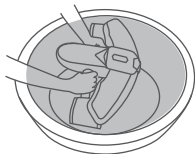


Quando a bateria do dispositivo estiver inferior ao valor definido, o ecrã exibirá um lembrete

Cuidado e Manutenção

1 Limpeza após o uso

1. Após cada utilização do Navbow⁺, mergulhe-o completamente na água limpa dentro de 30 minutos para evitar a permanência de água do mar ou materiais estranhos. E preste atenção aos seguintes assuntos.
 - 💡 • Instale a bateria durante a limpeza.
 - Use água limpa.
 - Mergulhe por mais de 20 minutos.
 - Não adicione à água limpa os produtos de limpeza químicos, como sabão em pó e detergente.
 - Quando o Navbow⁺ for imerso na água, algumas bolhas são expelidas pelos orifícios do corpo, o que não é um defeito.
2. Para uma limpeza profunda, clique na função "Autolimpeza" no aplicativo telemóvel e o propulsor operará automaticamente neste momento e, em seguida, o propulsor Navbow⁺ será completamente imerso na água limpa.
 - 💡 • Tenha cuidado para evitar que os respingos de água molhem seu corpo.



3. Agite e limpe o corpo do Navbow⁺ suficientemente para remover todos os materiais estranhos presos a ele.
4. Limpe a superfície do corpo do dispositivo com um pano macio limpo, confirme se não há gotas de água na periferia do corpo do dispositivo e da bateria, retire a bateria e coloque-a em um local fresco e seco para secar naturalmente.
 - 💡 • Não use secador de cabelo e secador para secar.
 - Não borrife com água os contatos da bateria ou o compartimento da bateria do dispositivo.

2 Almacenamiento

Se você não planejar usar este produto durante longos períodos de tempo, guarde o dispositivo e a bateria separadamente na embalagem e siga os seguintes princípios:

1. Certifique-se de que o dispositivo seja armazenado em um ambiente fresco e ventilado com uma temperatura de 0-45°C e uma umidade de $65 \pm 20\%$ UR.
2. Evite colocá-lo sob luz solar direta.
3. Mantenha longe de altas temperaturas, fogo e do alcance de crianças.
4. Mantenha afastado de dispositivos que possam gerar campos magnéticos fortes.
5. Retire o dispositivo uma vez por mês e deixe-o funcionar por cerca de 10 segundos para evitar a corrosão do dispositivo que pode ser causada por mudanças no ambiente de armazenamento.

Método de solução de defeitos

Defeito	Solução
Bloqueio ou rotação anormal da hélice	1. Desligue o dispositivo. 2. Verifique se a hélice está emaranhada por materiais estranhos 3. Consulte o capítulo "Cuidado e Manutenção" para limpar o propulsor subaquático 4. Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.
Dano e protuberância da bateria	Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.
Corrosão dos contatos da bateria	1. Verifique se há danos ao redor dos contatos da bateria 2. Verifique se a junta selada do dispositivo está danificada 3. Verifique se a superfície selada da bateria correspondente à junta está arranhada ou batida 4. Se a corrosão for leve, limpe-a com um pano seco 5. Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.
Impossível iniciar	1. Carregue totalmente a bateria, instale a bateria e tente iniciar novamente 2. Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.
Operação anormal	1. Verifique se está no modo de operação monomanual ou na operação de mudança de marcha 2. Tente reiniciar o dispositivo 3. Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.

Exibições de código de defeito: ER00

1. Desligue e remova a bateria
2. Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.

Exibições de código de defeito: ER20 ou ER40

1. Desligue o dispositivo.
2. Verifique se a hélice está emaranhada por materiais estranhos
3. Consulte o capítulo "Cuidado e Manutenção" para limpar o propulsor subaquático
4. Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.

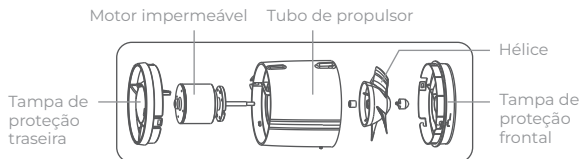
Dados da bússola anormais

1. Confirme se não há interferência magnética ao redor do local
2. Execute a "Calibração do dispositivo" no aplicativo SubblueGo para calibrar a bússola
3. Consulte a declinação magnética da área e defina-a no aplicativo SubblueGo
4. Entre em contato com a SUBLUE ou sua agência de serviço pós-venda autorizada.

Especificações

Parâmetro físico	
Tamanho	Comprimento 486 × largura 327 × altura 177 mm
Peso	3400 g (sem bateria)
Condições de funcionamento	
Faixa de profundidade	0-40 m
Temperatura de funcionamento	0-35 °C
Temperatura de armazenamento	0-45 °C
Desempenho	
Velocidade máxima*	Marcha TURBO cerca de 2 m/s, marcha SPORT cerca de 1,5 m/s, marcha FREE cerca de 1 m/s
Duração máxima da bateria*	O tempo de uso normal é de cerca de 60 minutos (Use a marcha TURBO continuamente por 8 minutos, após os 50% de bateria restantes, reduza a marcha; 20 minutos na marcha SPORT; 45 minutos na marcha FREE)
Faixa de temperatura	0-35 °C
Precisão de temperatura	±2 °C
Resolução de temperatura	0.1 °C
Faixa de profundidade	0-40 m
Precisão de profundidade	±0.5 m
Resolução de profundidade	0.1 m
Precisão da bússola	± 10°
Resolução da bússola	1°
Registro	
Taxa de amostragem	1 segundo
Peças de armazenamento máximo do dispositivo	60 peças

Duração máxima de armazenamento de cada peça	1 hora
Suporte de suspensão externo	
Suporte de suspensão externo	Ponto de suspensão da câmera esportiva 1/4" Fivela de talabarte (para operação monomanual)
Bateria	
Capacidade	10670 mAh
Tensão nominal	14.8 V
Peso da bateria	1100 g
Energia	158 Wh
Temperatura ambiente de carregamento	5-40°C
Adaptador de carregamento	
Tensão de entrada	100-240 V~AC 50/60 Hz
Tensão de saída	16.8 VDC
Potência nominal	126 W
Instruções de carregamento	Carregando: luz vermelha Carga completa: Luz verde
Motor	
Tensão nominal	14.8 V
Potência	420 W
Grau de motor	B operação contínua
Velocidade máxima	2470 RPM



- * A velocidade de cada marcha é a velocidade de teste. A velocidade de navegação será afetada por fatores como diferentes usuários, diferentes temperaturas da água, profundidade da água, corrente da água e outras condições da água, aumento da montagem do dispositivo, desgaste e dispositivo subaquático do usuário, etc.
- * O tempo de uso normal refere-se ao valor médio do tempo mais longo que o usuário pode operar o dispositivo de acordo com os hábitos gerais de uso (operação não contínua) quando o dispositivo está totalmente carregado.
- * O tempo de uso contínuo refere-se ao valor médio do tempo mais longo que o usuário pode usar continuamente em cada marcha quando o dispositivo está totalmente carregado.
- * A marcha TURBO só pode ser usada quando a bateria restante excede 50%. Quando a marcha TURBO for usada continuamente abaixo de 50%, o dispositivo muda automaticamente para a marcha SPORT para continuar funcionando.

Nome e teor de substâncias nocivas no produto

	Substância nociva									
	Pb Chumbo	Hg Mercúrio	Cd Cádmio	Cr6(VI) Cromo Hexavalente	PBB Bifenil polibromado	PBDE Éter difenílico polibromado	DIBP Ftalato de di-isobutilo	DEHP (2-Diester do ácido ftálico (2-etilhexil))	BBP Ftalato de butil-se tolueno	DBP Fenilbutil ftalato de acetato
Componentes de placa de circuito	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Peças de plástico (borracha)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Peças de metal	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cabo de alimentação	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Adaptador	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Suporte de carregamento	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Bateria	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Outros acessórios	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

A tabela é preparada de acordo com as disposições do documento SJ/T 11364.

O: Significa que o teor da substância nociva em todos os materiais homogêneos da peça está dentro do requisito de limite especificado em GB / T 26572;

X: Significa que a substância nociva contida em, pelo menos, um material homogêneo da peça que excede o requisito de limite especificado em GB / T 26572.

Nota: O produto adota conceito de design ecologicamente para controlar efetivamente substâncias nocivas. A substância nociva indicada por "X" não pode substituir as substâncias nocivas principalmente devido a restrições de nível de desenvolvimento técnico.

Prazo de proteção ambiental:

O prazo de uso da marca é de (dez anos). As substâncias nocivas contidas em produtos elétricos e eletrônicos não vazarão ou serão abruptas no uso normal. O uso de produtos elétricos e eletrônicos não causará poluição grave ao meio ambiente ou causará sérios danos a bens pessoais e materiais do usuário.

**Dica de recuperação de gases residuais:**

A fim de melhor cuidar e proteger a terra, quando usuário não precisar mais deste produto ou no fim da vida útil do produto, por favor cumpra as leis e regulamentações relevantes sobre a reciclagem de resíduos de produtos elétricos e eletrônicos no país e leve-o para um fabricante de reciclagem com uma qualificação de reciclagem reconhecida nacionalmente.

As informações, fotos e instruções contidas neste manual são de propriedade da SUBLUE e não podem ser copiadas e distribuídas sem autorização. Além disso, a SUBLUE se reserva o direito de alterar qualquer informação contida neste manual.

O manual está sujeito a alterações sem aviso prévio.
Pode verificar a versão mais recente do manual na coluna "Suporte de serviço" do site oficial da SUBLUE.

Se tiver alguma dúvida ou sugestão sobre o manual, entre em contato no seguinte e-mail:

support@sublue.com



SUBBLUE

